



Fotografija: Natalija Juhnov

Po postavitvi figur na Murini šahovnici je sedaj potrebno delo

str. 10

**Odločajmo skupaj,
»postanimo regijsko središče«**

Nadja Ivanc Milošević

za županjo Mestne občine Murska Sobota

**ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov**

Da se sliši tvoj glas!

Radio Murški val – 94,6 Mhz in 105,7 Mhz

**V četrtek ob 18.00
na Radiu Murški val**

- iz murskosoboške galerije
- prenos zadnjega predvolilnega so-
- očenja kandidatov za župane
- iz oči v oči se bodo gledali vsi štirje
- kandidati za župana mestne obči-
- ne Murska Sobota
- Anton Štihec, Anton Slavic, Nadja
- Ivanc Milošević in Ernest Lulik
- ter kandidati za župane
- Janko Halb – Rogašovci
- Jože Korpič – Šalovci
- Stanko Čerpnjak – Gornji Petrovci
- Jože Ficko – Puconci
- Elizabeta Pal – Lendava
- Maksimiljan Gošnjak – Ljutomer

**VELIKO
MARTINOVANJE
V KAVARNI
HOTELA DIANA
v soboto ob 20.00
MARTINOVA
VEČERJA**

Zabavali vas bodo:

**MAJA BLAGDAN
SEID MEMIČ
- VAJTA
NOVA LEGIJA**

REZERVACIJE:
514 12 00

Radenska

ZVEZDA - DIANA
Murska Sobota, d. o. o.

Pereci in dva litra jurke

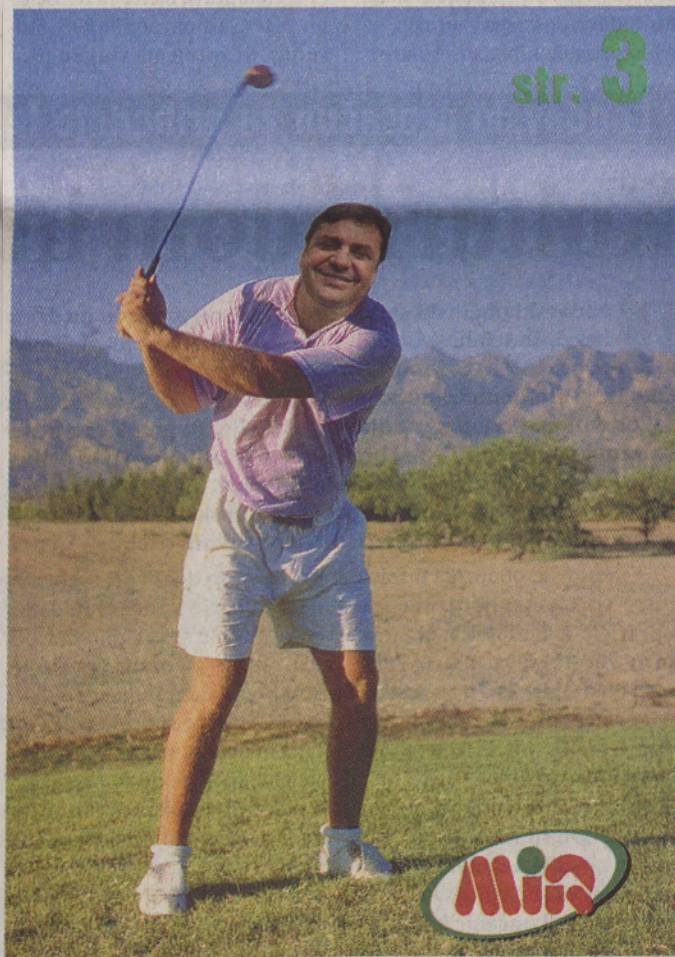
Po elektronski pošti smo dobili na Vestnik anonimno pismo
(naveden je sicer pošiljatelj elektronski naslov) in prebrali:



Fotografija: Jurij Zauneker

»Ali vam je
znano,
da je imel g.
Jevšek, direktor
Polijske uprave
Murska Sobota, v
sredo, 31.
oktobra, slovesno
odprtje
svoje nove
oziroma
prenovljene
pisarne? ...«

str. 16



str. 3

**Boj na renkovskem
požiralniku se
nadaljuje**

str. 6

**Upravičenci do
vlaganj v telefonijo
začeli teči zadnji
krog – pred
požrešno državo
jih lahko
reši referendum**

str. 4

Zakaj je umrl
Vincenc Žižek?

**Ljudje, pomagajte
v preiskavi!**

str. 32

Neplačnike naročnine
»spametovali« z
rubežem

**Motna slika naci-
onalne televizije**

str. 2

NE PRESLIŠANO



**Prekinitev sodelovanja
z Merkatorjem pomeni
hud udarec za
radgonske mesarje**

**»Alomaša«
ne bodo rušili!**



str. 4

NAROČNIK

V lendavskih grapah plačujejo dvojne stroške za gledanje slovenskih programov

Motna slika nacionalne televizije

Neplačnike naročnine »spametovali« z rubežem

Napovedovalce slovenske televizije sem doma lahko prvič videl, ko sem bil star trideset let, in to šele potem, ko smo dobili kabelsko omrežje,« je povedal k desetletju in pol dolgi zgodbi glede signala slovenske televizije v lendavskem kotu ter terjanja svoje državljanske pravice pri nacionalni radijski in televizijski hiši eden od prizadetih. Sam v njej še vedno vztraja, čeprav so se nekateri že umaknili, eni zato, ker so na poti skozi sodne spoznali, da pravica in zakon nimata vedno istega plašča, in so jih potem močno udarili po žepu rubežniki, drugi, ker so se naveličali dolgoletnega nategovanja, tretjim pa je »nacionalka« kar sama odpisala dolg in plačevanje naročnine. Po kakšnem ključu tem, ki še vedno vztrajajo pri zahtevi, da jim je nacionalna televizija dolžna zagotoviti signal, ni znano.

Dogovor o neplačilu naročnine jih je drago stal

Akcijo za pridobitev signala slovenske televizije so začeli krajani Dolgovaških in Lendavskih goric, Čentibe, Doline in Pinc šestinsedemdesetega leta. S takratnim direktorjem RTV so krajevne skupnosti Lendava, Čentiba in Orešje-Dolina dosegle dogovor, da bo nacionalna televizija s postavitvijo oddajnikov ugodila njihovi zahtevi. Toda po petih letih so spoznali, da so ostale obljube nacionalne televizijske hiše le na papirju, ker bi bila, kakor so izvedeli pozneje, postavitev oddajnikov za RTV prevelik finančni zalogaj. Za vsak oddajnik bi bilo treba odšteti sedanjih 100 tisoč evrov in samo v Lendavskih Goricah bi morali postaviti štiri. Krajevne skupnosti so januarja leta dvaindevdeset ponovno načele problem. Za pomoč so zaprosili takratni izvršni svet Občine Lendava, v dopisu pa tudi predlagali, da RTV problem signala lahko reši s finančno podporo gradnje kabelsko-satelitskega sistema, za katerega so se krajani odločali prav zaradi tega, ker prek anten niso mogli spremljati drugih televizijskih programov, razen prvega in drugega programa zagrebške televizije. Sistem je gradila družba Rading, d. o. o., iz Gornje Radgone, vsako gospodinjstvo, ki se je priključilo nanj, pa je moralo prispevati od 800 do 900 mark. Izvršni svet je potem maja leta dva-

nino, če ne bodo resneje pristopili k reševanju slabega televizijskega signala, čeprav je dobil izvršni svet na prve takšne zahteve z nacionalne televizije odgovor, da bi to lahko bilo nalezljivo in bi povzročalo mnogo sporov. Tega potem niso uresničili vse do prvega januarja, ko jih je krajevna skupnost obvestila, da »... od 1. 1. 1995 niste več dolžni plačevati naročnine za RTV. Po pogovoru s predstavniki RTV Slovenije na izvršnem svetu Občine Lendava je bil sprejet sklep, da ni potrebno več plačevati naročnine tistim krajanom, ki sprejemajo signal RTV Slovenije z motnjami. Naročnino pa so dolžni plačevati tisti krajani, ki sprejemajo signal brez motenj.« Krajevna skupnost Gorice pri Lendavi je k temu dopisu priložila tudi seznam naročnikov, ki so na osnovi meritev, ki jih je opravila RTV Slovenija, oddelek Oddajniki in zveze, dve leti oproščeni plačila naročnine.

Toda pozneje se je izkazalo, da RTV Slovenija sklepa s takšno vsebino, čeprav je imel osnovo v novem zakonu o RTV Slovenije (15. člen pravi, da mora naročnino plačevati naročnik RTV Slovenija, ki sprejema vsaj en pro-

gram RTV Slovenija), ni upoštevala. Neplačniki naročnine so namreč začeli prejemati opomin, problem pa je nastal sedemdesetdesetega leta, ko je televizija začela vlagati prve izdatke. Nekaj se jih je zaradi tega začelo pravdati, pa so ostali bosi, tudi zato, ker zapisnika o dogovoru o neplačevanju naročnine med občinskimi dokumenti ni več mogoče najti, Rudi Cerk, ki je kot predstavnik RTV sodeloval na razgovorih, pa je tudi govoril drugače, kot so se takrat zmenili. Še najbolj pa jim ne gre v račun, da so potem v času pravnega postopka nekaterim odpisali terjatve z glavnico in obrestmi vred ali jih celo oprostili plačila televizijske naročnine, drugi pa morajo poravnati zelo visoke zneske.

Če bi vlada dala denar, bi bilo morda drugače

Sklép, ki so ga torej 14. decembra 1994 sprejeli pri predsedniku izvršnega sveta občine Lendava Štefanu Gjerkešu, je bil torej »čista megla«. Morda pa ne bi bilo tako, če bi se izšlo z zahtevo lokalne skupnosti, da vlada za oddajnike in zveze v proračunu nameni več denarja. Že prve dni januarja je namreč Štefan Gjerkeš vladi poslal dopis s predlogom, da zagotovi v proraču-

nu za leto 1995 pri postavitvi investicije za oddajnike in zveze potreben denar za rešitev problema slabega signala. V njem je predlagal kot najboljšo možno rešitev financiranje širitve kabelskega omrežja za 300 gospodinjstev, za kar bi potrebovali 270 tisoč mark. Toda Mirko Bandelj, takratni generalni sekretar vlade, je odgovoril: »Ugotavljamo, da v proračunu Republike Slovenije ni zagotovljenih sredstev za gradnjo kabelsko komunikacijskih sistemov, zato menimo, da je potrebno (so)financirati gradnjo zgoraj navedenega sistema s strani RTV Slovenija, OE Oddajniki in zveze in občanov.« Vlada torej dodatnega denarja ni zagotovila, je pa sama tudi ugotavljala, da RTV Slovenija lahko (so)financira kabelsko komunikacijski sistem v višini enoletne naročnine za vsakega naročnika (krajevna skupnost je predlagala dve leti). O tej možnosti se je nacionalna televizijska hiša tudi pogovarjala

z upravitelcem kabelskega sistema, vendar slednji na vključbo solastništva RTV pod danimi pogoji ni pristal.

Odklopili se bodo

In tako so se krajani s svojo zahtevo spet znašli v slepi ulici. Slovenske televizijske programe sicer spremljajo – zaradi česar je na sodišču »padla« tudi večina pravd – saj jim to mogoča kabelski sistem, ki so si ga sami zgradili, a za to morajo plačevati tako televizijsko naročnino kot stroške upravitelcu za kabelski sistem ali skupaj štiri tisočake na mesec. Televizijska hiša jim zaradi tega ne priznava nižje naročnine.

Plačila bi jih oprostili le, če bi se odklopili od kabelskega sistema oziroma sprejema slovenskega programa nacionalne televizije. In nekaj vztrajnih in nepopustljivih v boju z nacionalno televizijsko hišo bo to najverjetneje tudi storilo.

Majda Horvat

Sodišča so lahko tudi hitra

Kazni za razborite avtoprevoznike

Na osnovi prijave inšpektorice Sonje Karakatič je lendavska sodnica za prekrške izrekla kazni avtoprevoznikom, ki so sodelovali v zaporu pred Dolgo vasjo marca letos

Zadnje dni vladajo med slovenskimi avtoprevozniki izredne razmere. Razlogov za to je več, saj vemo, da morajo prav ta čas skorajda vsi obnavljati svoje prevozne licence, kar stane ogromno denarja, časa in živcev. Razjezili so jih tudi slabi slovenski pogajalci, ki so z avstrijske strani pridobili spet premalo dovolilnic za prevoz blaga čez avstrijsko ozemlje (zato jih še kako zanima, ali bo Avstrija lahko postavljala Sloveniji pogoje tudi takrat, ko bomo v EU). Najbolj pa jih je razburila vest, da so nekateri od njihovih kolegov začeli prejemati odločbe lendavske sodnice za prekrške, po kateri so zaradi sodelovanja v zaporu kršili zakone, zato morajo plačati kazen v višini 300 tisoč tolarjev in še nekaj dodatnih tisočakov.

V Sloveniji se z avtoprevoznikom ukvarja čez dva tisoč ljudi, v Pomurju čez petsto. Ob vedno večji konkurenci iz tujine, čedalje strožjih predpisih doma (ki ne veljajo enako za tuje prevoznike) in vse večjih ekoloških zahtevah v zahodnih državah se mnogi le stežka preživljajo. Težko je podjetnikom, ki so lastniki vozila in imajo zaposlene ali najete šoferje, težko je tudi šoferjem za volani – zaslužek je čedalje manjši, čedalje več pa je naporov in odsotnosti z doma. Ignoranca državnih služb, neizpolnjene obljube in neupoštevanje čakanje na mejnih prehodih so bili razlogi (lendavska obvoznica se je spremenila v parkirišče tovornjakov), da so se 20. marca odločili za zaporo mejnega prehoda Dolga vas.

Očitno je nekomu v interesu, da se stvari pogrejejo prav pred

volitvami: lendavska sodnica za prekrške je pobitela in začela pred dnevi izdajati odločbe za dem podjetnikov s pujskega območja jih je že prejelo, 10 pa jih je menda še v postopku. Pomurjski šoferji so bili le na zaslišanju, njihove vloge pa je sodnica vrnila policiji. Tudi Pomurje so se odločili za pritožbo, čeprav je bilo zaradi praznikov zelo malo časa.

Redki so primeri v mladi Sloveniji, da bi moral nekdo zaradi svojega protesta plačevati kazen (po neuradnih informacijah je bil enen primer), čeprav je bilo na našem območju kar precej cestnih zapor, toda občinske politike so različne in tudi interesi najvišjih se spreminjajo iz sezone v sezono.

Bodo avtoprevozniki prihodnje raje tihi, samo da ne bodo imeli na domačem pragu denarja in drugih inšpektorjev, ki jim bodo pregledovali poslovanje za nekaj let nazaj – tako se je namreč zgodilo po spornem ski zaporu?

Bernarda B. Potok

Lendavski proračun za prihodnje leto

Kulturni dom ima denar

Lendavski občinski svet je brez večje razprave in na dveh izrednih sejah, sklicanih v enem dnevu, sprejel občinski proračun za prihodnje leto. Z njim so pohiteli, da bi se tako izognili financiranju občinske porabe po dvajsetih letih zagotovili nemoteno gradnjo kanalizacije. Ta poteka po besedah župana Jožefa Kocona brez zapletov, zanjo pa naj bi prihodnje leto zagotovili 650 milijonov tolarjev, od tega 150 milijonov ministrstvo za okolje in prostor, 215 sklad ISPA Phare in 100 milijonov s prispevki fizičnih ter pravnih oseb.

A čeprav je občinska uprava hitro sprejemanje proračuna opravila z gradnjo kanalizacije in možnostjo rebalansa, ki jo bo imel občinski svet v novi sestavi, je sprejeti proračun za prihodnje leto novi občinski strukturi nastavljal še druge investicije v skupni vrednosti dobrih 711 milijonov tolarjev, torej več, kot znaša postavka kanalizacije. S 400 milijoni je na drugem mestu investicij dokončanje kulturnega doma. Sto milijonov bo dala Madžarska, sto občinski proračun in dvesto ministrstvo za finance, projekt pa naj bi končali v naslednjih dveh letih. Župan

pravi, da so dogovori o potrebnem denarju končani in da jih sedaj čaka le še podpis sporazuma, odprto pa ostaja vprašanje, kdo bo financiral njegovo delovanje. Stroške si bosta delili občina in država, o tem, v kakšnem deležu, pa se bodo še pogajali.

Stomilijonska investicija je tudi projekt industrijske cone v Lendavi, za katerega bo Sklad za regionalni razvoj primaknil 70 milijonov tolarjev, med projekte, podprte s prejetimi sredstvi, pa sodi tudi ureditev gradu v Lendavi. Deset milijonov bo zanj namenilo ministrstvo za kulturo, projekt pa jih bo stal 26 milijonov tolarjev.

Druge občinske investicije pa so še gradnja infrastrukture za potrebe nove srednje šole v Lendavi, 70 milijonov tolarjev, novogradnja – poslovna stavba, 30, vodovod G. Lakoš-Gaberje-Kapca, 30, odlagališče odpadkov Dolga vas, 15, nabava opreme za občinsko upravo, 5,5, prostorski plani, 3, nabava opreme za civilno zaščito, 2, in drugi projekti, 25 milijonov tolarjev.

Občinski proračun za prihodnje leto so sestavili z načrtovanim primanjkljajem v višini 157 milijonov tolarjev, kar pa naj bi pokrili z letošnjimi neporabljenimi sredstvi. Ostalo jih je za 274 milijonov tolarjev. Ob že sprejetem proračunu za prihodnje leto torej sedanja občinska oblast novi vendarle predaja tudi privarčevanih 116 milijonov tolarjev, ki jih bo lahko porabila po svojem okusu.

M. H. ■

Regijski park Mura s prvimi podpisi

Z izrečeno iskrenostjo

Župani petih občin, Feliks Mavrič iz Križevca, Anton Törnar s Črenšovca, Anton Slavic iz Murske Sobote, Jožef Špindler iz Ljutomer in Marjan Kardinar iz Dobrovnika, so v Ljutomerski mestni hiši kot prvi podpisali pismo o nameri za ustanovitev regijskega parka Mura. Odločitev o ustanavljanju parka sta sprejela še občinska sveta občine Veržej in Beltinci, zato pričakujejo podpise njihovih županov ter županov še preostalih obmurskih občin v prihodnje.

Da gre za zgodovinski trenutek, je menila Stanka Dešnik, članica iniciativnega odbora za ustanavljanje parka, Vlado Žabot pa, da vidijo pomurski intelektualci v tem parku sozvočje interesov ljudi in narave, to pa je oblika, na katero se zelo dobro odziva tudi Evropa. Park naj bi bil tudi priložnost za ustavitve nazadovanja pokrajine ob Muri, po mnenju nekaterih podpisnikov pa tudi prvi korak v celoviti skrbi za regijske vodotoke.

Če gre torej verjeti besedam podpisnikov, da kljub predvolitnemu času s podpisom »mislijo iskrenost, je to pomemben korak

k uresničitvi pobude društva za ohranitev naravne in kulturne dediščine, naravovarstvenikov, intelektualcev in akademikov, ki živijo v Ljubljani, in vseh, ki zamisel podpirajo. Čeprav ustanavljanje parka še nima širšega regijskega soglasja, bi bilo po mnenju Vlada Žabota za začetek dovolj, da ga ustanovijo, četudi ne v celotnem območju, tako za »mušter«, da bodo ljudje videli in potem verjeli. Seveda pa je naslednji korak, predstaviti pobudo o ustanovitvi regijskega parka v državnem zboru.

M. H. ■

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH
Izdaja: Podjetje za informiranje d. d.
Murska Sobota

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Vorek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Riturper Rodež, Bernarda Balažič-Peček, Jože Graj, Majda Horvat, Milian Jerše, Feri Maubec, Steljan Sobočan (revizorji), Nataša Juhnov, Jurij Zauneker (fotograf), Nevenka Emri (lektorica), Ksenija Šomen (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški preloz).

Mediji: Uredništvo in sprave: M. Sobota, Ulica arh. Novaka 13, tel.: 531 19 98 (naročniška služba), n.c. 531 19 60, 533 10 19 (novinarji Vestnika), Venera (trženje) 533 10 15, št. telefaksa 532 11 75. Naročniki: redni plačujejo in plačujejo na vrata.

Naročnina za tri mesece je 3 400 SIT, letna naročnina za naročnike v tujini je 13 600,00 SIT + poštni stroški po veljavni ceni Pošte Slovenije na dan plačila, polletna naročnina za delovne organizacije, podjetja in obrtnike je 9 400,00 SIT. Izvod v kolportaziji 270,00 SIT. Transakcijski račun pri NLB, d. d. Ljubljana - divizija Pomurje M. Sobota 02340-0013998847, devizni pa 0100-0000200097-34 340-27620-4294/3.

Tisk: Portjetje za usposabljanje invalidov SET Vevče. Davek na dodano vrednost je vračunan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost. Uradni list 23. 12. 1998, št. 89 in Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leto 2002 in 2003. Uradni list 17. 12. 2001, št. 103.

Maklada: 18.800 izvodov.

Elektronska pošta

Vestnik: vestnik@p-inf.si,

Venera: venera@p-inf.si,

Marjetičan služba: oglasi.vestnik@p-inf.si

WWW stran: http://www.p-inf.si

V radgonskem MIR-u pred novimi naložbami

Lastniške povezave razburile poslovnega partnerja

Zaradi prekinitve oskrbe Merkatorjevih trgovin bodo radgonski mesarji ob milijardo tolarjev prihodkov - Izpad bodo skušali nadomestiti z novimi trgi

V prvi polovici letošnjega leta se je zgodilo v Mesni industriji Radgona več poslovnih dogodkov, ki so zaznamovali podjetje. Tekoče poslovanje je pozitivno, 55 milijonov tolarjev čistega dobička v letošnjih prvih devetih mesecih pa je zagotovilo, da bodo tudi poslovno leto uspešno sklenili. Ob treh milijardah tolarjev realizacije so fizični in finančni plan v devetih mesecih izpolnili 97-odstotno, kar je sicer za tri odstotke več kot pred letom, plan pa bi bil gotovo presežen, če ne bi prišlo do zapletov z Merkatorjem. Slednji je namreč prekinil pogodbo z MIR-om, ki je z novembrom prenehal oskrbovati Merkatorjeve trgovine z mesnimi izdelki in svežim mesom.

Prekinitev pogodbe z Merkatorjem je hud udarec za MIR, saj je bil ta trgovski sistem njihov največji kupec in hkrati tudi kupec s tradicijo, pravi Branko Križan, prvi mož radgonskih mesarjev. MIR je s svojimi izdelki oskrboval okoli petsto Merkatorjevih prodajalnih sosestev, kar pomeni tudi devet svojih mesnic, s katerimi je imel tudi prodajni mreži pa so predajo tej trgovski mreži pa so ustvarili okoli milijardo tolarjev prihodkov.

V MIR-u pravijo, da v Merkatorju razloge za odpoved pogodbe utemeljujejo z neustreznimi lastniškimi povezavami. V Merkatorju so se namreč zavzemali za povezovanje MIR-a z mariborskimi Košaki, medtem ko so se radgonski mesarji odločili za drugačne povezave. V MIR-u priznajo, da bodo posledice, ki jih bodo čutili zaradi izpada v prodaji Merkatorju, težke, vendar so optimisti in prepričani, da bodo krizo prebrodili. Da bi položaj stabilizirali, vlagajo vse sile v marketing in iskanje novih kupcev. Nove možnosti vidijo predvsem na južnih trgih, s pridobitvijo izvozne registracije pa se bodo usmerili tudi na zahodnoevropske trge. Zaposlenost zaenkrat ni ogrožena, saj se je s privatizacijo prevoznega parka število zaposlenih letos znižalo na 280, in to število bodo skušali obdržati. Ljudje, ki so jih v svojih mesnicah

prevzeli od Merkatorja, pa bodo vrnili.

V Mesni industriji Radgona se zavedajo, da se bodo morali bolj usmerjati tudi na zahodna tržišča, izvozna registracija in pridobitev ovalnega žiga stanujeta, za to pa so potrebne seveda investicije. Sredstev zanje podjetje samo ni sposobno zagotoviti, zato so iskali ustrezne partnerje. Našli so skupni jezik s po-

V Pomurju spita jo kar 40 odstotkov vseh slovenskih prašičev, dobršen del le-teh pa zakoljejo tudi v gornjeradgonski klavnici, ki se po številu zaklanih prašičev uvršča na prvo ali drugo mesto v državi. Seveda so eden največjih problemov v klavnicah klavniški odpadki, saj jih v celoti bremeni njihova odstranitev. Ti stroški znašajo 60 tolarjev po kilogramu, za MIR Gornja Radgona pa to letno predstavlja 90 milijonov tolarjev izdatkov.



Prekinitev sodelovanja z Merkatorjem pomeni hud udarec za radgonske mesarje, saj bo milijardo tolarjev prihodkov, ki so jih letno ustvarili s prodajo tej trgovski verigi, težko nadomestili, priznava direktor Branko Križan, vendar bodo z vlaganji v marketing in iskanjem novih kupcev izpad skušali nadomestiti.

djetjem 13M VENDA, ki je že 13 let njihov strateški partner, povezave pa ima tudi s Kmetijskim gospodarstvom Rakičan, ki lahko zagotavlja surovinsko osnovno radgonskim mesarjem. Z dokapitalizacijo je postalo podjetje 13M VENDA 50-odstotni lastnik MIR-a, od teh povezav pa si veliko obeta jo tudi zato, ker je to največji slovenski grost s svežim mesom. Lastniki preostale polovice MIR-a so zaposleni in štiri kmetijske zadruge.

Nove lastniške povezave so MIR-u omogočile začetek naložb v predelavo in klavnico, za kar

so pridobili tudi 200 milijonov tolarjev sredstev iz programa SAPARD. Pri rdečem mesu so tako prvi, ki so izkoristili to možnost, z naložbo, katere skupna vrednost znaša od 1,6 do 1,8 milijarde tolarjev, pa bodo ohranili tudi delovna mesta. Z deli pri ureditvi nove tovarne na Meleh, kamor bodo preselili predelavo, so začeli v oktobru, z njo pa bodo zadovoljili vsem zahtevam VURS-a in Evropske unije. V okviru teh naložb sodi tudi sanacija klavnice, ki pa bo ostala na stari lokaciji.

Ludvik Kovač ■

V Turnišču še zadnje odločitve

Pogojno za rdečo varianto

Prispevke staršev za vrtec znižali za trideset odstotkov

Kot je bilo pričakovati, je trasa avtoceste skozi turniško občino precej trd oreh. Ko je kazalo, da ga bodo le strli s sprejetjem zelene variante - potek severno od Turnišča, s čimer bi se izognili zaselku Farkašovci v Nedelici -, jih je najnovejši predlog iz Ljubljane spet postavil skoraj na začetek.

Očitno je postalo, da z zeleno varianto ne bo nič, ampak je v igri le nova rdeča varianta 2. O njej so razpravljali na izredni seji 15. oktobra. Formalnega sklepa takrat niso želeli sprejeti, ampak so oblikovali le stališča in se dogovorili, da bodo o zadevi še enkrat odločali. Minuli torek so tako imeli svetniki na mizah tudi formalni sklep. Čeprav so imeli tokrat več pomislov in spreminjalnih predlogov, so omenjeni sklep z dvema vzdržanima glasovoma vendarle sprejeli.

Zapisali so, da je za občino Turnišče rdeča varianta 2 sprejemljiva samo pod pogojem, da poteka trasa avtoceste v naselju Nedelica južno od zaselka Farkašovci, del trase pod naseljem Renkovci pa je treba speljati čim južneje od naselja in se tako bolj oddaljiti od zemljišča slabše kakovosti. Poleg tega zahtevajo, da je treba pri sprejemanju prostorskih planov posvetiti posebno pozornost škodljivim vplivom prometa po avtocesti in

upoštevati še dejstvo, da poteka trasa po območju komasiranih zemljišč.

Pri sprejemanju rebalansa proračuna turniške občine za leto 2002 pa so (najbrž nepričakovano) namenili največ časa postavki »tekoči transferji za otroško varstvo«. Planirali so 36,9 milijona tolarjev, z rebalansom pa so ta znesek povišali na 40,2 milijona tolarjev, čeprav vse kampanje »zvozili« z nižjo postavko. Vendar pa obstaja bojazen, da bi utegnili starši izpisovati otroke iz vrtca - v treh primerih se je to že zgodilo -, s čimer bi se znižal njihov prispevek v občinski proračun. Razlog za izpis naj bi bil povišanje ekonomske cene s 1. septembrom (prejeli so več pritožb staršev), v ozadju pa je seveda tudi odpuščanje delavcev v tovarni Planika. Občinski svet je zato sprejel sklep, da bodo prispevki staršev od 1. novembra naprej nižji za 30 odstotkov.

Jože Graj ■

Komentar



Bolj kot kdaj hoče današnji človek živeti - dolgo, uspešno, popolno, bogato, srečno življenje. V obupni naglici drvi za srečo in bolešno nemiren in živčen je, kadar ne gre vse po načrtu. Zato, da bi obvladal situacijo, kliče na pomoč strokovnjake. Ima jih pri roki, prav za vse prilagodnosti, prav za vse trenutke in prav za vse odnose. Z desne mu stojijo ob strani strokovnjaki za zdravje, lep videz, premagovanje stresnih trenutkov, za odnos do samega sebe, otrok, do partnerja, za užitek v postelji, z leve pa so potem še vsi drugi, ki ga učijo pravih tehnik bivanja v sodobnem svetu. Na tem zemljevidu sodobnega življenja ni več bele lise, saj korpus strokovnjakov »pokriva« vsako ped. Človek, prav vsak, jim je s svojim telesom in dušo razpoznan kot lastni žep. Treba je le stopiti do njih, odpeti plašč, pa mu bodo že spisali diagnozo in ga razvrstili, mu potem svetovali, zdravili, vodili, pojasnjevali...

Strokovnjaki za življenje

Strokovnjaki za življenje so mu postali eliksir, življenjski napoj. Ima jih pri roki, če ne za prvim vogalom, pa na straneh nešteti revij. Tu lahko izve vse, če pa morebiti kaj manjka, lahko mirno napiše pismo bralcev. Za pravega strokovnjaka ni noben problem, da že po tem, kar piše na listu papirja, prepozna človekovo težavo in mu svetuje.

Življenje je preveč zapleteno, da bi zmogli brez njih. Strokovnjaki za življenje nas držijo pokonci, da se ne sesujemo pod težo problemov sodobnega časa. So kot olje, da nam stvari gladko tečejo. Poiskati svetovalca ni sramotno. Bolje prej kot pozno. Danes ni več mogoče ravnati po nekakšnem notranjem navedenju, ker je svet drugačen. Taka sporočila nas opravičijo v iskanju strokovnih vodil in odpravijo pomisleke. Strokovno svetovanje je zagotovo lahko blagodejno za človekove bolečine in opora v težavah. Toda spoznajmo v njem tudi razsežnost zapeljivosti, ki nas hitro popelje v odvisnost, ki nam olajša breme lastne odgovornosti ali opraviči naše početje. Pa sploh ni nujno, da nas svetovalec hoče imeti v taki odvisni vlogi. Sami jo želimo in jo zato tudi vzpostavimo. Trdno navezani na strokovnjake za življenje se potem po življenjskem odru premikamo kot marionetke. Težišče bivanja se tako prestavi iz človeka tja bližje k svetovalcu. Pa tudi odgovornost se preloži na tiste, ki »že vedo«. Ali res na tak način najdemo tako želeno ravnotežje in srečo v življenju? Če je ni, mora k temu prispevati svoj delež še nekdo iz družinskega kroga. Tisti, ki nas onesrečuje, ker ni tak, kakor smo si ga zamislili in pričakovali. Otroci so prvi. Vzgojanje in oblikovanje otrok ob sodelovanju in svetovanju strokovnjakov zaznamuje naš čas. Tudi njej, ki jo poznam in kateri je, kot pravi, otrok življenje obrnil na glavo. V ničemer ni takšen, kakršnega si je zamislila. Zanj, ki ji zaradi obilice obveznosti tako primanjkuje časa, je problematičen otrok, ki ji najeda živce. Z njim je bila že pri vseh priznanih strokovnjakih, ki so ga »prepoznali« in ji ga opisali z diagnozami. Pa z njim še vedno ni nič boljše. Še naprej mu mora trgati liste iz zvezkov, ker naloga ni dovolj vzorno napisana, ali mu naložiti kazen, če učenje ne prinaša uspeha. Potem pa jo čudi, da ga to sploh več ne gane. Mene je njena zgodba ganila. Zato sem zapisala to, kar ste prebrali.

Majda Horvat ■

Bodo presežni rešili Planiko

Uprava vztraja pri odpuščanju

Sindikata za sanacijo brez presežkov

Delavci turniške Planike so dobili pred dnevi odločbe o čakanju na delo, po napovedih pa jih bo 168 od 560 sredi decembra prejelo tudi odločbe o trajnih tehnoloških presežkih. Po ponedeljkovem srečanju predsednika uprave Milana Bajžlja s tremi reprezentativnimi sindikati v Kranju zaposleni ne morejo pričakovati, da bi uprava odstopila od načrtovane sanacije podjetja. Že pripravljen program presežnih delavcev s poimenskim seznamom je namreč pripravljena spremeniti le v tistih točkah, kjer so naredili napako, medtem ko vsebinskih predlogov sindikata ne sprejema.

Izvršni odbor ZSSS v turniškem obratu Planike program presežnih delavcev zavrača v celoti in za njegov sprejem ne daje soglasja, saj meni, da je slabo pripravljen in neutemeljen, ker ne vsebuje vseh elementov, ki jih predvideva Zakon o delovnih razmerjih. Upravi tudi predlaga, da pripravi program sanacije Planike brez ugotavljanja presežnih delavcev. Sindikat tudi ugotavlja, da program kljub velikemu številu presežnih delavcev ni dovolj utemeljen, preostali delavcem pa tudi ne zagotavlja nemotenega izvajanja pravic in obveznosti iz delovno pravne zakonodaje in normalno delo. Zaposleni namreč dvomijo o uspešnosti sanacije Planike, saj so program napisali isti ljudje kot prejšnje. Upravi še očitajo, da za prevzete delavce po prisilni poravnavi ni zagotovila normalnega dela, torej ni uspešno opravila svojega dela.

M. H. ■

LDS
www.2002.lds.si



Odgovor na vprašanje o prihodnosti občine Turnišče je, da obkrožite

1. dr. Janez Drnovšek
2. lista LDS

3. mag. Jožef Slavic

»Alomaša« oz. Kolodvora ne bodo rušili!

Zgradbo bodo morali obnoviti po primarnem videzu

Porušiti to staro železniško postajno zgradbo bi bil kriminal, je prepričana Neva Sulič Urek, ko si je stavbo ogledala

Scenarij gradnje na zemljiščih ob železniški postaji v Murski Soboti, ki postaja vse bolj zanimiva za mednarodni potniški in tovorni promet, bo moral potekati nekoliko drugače, kot so si to zamislili njegovi avtorji. Pri scenariju želi sodelovati še en pisec, ki je najmanj zaželen pri gradbenem inženiringu, to pa je Zavod za varstvo kulturne dediščine, Območna enota Maribor. Pred dnevi smo prejeli na naše vprašanje o vrednosti in pomenu stare zgradbe v ulici Arhitekta Novaka 19, v kateri je bila do 12. oktobra letos Kolodvorska restavracija, nadvse zanimiv odgovor oziroma že kar predpisane kulturnovarstvene pogoje, ki jih bodo morali upoštevati pri pripravi izvedbeno-projektnih dokumentacije, pred izdajo gradbenega dovoljenja pa si bodo morali pridobiti kulturnovarstveno soglasje. Dopis, ki sta ga podpisala Neva Sulič Urek, višja konzervatorka, odgovorna za Pomurje, in Srečko Štajnbaher, vodja OE Maribor, so prejeli tudi na Mestni občini Murska Sobota in Upravni enoti Murska Sobota, v njem pa je z mastnimi črkami kot prvi kulturnovarstveni pogoj zapisano: *Staro železniško postajno zgradbo je treba v celoti obnoviti po primarnem videzu, zato nikakršna rušitev ali degradacija spomenika ne pride v poštev.*

Zgradba postavlja svoje kulturnovarstvene pogoje

Seveda bo prvi komentar vseh nasprotnikov vmešavanja »spomeničarjev«, da zgradba nima nobene vrednosti, saj sploh ni v občinskem odloku, in da spomeniška služba spet ovira razvoj mesta. Zgradbe ni v odloku, ker je občina ni predlagala za zaščito (zakaj ne, bo moral nekdo pojasniti!), je pa vseeno znatraj zaščitenega naselbinskega

območja, torej bi tako ali tako morali pred kakršnimkoli posegom pridobiti kulturnovarstveno soglasje. Toda ... lahko bi se zgodilo, da bi jim ga izdali, ker pač v Mariboru stavbe niso poznali kot zaščitene zgradbe. Zdaj bo to drugače, kajti ga. Neva Sulič Urek si je šla prav zaradi naših vprašanj stavbo podrobno ogledat in bila je zgrožena. »Če to porušijo, bo kriminal,« je bil njen prvi komentar, ko smo se pogovarjali po telefonu. Zakaj, je podrobno pojasnila v dopisu:

»Pritlična stavba z dvorišč-

nim traktom tik ob železniški postaji predstavlja kvalitetno stavbo dediščino iz obdobja prve tretjine 20. stoletja. Likovni izraz nekdanje postaje zaznamujeta za ta prostor značilna madžarska dekorativna fasada in lepa lesena veranda. Predstavlja eno redkih še ohranjenih pritličnih stavb tega tipa v Murski Soboti, ki jih še nista uničili nevednost in brezbržnost ljudi do arhitekturne dediščine predmestnega tipa in ki jo je nedvomno treba obnoviti in ohraniti z vsemi kvalit-

nimi detajli. Prav iz tega razloga smo se odločili, da vam posredujemo kulturnovarstvene pogoje brez predhodnega zahtevka, saj vas želimo opozoriti na kvaliteto tega za stroko in meščane Murske Sobotne pomembnega objekta. Prav tako upravičeno domnevamo, da kot pristojna služba boste nad ohranjanjem kulturne dediščine.

Zdaj torej rušitev niti pod pretvezo, da »nismo vedeli«, ne pride v poštev. Vsi vedo, da je stavba izjemno dragocena, če-

prav nekdo namerno ni vnesel objekta v občinski odlok o zaščiti nepremične dediščine, saj bi bila tako tudi v državnem registru kot umetnostni arhitekturni spomenik.

Objekti naj se praviloma ne rušijo

V Murski Soboti je bilo v zadnjih letih marsikaj porušenega in mnogo zgrajenega. Podoba mesta se spreminja, ulice dobivajo novo podobo. Toda - je bila rušitev res vedno potrebna in ali

je stroga zaščita res vedno in povsod nujna. Izgovor, da so bile stare zgradbe neprimerne, premajhne in preskromne, ni ravno pravi, kajti izkušnje zadnjih desetih let govorijo drugače: veliko novih predimenzioniranih objektov je nezasedenih, neprodanih, praznih. Mesto izgubi svoj čar in prepoznavnost, če se poruši vse staro. In nasprotno: staro postane nadvse zanimivo (kljub majhnosti) in postane ponovno zanimivo prav s pravilno obnovo.

Tudi Jože Novak, državni sekretar na Upravi za prostor, Ministrstva za okolje, prostor in energijo, je ob nedavnem obisku v Murski Soboti povedal:

»V vseh mestih in naseljih, kjer imajo določeno kulturno ali zgodovinsko vrednost, pride pred načrtovalce vedno dilema, kaj narediti takrat, ko neki objekt ali skupina objektov več ne morejo služiti svoji funkciji in jo želijo spremeniti. Tovrstni konflikt postavi pred načrtovalce vprašanje, ali dani objekt enostavno porušiti ali iti v temenjo tejšo prenovo, sanacijo. Mi poročamo, da se objekti praviloma ne rušijo, če seveda služijo nekemu ambientu in xoti kvaliteti v danem prostoru. Vendar je to lahko le načelna priporočila, od konkretne situacije pa je odvisno, ali je to sploh mogoče, ali je to koristno in ali so stroški približno enaki. Na sploh pa se bojim, da včasih malo pretiravamo in se prehitro odločimo za rušitev, potem pa se izkaže, da nove stavbe niso bistveno boljše. Vse pa je odvisno od konkretnega primera.

V Murski Soboti je nekora nadvse ustrezalo, da prostorske sestavine planskih aktov niso upoštevale novih zahtev s področja varstva kulturne dediščine iz 1999. leta. Komu? Tistemu, ki je v zadnjih letih največ gradil v mestnem središču. V prihodnje bo drugače, kajti čeprav je vlada R Slovenije 25. 10. 2001 sprejela sklep o usklajenosti predloga odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin planskih aktov Mestne občine Murska Sobota z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov R Slovenije, saj so pozneje vendarle pridobili potrebno soglasje mariborske enote Zavoda za varstvo kulturne dediščine, bodo morali izpolniti tudi naslednje zahteve:

- da se dejansko čim prej celotno spremeni prostorski plan MO Murska Sobota glede na novosti na področju varstva kulturne dediščine, ki jih je prinesla sprememba državnega plana leta 1999 na osnovi strokovnih podlag za varstvo kulturne dediščine,
- da se pri nadaljnjem prostorskem načrtovanju posebej upošteva velika verjetnost arhitektskih najdišč v območju mestom in avtocesto in predvidi ustrezne prostorske rešitve in raziskovalne ukrepe.

Odgovore nam je posredovala Simona Peršak Cvar z Urada RS za prostorsko planiranje in dodala, da urad od oktobra lani ni prejel nobene vloge Mestne občine Murska Sobota za pridobitev sklepa vlade o ugotovitvi usklajenosti.

Nadaljevanje zgodbe z naslovom Kolodvor bo vsekakor zanimivo. Morebiti pa nas bo novi lastnik presenetil in pokazal večji občutek za varovanje kulturne dediščine kot dosedanja lastniki. Pomembnejše od denarnih včasih srčna kultura odziva in imeti pravi občutek za isto pomembno: biti ob pravem času na pravem mestu in imeti pravo idejo. To ustvarja zgodovinsko nove stavbe.

Bernarda B. Pečar



Neva Sulič Urek z mariborskega Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije o postajni zgradbi s psevdonimom Alomaša oz. Kolodvor: »Likovni izraz nekdanje postaje zaznamujeta za ta prostor značilna madžarska dekorativna fasada in lepa lesena veranda. Predstavlja eno redkih še ohranjenih pritličnih stavb tega tipa v Murski Soboti, ki jih še nista uničili nevednost in brezbržnost ljudi do arhitekturne dediščine predmestnega tipa.«

49 dobrovolniških žrtev dobilo spomenik



»Grob dobili smo v tujini, a srce ostalo je v domovini.« Te besede so zapisane na spomeniku, posvečenem 49 žrtvam iz Dobrovnika, ki so umrle nekje v tujini med I. ali II. svetovno vojno ali pa so izginile v času povojnega političnega sistema. Za postavitev spomenika so poskrbeli krajevna skupnost Dobrovniki, madžarska narodna samouprava skupnost Dobrovniki in občina Dobrovniki, podatke pa so zbirali kar nekaj časa, čeprav je zelo verjetno, da vseh imen žrtev niso našli. Žrtve I. svetovne vojne so našli v knjigi umrlih, saj so takrat svoje redno obveščali s fronte o njihovih najbližjih. V II. svetovni vojni je bila to prej izjema kot pravilo, da ne govorimo o času povojnih političnih čistk, kjer so ljudje izginjali kar čez noč brez vsakršnih sledi. Odkritje spomenika je bilo 1. novembra na dobrovolniškem pokopališču, oblikovala pa sta ga Endre Gönter in Milan Berden. Spominske plošče je izdelal Ferenc Gerič. Blagoslovitev spomenika je opravil domači župnik Franc Režonja, ki je tudi sam prižgal svečo žrtvam, nato pa so vence in cvetje položili še svojci in prijatelji izginulih. T. K.

Z referendumom do vračila telefonskih vlaganj

»S podpisi upravičencev ne bo težav!«

Akcija traja ves mesec

Novembra čaka predstavnike Vseslovenskega združenja upravičencev do vračila vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje dokaj pomembna naloga. Potem ko so v državnem zboru vložili pobudo za razpis predhodnega zakonodajnega referenduma v

zvezi s predlogom novele zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje, morajo najkasneje do 6. decembra zbrati potrebnih 40.000 podpisov. To je namreč zadnja možnost, ki jo zainteresiranim daje parlamentarna procedura.

Po besedah Stanislava Gjerkeša s Hotize, ki je bil na predlog pomurskih županov izvoljen za člana upravnega odbora Vseslovenskega združenja upravičencev do vračila vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje, o uspehu akcije sploh ne dvomijo. »Na sedežih upravnih enot že zbirajo podpise tistih, ki so v preteklosti preveč plačali za gradnjo telefonije, zdaj pa realno pričakujejo, da jim bo država povrnila sorazmerni delež njihovih stroškov. Volilce in davkoplačevalce bi radi sicer povprašali, ali se strinjajo, da bi imeli upravičenci pravico do vračila vlaganj ne glede na datum sklenitve pogodbe, da se plačani znesek v celoti povrne. In to takoj po začetku privatizacije (62-odstotnega) državnega dela Telekom Slovenije.«

Ker je v državi kar 150.000 upravičencev do vrnitve preplačanih zneskov v gradnjo telefonije, pričakujejo njihov množični odziv. »Predvsem zato, ker smo tudi Pomurci, podobno kot drugje, večino telefonskega omrežja zgradili sami z denarjem iz lastnega žepa oziroma z velikim odrekamem.

Glede na razvoj dogodkov ljudi pozivamo, da se v prihodnjih dneh podpišejo, s čimer bi izrazili podporo našim skupnim prizadevanjem. Na ta način bomo zagotovili, da upravičenci dobijo vrnjena sredstva za tisto, kar so preveč vložili v telefonsko omrežje,« meni Stanislav Gjerkeš.



Mladinski center Prlekije ima nove prostore!

Potem ko so mlade skorajda nasilno izselili iz nekdanjega mladinskega centra v Ljutomeru, ni trajalo dolgo, da so si le-ti našli nove prostore. Mladinski center Prlekije (MCP) bo imel odslej svoj novi in trajni sedež na naslovu Spodnji Kamenščak 23.

Slovesnost ob otvoritvi prvega prostora, t. i. zelenega salona Mladinskega centra Prlekije, je bila v soboto, 2. novembra, ob 16. uri. Slovesnostni govorniki so bili direktor Urada RS za mladino Dominik S. Černjak, koordinator šeste skupine obmejnih občin in župan občine Razkrižje Stanko Ivanušič ter direktor Ljutomerskega predstavništva Zavarovalnice Triglav Boris Lebar. Vsi trije so tudi simbolično zasadili lipo na meji, ki je bil obranjen spomenik na Frana Miklošiča v času hude preizkušnje slovenskega naroda. Oče vodje prlekškega centra Rudolfa Stegmüllerja je med nemško okupacijo v bližnji hiši zazidal tisoč slovenskih knjig, ki so tako preživele vojno vihar in bile

kasneje predane matični knjižnici v Ljutomeru.

V centru, ki bo meril 300 kvadratnih metrov, bo e-točka, se pravi brezplačen dostop do interneta in računalnikov, izvajale se bodo vse oblike neformalnega izobraževanja, projektne aktivnosti ter pooblaščen lokalno informiranje in svetovanje mladim. Prostori Mladinskega centra Prlekije in celoten inventar bodo namenjeni otrokom in mladim po letih in srcu, socialno ogroženim ter drugim zainteresiranim skupinam in posameznikom. Ob otvoritvi, ki so se je udeležili tudi Ljutomerski gasilci - svetovni prvaki in pevka Manja Šalamun, sta podelila Rudi Stegmüller in predsednik Mladinskega centra

Prlekije Stanko Brunčič priznanja in nagrade tistim, ki so sodelovali pri obnovitvi mladinskega centra oziroma podpirali odprtje novih prostorov. Zgovorna je zgodba mladeniča Danijela Kreslina, ki se je prej potikal po ulicah, zdaj pa že nekaj let ves svoj čas posveča delu v mladinskem centru, nekako v smislu besed Stanka Ivanušiča: »Mladine ne moremo deli-



Takšni so novi prostori prlekškega mladinskega centra od zunaj ...



... tako pa je opremljen del prostorov od znotraj. Foto: T. K.

ti na elitno in marginalno. Mladina je ena sama in je naša, zato ji moramo stati ob strani.« No, mi mogre, za podporo mladinskega centra in za »pošteno besedo« smo poleg časopisa Delo in radijske postaje Maxi simbolično priznanje prejeli tudi v uredništvu Vestnika. Tiste, ki delajo v mladinskem centru, pa je najbolj razveselil Dominik S. Černjak s svežo novico, da je država odobrila 400 milijonov za pomoč mladinskim institucijam, tako da bo dobil tudi prlekški mladinski center

za svoje delovanje nekaj sredstev. Predsednica investicijskega odbora Dušana Magdič je povedala, da je stala obnova prostorov nekje med milijonom in dvema, čeprav številka ni pomembna, saj je to prvi prostor, ki je uradno odprt. Sedaj bodo sledili še drugi, odprlo pa se bo tudi zgornje nadstropje. »Bogat človek je tisti, ki si upa govoriti in delati po svojem poštenem prepričanju,« je zapisal Karel Grosman, te besede pa si je izbral za svoj moto tudi MCP.

T. K. ■

Investicijski kredit

Financiranje poslovnih ambicij

Le nenehen tehnološki razvoj, inovativnost in ambicioznost podjetju zagotavljajo uspešnost in prinesejo višjo dodano vrednost. Seveda pa je gradnja poslovnih objektov in uvedba novih proizvodnih programov pogojena z ustreznimi finančnimi sredstvi. Za podjetja, ki večjih investicij ne zmorejo ali jih ne želijo zagotoviti iz lastnih sredstev, v banki Kärntner Sparkasse ponujamo možnost pridobitve investicijskega kredita.



Roman Gomboc, finančni svetovalec: »V banki Kärntner Sparkasse se zavedamo, da je za slovenska podjetja in podjetnike, ki se odločajo za investicije, bistvenega pomena pridobitev ključnih informacij. Zato jim pri uresničevanju poslovnih ciljev na osnovi dolgoletnih izkušenj tudi strokovno svetujemo, kar je poleg privlačnih kreditnih in naložbenih pogojev največja prednost za naše stranke.«

Kredit za podjetja in obrtnike

Na področju investicijskega kreditiranja je banka Kärntner Sparkasse ugoden konkurenčni ponudnik. Investicijski krediti so namenjeni malim, srednje velikim in velikim podjetjem ter obrtnikom. Gre za tolarne kredite z devizno klavzulo, z možnostjo obročnega ali anuitetnega odplačevanja. Investicijski kredit je mogoče pridobiti za dobo odplačevanja do deset let.

Financiranje gradnje in nakupa objektov

Za pridobitev investicijskega kredita se podjetja in obrtniki najpogosteje odločijo ob nakupu ali gradnji poslovnih, proizvodnih in skladiščnih objektov. V banki Kärntner Sparkasse nudimo investicijske kredite tudi podjetjem, ki vodijo, projektirajo in financirajo različne gradbene projekte. Svetovalci za podjetja se o posamezni investiciji podrobno pogovorimo s stranko, pregledamo dokumentacijo in na podlagi natančne analize pripravimo načrt vseh stroškov, kar je osnova za pripravo podrobnega načrta financiranja.

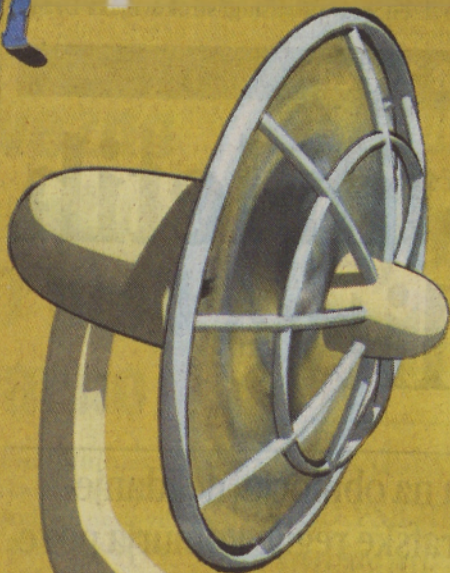
Poslovanje po meri strank

Finančni svetovalci banke Kärntner Sparkasse strankam svetujemo v podjetju ali na domu. Naša posebnost je individualno svetovanje, prilagojeno posamezni stranki, njenim poslovnim ciljem in zmožnostim. Območne pisarne imamo v vseh večjih slovenskih mestih, kar omogoča nemoteno poslovanje v vseh regijah. Strokovno znanje, podpora informacijske tehnologije in dolgoletne izkušnje pa so poleg ugodnih konkurenčnih paketov financiranja temelj dobrega sodelovanja s strankami.

Za ostale informacije lahko pokličete po telefonu 01/309-23-23 ali pišete na elektronski naslov: info@sparkasse.si. Več o produktih in storitvah banke si lahko preberete na spletni strani www.sparkasse.si.

SPARKASSE
Moderna evropska banka

Inovacije imajo prihodnost



Stalna vlaganja v razvoj so pogoj za rast podjetja. Mi podpiramo dobre ideje. Pokličite nas in skupaj bomo našli pot, ki bo vašo idejo pripeljala v stvarnost.

Pokličite na: (01) 309 23 23 ali obiščite spletni naslov: www.sparkasse.si

SPARKASSE
Moderna evropska banka

Prejeli smo

Naftne vrtine ali boj na požiralniku?!

Že dolgo je znano, da se najlaže in najbolj brez bolečin aktualen problem reši z odlaganjem rešitve na jutri in na druge ljudi. Ali drugače povedano, tudi tu je NIMET efekt – ne v času mojega mandata.

Še enkrat želim v imenu podjetja Čengrad javno povedati, da je podjetje vložilo pobudo za podelitev koncesije za izrabo geotermalne energije iz opuščene in sanirane vrtine Fi-5 na pristojno ministrstvo 21. novembra leta 2000. Od dneva vložitve bosta v tem mesecu minili natanko dve koledarski leti. Od vložitve podjetje ni prejelo nobenega odgovora, kar nesporno dokazuje našo trditev o NIMET efektu, saj se nihče od državnih uradnikov, ki se vrtijo po dvorišču Naftne Lendava, ne želi zameriti vodilni strukturi tega podjetja. In tako čas teče, saj odgovorni za razvoj Pomurja raje dopuščajo tako stanje, kot pa da bi dregnili v problem pravega obstoja kroničnega bolnika, ki se preživlja iz dobljenih proračunskih sredstev. Nihče nima hrabrosti, narediti carski rez nad problemom. Petrol se je uspešno otrese solastništva tako, da je ves problem Naftne Lendava preložil zopet v breme državi, in v končni fazi se bodo vsi Naftini dolgov prelevili v javni dolg v breme davkoplačevalcev.

In ker se bo to nesporno dogodilo, saj nihče nima čarobne paličice za odpravo Naftinih dolgov, sedanja vodilna garnitura v Nafti Lendava pa sama ne vidi izhoda iz nastale situacije, se oprijemlje slamnate bilke v prodaji državnega premoženja zainteresiranim.

Država pa se v tem trenutku ne želi jasno opredeliti o problemu in vleče agonijo Naftne Lendava naprej.

Osnovno dejstvo, ki ves čas meša glavo Naftini vodilni strukturi, je zelo preprosto, in sicer da državno lastništvo nad podjetjem Nafta Lendava in državno lastništvo nad opuščeni raziskovalnimi vrtinami ne pomenita, da so te vrtine Naftina lastnina. Res je samo, da Nafta s proračunskimi sredstvi sanira opuščene vrtine z namenom zmanjševanja ekoloških nesreč. Če bi bila Nafta lastnik teh vrtin, bi morala saniranje izvajati z lastnimi sredstvi že davno pred sprejemom Zakona o rudarstvu leta '99, samo da takrat še ni bil podan interes za izrabo opuščeni vrtin in Nafta te vrtine niso zanimala.

Omenjanje Madžarske kot kraja ekološke nesreče iz opuščene vrtine pa seveda potegne za seboj tudi drugo resnico iz te sosednje države. Po informacijah iz te sosednje države je državna uprava oddala opuščene vrtine zainteresiranim pod pogojem, da se z njihovo eksploatacijo zagotovijo nova delovna mesta. Oddaja je bila v obliki brezplačnega najema za daljše časovno obdobje.

In k temu sodi nedvoumno še naslednje vprašanje: v Pomurju je nekaj opuščeni vrtin, ki so bile izvrtane kot raziskovalne in jih sedaj uporabljajo olastninjena posamezna zdravilišča, vprašanje pa je: koliko in komu so ta zdravilišča plačala za odkup posamezne vrtine?

In ko boste, spoštovani vodilni delavci Naftne Lendava, pošteno odgovorili na to vprašanje, lahko začnemo iskati dialog na istem nivoju o uporabi opuščeni vrtin.

Božo Dukić

P. S.

In še dodatno vprašanje g. Cvetu Žaliku: iz proračunskih sredstev ste prejeli za sanacijo vrtine Fi-5 v Renkovcih 13,6 milijona sit, od občine Turnišče pa ste prejeli za usposobitev vrtine 10 milijonov sit, sedaj jo skušate prodati občini Turnišče ali Čengradu za 100 milijonov sit. Pri tem je nesporno dejstvo, da je preteklo 52 let, odkar je bila vrtina izvrtana in puščena v nemilost naravi in naselju Renkovci ter lastnikom okoliških zemljišč. Vprašanje je preprosto, kaj vašega (Naftinega) ste vračunali v

Terme 3000 Moravske Toplice

Najboljše apartmajsko naselje v Sloveniji



Prejeli so priznanje z zlato plaketo za apartmajsko naselje Prekmurska vas in za najbolj ekološko usmerjeno turistično središče v Sloveniji

Na letošnjem 49. Gostinsko-turističnem zboru sredi oktobra v Termah Čatež je podelila Gospodarska zbornica Slovenije – Združenje za turizem in gostinstvo tudi priznanja z zlato plaketo izbranim podjetjem in posameznikom za kakovost in uspešnost. Pomurski turizem je bil deležen dveh priznanj, obe pa smo dobili po zaslugi Zdravilišča Moravske Toplice, ki se po novem uradno imenuje Naravni park Terme 3000 Moravske Toplice.

Prvo priznanje so prejeli za apartmajsko naselje Prekmurska vas z utemeljivijo, da gre za krajinsko usklajen ambient in kakovostno ponudbo. Prvih 58 novih apartmajev so odprli 1999. leta in so delovali še v okviru najstarejšega apartmajskega naselja s tipično panonsko podobo, vezani pa so bili na recepcijo hotela Termal.

Lani junija so odprli drugo fazo projekta Prekmurska vas s 154 apartmaji, v sklopu centralnih objektov pa je dobilo naselje tudi svojo trgovino, gostinski lokal in recepcijo ter kategorizacijo s štirimi zvezdicami. Hiše z apartmaji so

nastale po načrtih arhitekta Ignaca Dugarja, 56 jih je obdržalo zdravilišče v svoji lasti, druga pa so kupila podjetja in zasebniki. Povpraševanje po novih apartmajih še obstaja, je povedal vodja hotelirstva Milan Karoli, kajti preživljanje počitnic v naselju, kjer najdejo gostje svoj mir v urejenih in z rožami obdanih hišicah, je trend prihodnosti.

Drugo priznanje je prejel Drago Flisar, direktor za investicije in vzdrževanje v Termah 3000; poudarja, da so uspehi posledica desetletnega učinkovitega razvojnega dela pri vodenju investicij. Prav po zaslugi strokovnjaka Draga

Moravsko zdravilišče se lahko pohvali, da ima najboljše in najlepše apartmajsko naselje v Sloveniji ter da je celotno zdravilišče z izrabo geotermalne energije ekološko usmerjeno.

Flisarja je to prekmursko zdravilišče danes eno najbolj ekološko usmerjenih turističnih središč Slovenije, saj je poskrbel, da so bile naložbe v skladu z naravo in pokrajino. Z racionalno rabo termalne energije je dosegel ekonomično delovanje celotnega energetskega sistema, s tem pa je veliko prispeval k poslovni učinkovitosti.

Racionalno smo pristopili k izrabi geotermalne energije v vseh objektih, največji uspeh pa smo dosegli prav z novim bazenskim kompleksom Terme 3000, saj se vsa odpadna voda v celoti

izrazi za ogrevanje in druge potrebe v zdraviliških objektih, presežek pa se spušča več v kanalizacijo, ampak se uporabi za ogrevanje rastlinjakov v Tešanovcih. Tudi igrišče za golf je urejeno tako, da je čim manj škoda za okolje. Res moramo travo vzdrževati tudi z gnojenjem, toda po resnici povedano sta se zemlja in ozračje bolj strupljala, ko je tukaj rasla koruza in druge poljščine, ki so jih pridelovali na intenziven način, je povedal g. Flisar.

Bernarda B. Peček
Foto: Nataša Juhov

Pomurska turistična zveza

V enajstih letih štiri selitve

Edina učinkovita zveza na območju nekdanje upravne in sedaj geografske regije Pomurja povezuje, usmerja in pomaga tržiti pomurski turizem

Konec oktobra so se sestali predsedniki vseh turističnih društev Pomurja na vabilo Pomurske turistične zveze v obnovljenem hotelu Elizabeta v Lendavi na delovnem posvetu. V uvodu jim je Franc Huber, direktor Term Lendava, ki so letos postale del Zdravilišča Moravske Toplice oziroma Term 3000, predstavil mestni hotel Elizabeta, ki je idealen prav za organiziranje raznih seminarjev, konferenc, predavanj in delavnic. V nadaljevanju jim je ga. Tanja Buzeti predstavila Projekt Mura oz. podprojekt Razvoj zdravju prijazne turistične ponudbe.

Namen srečanja je bil tudi, proslaviti izid nadvse zanimive zloženke, ki je izšla na pobudo Jožeta Toplaka in ob finančni podpori Zavarovalnice Triglav, to je zloženka z naslovom Turistične gozdne učne poti. Izdala jo je Pomurska turistična zveza in šest lokalnih turističnih društev, kjer potekajo poti: Veržej, Korovci, Kuzma, Kapela - klopoteč, Dobrovnik in Sv. Jurij ob Ščavnici.

Natančneje bodo morali doreči tudi vsebino koledarja turističnih prireditev za leto 2003, uskladiti datume večjih prireditev, poleg letnega pa bi bilo morebiti smiselno razmišljati tudi o mesečnih koledarjih, vendar brez podpore vsega turističnega gospodarstva ne bo šlo. Pomurska turistična zveza bo tudi nadaljevala z organizacijo uspešnih in odmevnih predstavitev pomurske turistične ponudbe v drugih pokrajinah in

predstavitev nadaljevali v Avstriji in na Hrvaškem. Konec novembra bo skupščina Turistične zveze Slovenije; zanimivo je, da imamo tudi Pomurci svojega kandidata za mesto poklicnega tajnika TZS, to pa je Damjan Jaklin iz Velike Polane.

Pomurska turistična zveza torej kljub mnogim pritiskom in nasprotovanjem uspešno nadaljuje svoje poslanstvo. Tudi ustanavljanje lokalnih turističnih organizacij (LTO) ne more nadomestiti njenega dela, kajti LTO-ji vključujejo turistične delavce, društva in podjetnike le iz manjšega števila občin. V zadnjih enajstih letih pa se je naslov sedeža zveze že štirikrat spremenil; iz Titove ulice so se selili v Kocljevo, od tam na Trg zmage, zadnji novi naslov pa je spet Slovenska 25 v Murški Soboti (nekdanja zavarovalniška zgradba).

Pomursko gospodarstvo na sejmu v Splitu

Od 23. do 27. oktobra je bil v Splitu 7. mednarodni sejem gradbeništva, lesne in kovinske industrije, strojev in opreme - SASO, v njegovem sklopu pa še 4. sejem obrtništva in malega gospodarstva ter 3. sejem energetike, elektrotehnike in telekomunikacije. To je največji gospodarski prireditev v Dalmaciji, saj je sodelovalo več kot 800 razstavljalcev (60 odstotkov domačih in 40 odstotkov tujih), po številu nastopajočih pa so bila slovenska podjetja na prvem mestu. Močno zastopstvo so imeli še BiH, Avstrija, Italija, Nemčija in Belgija. V primerjavi z lanskim letom beleži letošnji sejem 75-odstotno rast po številu razstavljalcev in po površini razstavnega prostora (20.000 kvadratnih metrov).

Slovensko gospodarstvo se je na sejmu predstavilo v organizaciji Gospodarske zbornice Slovenije in ob sodelovanju Obrtne zbornice Slovenije ter izvedbi Območne gospodarske zbornice za Pomurje. Na sejmu so razstavljali na skupni površini 210 kvadratnih metrov razstavnega prostora. V okviru zbornice je nastopilo 34 podjetij, več tudi iz Prekije in Prekmurja, ob tem pa še nekatera slovenska zdravilišča ter posamezni podjetniki in obrtniki.

V okviru sejemske prireditve je potekalo tudi poslovno srečanje gospodarstvenikov iz splitsko-dalmatinske županije in Slovenije. Na poslovnih pogovo-

rih je sodelovalo 26 slovenskih in 30 podjetij iz Hrvaške. Po besedah predsednice hrvaške gospodarske zbornice Splitsko-Dalmatinske županije, poslanca Slovenijo že več kot 350 podjetij. Predstavniki gospodarske in obrtne zbornice iz Slovenije so poudarili, da je Hrvaška naša državi tretji zunanjetrgovinski partner, v letošnjem letu pa gre za 16-odstotno povečanje slovenskega izvoza. Zanimivo je že več kot 600 slovenskih naložb na Hrvaškem, naše gospodarstvo pa je predstavilo na splitskem sejmu, kar je pokazalo velik interes po širitvi razpredel hrvaškega tržišča.

N. Šostarič

Podelili sedem štipendij Galičevega sklada



Sklad Štefana Galiča je v prostorih hotela Elizabeta v Lendavi podelil štipendije sedem študentom iz lendavske občine, ki so jih izbrali med dvajsetimi prijavljenimi. Pogoj za podelitev štipendije je bil tudi letos ob aktivnosti študenta v domačem okolju še povprečna ocena na vsaj 7,5 in da so vpisani vsaj v drugi letnik študija na fakulteti. Tokrat so štipendije podelili Kleidermanu, Maji Kovač, Petru Orbanu, Tomislavu Lebarju, Francu Budji, Andreju Huzimec. Podelitve so se poleg članov uprave Fundacije Štefana Galiča, katere direktor je Feher, predsednik pa Anton Balažek, udeležili tudi štipendisti, ki so jim štipendije podelili.

V glavnem pa bodo poskušali doseči, da bi se na vseh prihodnjih razpisih upošteval tudi kriterij močnega zaostajanja regije.

Bernarda B. Peček ■

Lahko se obrestuje

Tudi kandidati (1.699), ki so opravljali jesenski rok mature, so lahko v treh dneh po objavi rezultatov vložili pritožbo na izpitno/-e oceno/-e ali zahtevo za vpogled v izpitno dokumentacijo pri posameznem predmetu ali pri več predmetih.

Na Državni izpitni center se je v predpisanim roku po razglasitvi rezultatov direktno pritožilo 43 dijakov in dijakinj na izpitno/-e oceno/-e, 162 pa jih je zahtevalo vpogled v izpitno dokumentacijo pri posameznem ali več predmetih. Republiška maturitetna komisija je na pritožbeni seji obravnavala pritožbe vseh kandidatov in na podlagi izvedenskih mnenj so 27 kandidatov izboljšali oceno pri 27 izpitihi. Tako je bilo 8 kandidatov takšnih, ki so po uspešno rešeni pritožbi maturo opravili, sicer pa se bodo morali znova podati na to preizkušnjo.

J. G.

Solidarni z OŠ Podzemelj

Te dni so končali na osnovni šoli in v okviru Društva prijateljev mladine Gornja Radgona s solidarnostnim zbiranjem sredstev za osnovno šolo v kraju Podzemelj, ki je letos julija skoraj do tal pogorela.

V okviru šolske akcije so zbrali 100.000, v okviru akcije DPM (2002 razglednici za OŠ Podzemelj) pa 200.000 tolarjev. Te dni so omenjena zneska tudi nakazali na račun OŠ Podzemelj. »Z vami smo delili žalost in bolečino, ki ste jo doživljali 24. julija 2002. Vem, da vas je ta katastrofa povežala in združila. Želim, da to šolsko leto kar se da najbolje delate v nenormalnih razmerah, šolsko leto 2003/2004 pa začnete v sodobno urejenih prostorih,« je zapisal ob koncu akcije v spremnem dopisu ravnatelj OŠ in predsednik DPM Gornja Radgona Dušan Zagorc.

J. G.

Srebrni jubilej Lastovke v nemškem Ingolstadt

Košček doma sredi tujine

Pripomogli tudi k sklenitvi partnerstva z Mursko Soboto

Bili so časi, ko so ljudje iz naših krajev dokaj množično odhajali na začasno delo v tujino, na primer v nemško mesto Ingolstadt, ker jih je tamkaj čakala služba z veliko boljšim zaslužkom kot doma. Večina jih je nameravala ostati na tujem le nekaj let, dokler ne bi privarčevali za nakup avtomobila, popravilo ali gradnjo nove hiše v domačem kraju ...

Mnogim je to tudi uspelo, vendar se vseeno niso vrnili domov, saj ni bilo prostih delovnih mest oziroma bi se v glavnem lahko zaposlili kot navadni delavci z nizkimi plačami ali pa naj bi si doma služili kruh kot kmetje oz. obrtniki. V tujini pa so bili cenjeni kot dobri delavci in tudi dobro plačani, zato jih je večina raje ostala na »začasnem« delu. Ko so se jim v tujem svetu začeli rojevati otroci, so si zaželeli, da bi imeli tamkaj košček doma, domovine, kjer bi se lahko zbirali, se pogovarjali po domače, zapeli slovensko pesem in prenašali na svoje otroke ljubezen do domovine. In tako so ustanavljali kulturna društva – najprej skupna jugoslovanska, potem pa samo slovenska.

V bavarskem mestu ob Donavi Ingolstadt, ki je znano predvsem po tovarni avtomobilov Audi, so ustanovili samostojno slovensko kulturno-prosvetno društvo pred 25 leti. Poimenovali so ga Lastovka. Organizirali so proslave ob praznikih, ustanovili so društveno slovensko malo šolo in poskrbeli za slovenski dopolnilni pouk, pozneje so ustanovili mladinsko sekcijo društva, kegljaško sekcijo in nazadnje še mladinsko



Predsednica Lastovke Suzana Veron (na levi), ob njej konzulka Ksenija Lenarčič in drugi udeleženci proslave srebrnega jubileja ob spremembi kulturnega programa, v katerem so nastopili učenci slovenskega dopolnilnega pouka, mladinska in otroška FS skupina Lastovka, ansambel Strici iz Slovenije, FS Drava in Lipa ter moški pevski zbor iz Oberhausenstadta. (Foto: D. Kočar)

folklorno skupino. Ker je bila večina članov iz pokrajine ob Muri, so zaprosili za pokroviteljstvo občino Murska Sobota (nekdanjo občinsko konferenco SZDL), ki je to vlogo brez zadržkov sprejela in jim je ves čas doslej dajala precejšnjo pomoč. Začelo se je tudi sodelovanje in utrjevanje vezi med mestoma, kar je pripeljalo do sklenitve partnerstva. Njihov velik prijatelj in častni član društva je bil namreč tudi dosednji nadžupan Ingolstadta Peter Schnell.

Po besedah predsednice društva Lastovka Suzane Veron so bili najlepši trenutki, ko so nastopali na odru slovenski otroci, ki se tudi sredi tujega sveta niso sramovali pokazati, kje so njihove korenine. Tako so gojili ljubezen do domovine in s tem se je v njih krepil tudi občutek samozavesti. Velja poudariti, da je bila tudi zdajšnja predsednica

običajno med nastopajočimi otroki in mladostniki, dokler ji lani niso zaupali nove funkcije.

27. oktobra so proslavili 25. obletnico ustanovitve društva Lastovka. Poleg delegacije iz občine Murska Sobota so bili med gosti tudi konzulka generalnega konzulata R Slovenije v Münchnu Ksenija Lenarčič, nadžupan mesta Ingolstadt dr. Alfred Lehmann, člani slovenskih društev Lipa München, Drava Augsburg, Simona Jenka Nürnberg, Zvon Aalen, Slovenski center Ingolstadt idr. Suzana Veron je v svojem pozdravnem nagovoru med drugim poudarila, da je društvo posvečalo največjo skrb otrokom in mladini. To so zapisali tudi v statut društva, ki so ga slovesno sprejeli 22. oktobra 1977.

»Že kmalu po ustanovitvi Lastovke je začel samostojni oddelek dopolnilnega

pouka v slovenskem jeziku v Ingolstadt. Skoraj v istem času je bila ustanovljena tudi sobotna mala šola v novih društvenih prostorih. V glasilu društva je bilo vedno največ prostora namenjenega ravno najmlajšim. S tem in s svojimi pravnimi nastopi na vseh društvenih prireditvah se je v nas krepila včasih tako majhna samozavest. Drugače kot mnogi otroci tujcev, se mi nismo sramovali svojega porekla in domovine svojih staršev. Na sprotno. Pomembno smo kot člani nove folklorne sekcije društva v narodnih nošah zaplesali na glavnem trgu v Ingolstadt. Mladi so se uspešno vključili tudi v delovanje kegljaške sekcije Lastovke in v njej doživljali izredne uspehe. Kmalu je začela tudi mladinska sekcija društva in prav to je bilo za nas, mlade, morda še najbolj odločilno ...«

Jože Graš

Praznik mošta, vina in kostanjev v Gerlincih

Devetnajst diplom



Ze osemnajstič zapored so pripravili v Gerlincih minulo soboto znamenito prireditev, ki jo vsako leto poimenujejo Praznik mošta, vina in kostanjev. Prireditev ni zgolj zabavnega pomena, ampak je tudi slavnostna podelitev priznanj tistim vinogradnikom, ki so sodelovali pri ocenjevanju vinskega mošta.

Letos je komisija ocenjevala osemindeset vzorcev mošta šestnajstih različnih sort vina. Vinogradniki, ki so dali oceniti vzorce, so vsi člani Društva vinogradnikov Goričko ter njihovega pobratnega društva iz Kobilja.

Med prvih pet najbolj ocenjenih vzorcev so se letos uvrstili vzorci mošta pridelovalcev: Oskarja Trajberja iz Kobilja (tra-

rek iz Kobilja (muškato tonel 4,5), Franca Flegarja iz Gerlinec (chardonnay 4,4), Jožeta in Anice Gomboc iz Gerlinec (sauvignon 4,28) in Avgusta Gomboca iz Gerlinec (chardonnay 4,23). Poleg njih so diplome, ki so jih podeljevali za vzorce, ocenjene z oceno nad štiri, podelili še za štiri najst drugih vzorcev mošta. Skupaj so torej podelili devetnajst

jih dobili vinogradniki za mošt z oceno nad tri.

Ker gre dejansko za prvo in edino ocenjevanje mošta goriških vinogradnikov, je bila večina vzorcev tudi na razpolago za pokušino. Sicer pa so lahko obiskovalci poskusili še kulinarične dobrote, ki so jih včasih pripravljali v tem letnem času, med njimi predvsem repnjace, ocvirkeve pogače in jasno tudi kostanj. Vsako leto pa na omenjeni prireditvi tudi izbirajo princeso mošta, vina in kostanjev. Letos so s tem naslovom okronali Sandro Smej iz Kobilja.

Ob dnevu spomina na mrtve

Spominske slovesnosti

Ob dnevu spomina na mrtve je bila pred spomenikom padlim za svobodo (piramida) na mestnem pokopališču v Murski Soboti osrednja žalna slovesnost, ki jo je pripravila mestna organizacija ZZB NOV. Njen predsednik Ivan Ferbežar je imel nagovor, v katerem se je spomnil vseh padlih za našo svobodo. V priložnostnem programu so sodelovali recitatorji in upokojenski pevski zbor Vladimirja Močana. Delegacija mestne občine in borcev je položila vence k vsem pomembnejšim spominskim znamenjem iz NOB.

Nekdanji borci, predstavniki lendavske občine in slovenski veleposlanik na Madžarskem Andrej Gerenčer so se udeležili spominske slovesnosti v madžarskem

Sarvarju in se poklonili spominu na umrle v tamkajšnjem taborišču, kjer je pokopanih tudi veliko internirancev iz lendavske občine.

Padlih borcev in žrtev fašističnega nasilja so se spomnili tudi v Gornji Radgoni.

Venca so položili k spominski NOB v središču mesta in na bližnjem pokopališču Maistrov borcev.

Podobne komemoracije so bile tudi v mnogih krajih naše merske občine. Povsod so borčevske delegacije položile vence k spominskim znamenjem iz druge svetovne vojne.

Milan Jeršič



Priveditev ob dnevu reformacije v Gornji Radgoni

Proces, ki se nikoli ne sme končati!

Tudi v Gornji Radgoni so se v četrtek spomnili dneva reformacije in praznik zaznamovali z osrednjo občinsko proslavo v tamkajšnjem kulturnem domu. Čas gostov na prireditvi ni manjkalo, enako tudi ne mnogo nastopajočih v kulturnem programu prireditve in seveda tudi obiskovalcev.

Kot prvi je navzoče pozdravil župan Miha Vodenik, ki se je med drugim dotaknil tudi kratke zgodovine protestantizma v Pomurju in opisal delovanje njihove edine evangeličanske cerkvene občine Apače. Veliko o zgodovini protestantizma in reformacije na Slovenskem in v Pomurju pa so obiskovalci lahko slišali tudi iz ust voditeljice prireditve Alenke Regoršek. Bogat pa je bil tudi kulturni program, ki so ga pripravili učenci Osnovne šole Gornja Radgona s svojimi recitali ter učenci Glasbene šole Gornja Radgona in Mešani pevski zbor Radenska z glasbenimi vložki.

Polna dvorana kulturnega doma pa je z navdušenjem pozdravila slavnostnega govornika dr. Vinko Grmičič, naslovnega škofa katoliške cerkve. Ta je med drugim poudaril, da ima reformacija v šestnajstem stoletju izreden pomen za krščanstvo nasploh. Reformatorki naj bi s svojimi prizadevanji za reformo cerkve odgovarjali na zahteve časa in so v resnici že takrat hoteli doseči tisto, kar je katoliška cerkev spoznala šele na drugem vatikanskem cerkvenem zboru. V tem prizadevanju so doživeli resne ovire pri vodstvu rimskokatoliške cerkve, kar pa jih je še bolj oddaljilo od skupne cerkve, ki so jo hoteli le prenoviti, ne pa ustanoviti nove cerkve.

Kljub zatiranju pa je dalo ravno to obdobje na Slovenskem izhodišče za evropsko misel, kateri se danes želimo tako približati, in konec koncev tudi nove knjige ter ustvarilo slovenski knjižni jezik. Tudi pa mnoga znana cerkvena imena niso priznala pozneje se je miselnost tudi v katoliški cerkvi spremenila in se v nekaterih ozirih približala protestantskim cerkvam, slednje pa tudi katoliškim. Pogledom, kar je imelo pozitiven vpliv pri sodelovanju vseh krščanskih cerkva pri reševanju različnih problemov današnjega sveta. Ekumenizem in dialog med različno mislečimi sta si tako začela utirati pot in si jo utirata še naprej, začetek tega pa je gotovo v šestnajstem stoletju. Ob koncu pa je slavnostni govornik še dodal, da je reformacija



proces, ki se ne sme nikoli končati, in da se morata obe cerkvi vedno znova reformirati in biti odprti za kritiko in prenavo. Samo tako lahko služita svojemu poslanstvu in pomagata pri reševanju svetovnih problemov.

Besedilo in foto: C. K.

Interes domačinov za krajinski park Goričko

Veseli so vsakega vprašanja

V Vivatu v Moravskih Toplicah imačasne prostore skupina, ki predstavlja jedro Krajinskega parka Goričko v ustanavljanju – To so konkretna imena in konkretni ljudje, ki bodo z veseljem odgovarjali na kakršnakoli vprašanja, ki pestijo Goričance

To jedro predstavlja štiri osebe, poleg Waltherja Czernyja kot predstavnika Konzorcija nemškega podjetja AHT iz Essna in avstrijskega podjetja ATC z Dunaja, ki mu je slovensko okoljsko ministrstvo zaupalo projekt ustanavljanja krajinskega parka, so že nekaj časa močno aktivni Mojca Stojan-Dolar, Aleksandra Lehner in Stojan Habjanič.

V povezavi s prihodnjim krajinskim parkom Goričko, ki bo uradno zaživel prihodnjo jesen, pa se omenjata še dve imeni, in sicer biolog Stanko Čerpnjak iz Martinja, ki že sodeluje pri kartiranju, ter Stanka Dešnik, krajinska arhitektka in prav gotovo najbolj znana pomurska naravovarstvenica, ki je od novembra dalje zaposlena na Ministrstvu za okolje,



Jedro krajinskega parka Goričko v ustanavljanju, ki je ta čas dosegljivo v Vivatu v M. Toplicah, ko bodo pisarne pripravljene, pa se bodo preselili v grad pri Gradu na Goričko: Walther Czerny, Mojca Stojan-Dolar, Aleksandra Lehner in Stojan Habjanič.

prostor in energijo. Prav ta čas aktivno delajo na t. i. naboru interesentov in nad odzivom Goričancev so presenečeni. »Poskušam poiskati vse ljudi, ki jih v tej pokrajini poznam, ki znajo kaj delati ali so kdaj kaj delali. Uspeh je krasen. V primerjavi s časom pred 15 leti, ko je bilo več skepticizma, so tokrat pripravljeni sodelovati vsi, saj so željni sprememb in uspehov. To mi daje elan. Vsi si želijo, da se nekaj tako velikega, kot je ta projekt, počene in zaživi. Povedati moram, da me poiščejo celo taki kolegi z različnih področij, na primer kmetijstvo, menedžment, turizem, na katere sem že pozabil ...« je povedal Stojan Habjanič, ki je še dodal, da je vedno in za vsakega dosegljiv tudi po telefonu in elektronski pošti, lahko pa ga ustavijo kar na ulici.

Šestnajst področij oziroma tematskih delavnic so že uspeli določiti, pri tem pa je bil pomemben izkazan interes domačinov. Tako je na primer že sedaj očitno, da se bo vsebina delavnic (in razvoja v okviru prihodnjega krajinskega parka) ukvarjala s tremi pomembnimi sklopi: **kmetijstvo in okolje** (ekološke kmetije, sadjarstvo, vinogradništvo, gozdarstvo in lesni izdelki, naravovarstvo kot priložnost in izživ), **turizem** (turizem na kmetijah, domača kuhinja, izdelki iz slane, kolesarjenje in pohodništvo, alternativna medicina in turizem, vodniška služba) in **kultura** (tradicionalna umetnost in rokodelska obrt, turizem z vključevanjem zgodovine in kulture, umetniška središča oz. sodobna umetnost). Delavnice naj bi vodili mentorji, veliko ljudi pa želi prav konkretno delati na posameznih področjih, saj v tem vidijo svojo priložnost zaposlitve in prihodnosti. Aleksandra Lehner, ki prav tako zbira imena vseh zainteresiranih, je povedala, da ima zapisanih že več kot 100 kandidatov, 60 so jih že natančno testirali: »Ljudje, ki so navdušeni nad sodelova-

njem, so srednjih let, ki kličejo na osnovi izdanega informativnega lista (prejela so ga prav vsa gospodinjstva v 11 občinah prihodnjega parka, op. a.), so študentje in diplomanti, ki iščejo priložnost za svoje delo, ali člani turističnih ali drugih društev, ki so se že do sedaj ukvarjali z vodenjem. Veliko ljudi je s kmetijskega področja.«

Mojca Stojan-Dolar skrbi bolj za drugi del projekta – varovanje, kajti že nekaj mesecev poteka na območju Goričkega tudi kartiranje, popisovanje habitata oz. življenjskega okolja živali in rastlin. Kje in kaj bo zaščiteno, je težko napovedati, prav gotovo pa to ne bo celotno območje, kakor nekateri napačno razumejo vlogo varovanja in krajinskega parka. Mojca in sodelavci prav tako z veseljem napišejo pojasnila ali prispevke za občinska glasila in biltene.

Na vprašanje, kakšno sodelovanje so vzpostavili z uradnimi institucijami, kmetijskimi in podjetniškimi svetovalci in drugimi, ki bi morali po uradni dolžnosti skrbeti za razvoj kmetijstva in podjetništva, smo dobili odgovor, da g. Walther Czerny in Stojan Habjanič sistematično obiskujeta razvojne agencije, zveze, zbornice in vse, ki so v tej regiji odgovorni za razvoj določenih dejavnosti. Prav tako želijo upoštevati vse projekte, ki že potekajo, vsekakor pa ne bi bilo prav, da se projekt krajinskega parka, ki bo prav gotovo zaživel v letu 2003, ignorira pri pisanju drugih regijskih projektov, npr. v regionalnem razvojnem programu.

Do konca novembra naj bi iz vseh, ki so se prijavili, sestavili skupne glede na interes in znanje, nato pa pripravili program aktivnosti »po širini in globini« in časovni urnik z lokacijami in vsebinami. Z delavnicami bodo začeli v začetku prihodnjega leta, potekale pa bodo tri mesece.

Bernarda B. Peček

Uspeh Severne Karelije pri pospeševanju porabe lokalno pridelanega jagodičevja in zelenjave

**ZDRAVJE
RAZVOJ
ZA BOLJŠI JUTRI**

Statistični podatki kažejo, da so se prehranske navade Fincev močno spremenile od leta 1970 do danes. Zmanjšala se je predvsem poraba mlečnih izdelkov, povečalo pa uživanje sadja in zelenjave kot rezultat večdesetletnega projekta promocije zdravja. Severna Karelija kot industrijsko manj razvita pokrajina je tradicionalno živila od živinoreje in mlečne industrije ter gozdarstva. Strukturne spremembe na mednarodnem in domačem trgu pa so vzhvale na strm padec povpraševanja po prej pomembnih kmetijskih proizvodih. Velik del prebivalcev na podeželju si je tako moral poiskati alternativne vire preživetja. Med letom 1970 in 1990 se je število kmetij posledično zmanjšalo z 20.000 na 14.000, kar je vplivalo tudi na padec števila prebivalstva v regiji s 115.000 na 79.000. Skupina strokovnjakov, odgovornih za promocijo zdravja, je

pripravila inovativni projekt pridelave zdrave hrane, ki bi kmetijam, ki jih je prizadelo padanje porabe mlečnih izdelkov, ponudil alternativni vir dohodka. Izbrali so pridelavo jagodičevja in zelenjave.

Čeprav postavlja podnebje v Severni Kareliji določene naravne omejitve, v regiji uspeva več kot petdeset vrst zelenjave. V preteklosti so več kot 70 odstotkov zelenjave uvozili iz drugih regij na Finskem ali iz tujine. Paradižnik, kumariče, zelje in korenček so predstavljali tri četrtine vse zaužite zelenjave. Pridelava jagodičevja pa je predstavljala vse do leta 1988 relativno majhen delež, večino sadja – 82 odstotkov – pa so uvozili.

Finsko jagodičevje in zelenjava se vsesplošno promovirata in tržita kot zdrava hrana in je tako tudi sprejeto med potrošniki. Vsebnost maščob in energijske vrednosti sta nizki, čob in energijska vrednost sta nizki, kar omogoča ljudem obdržati optimalno telesno težo, vsebnost vitaminov, mineralov in elementov pa je relativno visoka. Poraba sadja in zelenjave se je v času intenzivne promocije zdrave prehrane od leta 1970 dvignila z 20 na 50 kg na prebivalca v letu 1992. Sadje in še posebej ja-

godičevje je postalo pomemben del prehrane v vseh javnih kuhinjah in tudi doma.

Ta preskok je ponudil veliko možnost kmetom, ki so se znašli v stiski zaradi zmanjševanja trga za mleko in mlečne izdelke. S postopnim preusmerjanjem je postala Severna Karelija zgodba o uspehu za pridelovalce jagodičevja, ki danes slovijo po vsej Evropi, saj se je podoba od leta 1988 bistveno spremenila. Zdaj oni oskrbujejo regijo in hkrati izvažajo kakovostno jagodičevje tudi v druge države. Mlečna industrija se je ravno tako vključila v tržno verigo in trgu ponudila nove proizvode z doma pridelanim sadjem.

Ob tej zgodbi o uspehu se mi postavlja tale vprašanje: ali se morajo vse zgodbe o uspehu dogajati nekje daleč od nas in ali vidimo priložnosti in ideje, ki jih lahko realiziramo tudi v naši regiji?

Mag. Tanja Buzeti,
strokovna sodelavka
projekta Vlaganje v zdravje
in razvoj MURA

Figure na Murini šahovnici postavljene

Otvoritev v stilu kraljevega gambita

Prva polovica prihodnjega leta bo za Muro še težka, po septembru pa bi se razmere morale izboljševati

Predsednik in člani uprave Mure so pred dobrima dvema mesecema javnosti predstavili program prestrukturiranja družbe, katerega cilj je normalizacija poslovanja do leta 2006, podjetje bo v tem času spet začelo poslovati z dobičkom, Mura pa bo postala uspešna gospodarska družba. Za uresničitev zastavljenih ciljev je treba zagotoviti ustrezne pogoje in temu so zdaj podrejene tudi vse aktivnosti. O tem, kako uresničujejo zastavljene cilje in kaj jih še čaka, smo se pogovarjali z Borutom Mehom, predsednikom uprave Mura.

V tem času po sprejemu programa prestrukturiranja se je zgodilo v poslovnem sistemu Mura veliko pomembnih reči. Spreminjati smo morali način dela in razmišljanja, kar je v tako velikem podjetju, kot je Mura, mnogo težje kot v majhnem ali srednjem podjetju. Uvedli smo novo organizacijo, ki uvaja bistvene novosti. Z organiziranjem marketinga smo postavili osnove za izvajanje programa prestrukturiranja, v katerem smo si postavili za cilj krepitve lastnih blagovnih znamk, prihodki iz tega naslova pa naj bi dosegli do leta 2006 skoraj polovico vseh prihodkov Mure. Marketing si ne bo prizadeval le za razvoj blagovnih znamk, pač pa tudi za razvoj trgovske mreže, ki bo temeljila na oblikovanju velike verige franšiznih trgovin. Z novo organizacijo smo tudi podrl včasih visoko postavljen zid med tovarno moških in ženskih oblačil. Kot izvršni direktor je zdaj za celotno proizvodnjo odgovoren član uprave Milan Mörec. Proizvodnjo pa sestavlja šest obratov, ki jih vodijo obratovodje. Izvršni direktor proizvodnje ima na voljo dovolj močno in mlado ekipo, ki zagotavlja visoko strokovnost in sprotno

uvajanje sodobnih tehnologij v proizvodnjo. Novost je tudi služba za trženje kapacitet, ki bo poslej odgovorna za zasedenost proizvodnih kapacitet, in to ne bo več pristojnost posameznega obrata. Velike spremembe smo naredili tudi v kadrovske službi, ki smo jo oblikovali kot pravo kadrovske službo in ji dodali odgovornost za organizacijo poslovanja, plačni sistem in splošne funkcije družbe. S tem smo postavili temelje za izvajanje programa prestrukturiranja. Novo organizacijo smo z oktobrom uveljavili v praksi, v proizvodnji je zaživela v novembru. Posledica nove organizacije so tudi veliki kadrovske premiki.

Ko ste predstavljali program prestrukturiranja podjetja, ste dejali, da je za njegovo izvedbo potrebna angažiranost vseh zaposlenih, od delavcev do vodstva podjetja. Imate občutek, da so to potrebo doleteli?

Večkrat sem že poudaril, da sem tu srečal sodelavce, ki so brez dvoma pripravljeni sodelovati pri realizaciji tega programa. Pravkar sem se vrnil s seje sveta delavcev in reči moram, da delavci okrepe sprejemajo in jih podpirajo, če-



Fotografija: Nataša Juhnov

prav zanje niso vedno ugodni. To bodo počeli tako dolgo, dokler bodo v ta program verjeli in dokler bodo prepričani, da delamo prave stvari, s katerimi bomo dolgoročno zagotovili preživetje in solidno življenje Muri in njenim zaposlenim.

Po vašem prihodu ste opravili nekaj pomembnih kadrovskih sprememb, zamenjav, na najodgovornejših delovnih mestih. Je bil vzrok za to, ker posamezniki niso bili pripravljeni sodelovati ali pa ste ocenili, da niso sposobni opravljati svoje funkcije in napovedanih sprememb?

Povsem jasno je, da če bi bilo vse v redu, potem program prestrukturiranja v Muri ne bi bil potreben. V tako velikem kolektivu, kot je Mura, gre velikokrat tudi za to, da so ljudje preveč navajeni na svoj sistem dela, ni več kreativnosti in iniciativnosti, zato je prav, da se tudi ta kadrovskega potencial, ki v Muri nedvomno je, nekoliko pomeša. Ko se dogajajo kadrovske spremembe, pa priznam, da se vselej ni mogoče izogniti tudi subjektivnim ocenam. Vsak si skuša oblikovati ekipo, za katero meni, da bo z njo lahko uveljavil zastavljene cilje.

Bodo sledile še kakšne kadrovske spremembe?

Zagotovo!

Kako se je »ujela« nova uprava? Funkcionira kot enotna ekipa?

Mislím, da smo se po začetnih težavah že kar dobro »ujeli«. Potrebno bo še kaj spremeniti, vendar uprava že funkcionira kot ekipa.

Je morda pričakovati spremembe v sestavi uprave?

Imenovanje predsednika in članov uprave je v pristojnosti nadzornega sveta.

Kako so vas sprejeli delavci? Greste mednje, se z njimi srečujete, pogovarjate?

Velikokrat se odpravim v proizvodnjo, med sodelavce in imam občutek, da so me dobro sprejeli. Redno sodelujem na sejah sveta delavcev, tudi s sindikatom imamo redne sestanke in podpora zaposlenih za izvajanje programa prestrukturiranja je dokaj visoka.

Program prestrukturiranja zahteva ustrezno finančno podporo, ki jo je treba seveda zagotoviti. Vlada je Muri sicer dodelila likvidnostni kredit, še

stev, ki jih je ob spomladanskem obisku v vašem podjetju obljubil predsednik vlade dr. Janez Drnovšek.

Ko govorimo o tem, kako se lotevamo realizacije programa prestrukturiranja, je treba upoštevati, da je eden temeljev programa finančna sanacija družbe, ki ne vključuje samo reguliranja odnosov z bankami, nepovratna sredstva države, ampak tudi dezinvestiranje Mure. V Muri smo že pripravili program dezinvestiranja in v njem opredelili poslovno nepotrebna sredstva. Če bi nam uspelo prodati ta sredstva, bi pridobili dve milijardi tolarjev likvidnih sredstev. Seveda to za rešitev vseh težav še ni dovolj, zato tudi računamo, da bo vlada oz. država uspela zagotoviti obljubljena sredstva v višini okoli deset milijonov evrov. S tem namenom smo tudi pripravili dopolnila k programu prestrukturiranja, saj vladi želimo dokazati, da bodo ta sredstva porabljena namensko, predvsem s ciljem, da se ohranijo delovna mesta. Vlada je svojo pripravljenost za sodelovanje pokazala z odobritvijo 350 milijonov tolarjev kredita, ravno zdaj se dogovarjamo, da bi halo v Lendavi prodali za proizvodno cono, prek katere naj bi država spodbujala razvoj podjetništva v Prekmurju, prav tako je že pripravljen osnutek zakona o državnih pomočeh podjetjem v težavah, ki bo tudi osnova za dodelitev nepovratnih sredstev Muri. Zakon naj bi bil novembra v parlamentarni obravnavi, sprejeli naj bi ga decembra in s tem bi bili vzpostavljeni pogoji, da bi dobili prva sredstva državne pomoči v Muri že januarja prihodnje leto.

Kakšna naj bi bila dinamika dodeljevanja teh pomoči Muri? Ali lahko zamude neugodno vplivajo na razmere v podjetju?

Imam občutek, da se vlada bolj nagiba k temu, da se vsa sredstva dodelijo v enkratnem znesku, in tudi Mura bi imela največ koristi, če bi vsa sredstva dobila takoj. Tako bi bilo mogoče narediti kakovosten program sanacije obstoječega finančnega stanja in potrebnih investicij za realizacijo cilja krepitve lastnih blagovnih znamk in širitve njihove prodaje.

Brez državne pomoči bi Mura težko preživela, vsako zavlačevanje pri dodeljevanju te pomoči pa poslabšuje položaj in predvsem finančno kondicijo Mure. Če država Muri ne nameni pomoči, bodo morali biti ukrepi, ki bodo

liko radikalnejši, posledice za prebivalce Pomurja pa dramatične.

Težave, v katere je zašla Mura, so tudi posledica makroekonomske politike države. Že vaš predhodnik Božo Kuharič je vrsto let opozarjal na neustrezno tečajno politiko, ko so na račun precenjenega tolarja neto izvozniki veliko izgubljali. Sredstva, ki jih je zaradi takšne politike izgubila Mura, so nekajkrat večja od pomoči, ki jo zdaj pričakujete od države. V kakšnem položaju ste izvozniki v tem trenutku?

V podobnem kot vsa leta nazaj ali celo v slabšem, saj je apreciacija tolarja vedno bolj navzoča. Dohodek od izvoznikov se še naprej preliva v domače storitvene dejavnosti in v tiste dejavnosti, ki se alimentirajo na domačem trgu. To najbolj potrjuje podatek, da se je v obdobju od leta 1992 do 2002 vrednost evra povečala za 216,7 odstotka, medtem ko so se cene na drobno v tem obdobju povečale za 324,2 odstotka, povprečne plače pa so v tem času porasle kar za 467 odstotkov.

Mura je velik sistem, ki je vpet v dogajanja v pokrajini, zato imajo dogajanja v Muri tudi velik odziv v javnosti. Občasno se pojavijo govorice o nepravilnostih v podjetju, tudi o nečednih poslih posameznikov. V preteklosti je bilo celo nekaj kazenskih ovadb, ki pa so bile pozneje ovržene. Ste morda pri pregledovanju poslovnih dogodkov iz preteklosti tudi sami ugotovili kakšne nepravilnosti?

Trdim, da ni podjetja, kjer nepravilnosti ne bi bilo. Je pa dejstvo, da so te nepravilnosti bolj poudarjene takrat, ko je podjetje v težavah. Takrat se namreč tudi iščejo vzroki za nastale težave. Seveda sem skušal dobiti pregled nad dogajanjem v preteklosti, vendar zaenkrat nisem našel na kakšne izrazite nepravilnosti. Ob prihodu v Muro pa sem bil presenečen, da je to industrijsko območje kot nekakšna promenada, kjer se lahko vsakdo sprehaja ali prevaža. Na tem področju smo dokaj hitro naredili red, vzpostavili pa smo tudi red pri vnosu in iznosu gotovih izdelkov, čeprav marsikomu to ni bilo pogodu.

Nepravilnosti naj bi se dogajale tudi v Murih družbah v tujini, zaradi njih naj bi se v predstavljenem postopku znašla tudi družba Westmur v Nemčiji. Bilu je napovedana revizi-

že opravljena in kakšne so ugotovitve?

Ko smo se letos z revizorjem Mure posvetovali o letnem pregledu poslovanja, smo se dogovorili, da se naroči tudi revizija poslovanja vseh Murih odvisnih družb. Presenetilo me je namreč, da odvisne družbe niso bile revizirane, kvečjemu je bil v njih opravljen le kratek revizorski pregled, nikakor pa ne celovit pregled, kar bi bilo normalno, tudi zaradi potreb konsolidacije računovodskih izkazov v matični družbi.

Pomeni, da so se nepravilnosti v teh družbah dogajale?

V tem trenutku je težko kaj li trditi, saj bomo pravo sliko dobili po opravljeni reviziji. Slabi rezultati te družbe pa kažejo, da so bile določene nepravilnosti ali morda nespretnosti.

Kakšna je trenutna zasedenost Murih proizvodnih zmogljivosti? Menda naj bi bili pred kratkim nekateri delavci tudi na nenučrtovanih dopustih.

Problemi, s katerimi se srečuje Mura, so predvsem povezani s slabo polnčitvijo proizvodnih zmogljivosti. Dejstvo je, da Mura prejda predvsem minuto ali uro dela in tega dela v zadnjem letu za blizu polovico. Zaradi recesije na naših trgih, Mura največ izvozi v nemški trg, kjer so bili gospodarski rezultati v okviru Evropske unije med najslabšimi. Pomeni, da trg za Muro pa je bil tudi v Ameriki, kjer je po 11. septembra prišlo do padca povpraševanja, poleg tega pa se je nekaj naših poslovnih partnerjev, za katere smo delali enostavnejše dodelavne posle, preselilo na druge trge in vse to je imelo za posledico slabše zapolnjevanje proizvodnih zmogljivosti. Zato se Mura v letu 2002 kronično srečuje s problemom zapolnjevanja proizvodnih zmogljivosti in lagal bi, da bi trdil, da so bili vsi dopusti, ki jih imeli delavci, načrtovani v prvi polovici leta so ob potonikanju dela delovni čas razpustili, ko pa sem sam prišel v Muro, sem začel uveljavljati prakso, da se se odločijo začasne presežne delavce poslali na dopust. Menim, da je to bolje, kot da bi dje sedijo v tovarni brez dela, so v napoto sebi in hkrati svojim sodelavcem.

Zdaj je verjetno že znano, ko bo z zasedenostjo proizvodnih zmogljivosti v prihodnjem letu.

Sodeč po razmerah na trgu in po razgovorih s partnerji bo prva polovica prihodnjega leta še vedno težka, obojavnejša pa je druga polovica leta. Ključno za Muro je, da preživi do septembra leta 2003, potem pa bi se morale razmere izboljševati.

Z zapolnjevanjem proizvodnih zmogljivosti je povezano tudi število zaposlenih v Muri. V sedanjem scenariju naj bi število zaposlenih do leta 2003 zmanjšalo za 1.046 delavcev, se ustalilo pri številki pod 4.600. Je takšen scenarij še realen?

Menim, da je ta scenarij še vedno realen. Zmanjševanje števila zaposlenih pa ne pomeni, da Muri ne bodo zaposlovali novih delavcev. To bo potrebno zaradi izboljšanja starostne strukture zaposlenih pa tudi zaradi izboljšanja izobrazbene strukture. Samo na ta način se bo lahko Mura iz proizvodno orientirane preoblikovala v tržno orien-

LOKALNE VOLITVE 2002

SKUPNI KANDIAT

SLS Slovenski ljudski stranka

SDS Slovenska demokratska stranka

N.Si Nova Slovenija

VAŠ ŽUPAN JANKO HALB

univ. dipl. oec.

— ZA ENOTNO OBČINO —

Janusz Glowacki

Antigona v New Yorku

Dober začetek soboške gledališke sezone

Sofoklejeva »večna« tragedija Antigona je doživela v svetovni dramatik, ki se je konec osemdesetih preselil v Ameriko, seveda ni napisal tragedije. Teh se več ne da pisati, saj ni več velikih in plemenitih junakov, ki bi žrtvovali življenja, da lahko ohranijo svojo etično držo. V novem svetu brez Boga to niti ne bi imelo smisla. Antigona v New Yorku je nekaj čisto drugega. Je grozljiv prestrašen ples pred surovim obličjem Niča. Je tragikomedija, ker je groza manj strašna, če je tudi smešna. Zato toliko duhovitih dialogov na tem robu Niča, takih, da človeka vsaj še malo držijo stran od roba. Pa prijateljstva pa ljubezen pa ljubosumnost, normalne človeške vezi, ki postanejo groteskne v tem klošarskem svetu sredi parka. Kaj veže Anito – Antigono in prvo, pravo Antigono? Pogreb. Anita hoče pokopati truplo svojega možkega, ga dobiti iz skupne mrtvašnice, da ga ne bi brezimnega vrgli v jamo. Iloče, da je človek vsaj po smrti. A njena pijana tovariša Saša in Božica privlačata čisto drugo truplo. Na videz se vse sfiži, a ker Anita hoče opraviti, kar se je namenila, pokoplje pač tega. Pa saj niti ne ve, ali je bil njen John pravi John, saj

nikoli ni spregovoril. Sredi novih sanj o prihodnosti, ki jih sanjata ona in Saša, se pojavi Nič – policist, prej vzvišeno zaščitniški, v svoji novi, pravi podobi – prihaja dokončno rešit klošarsko vprašanje. Prihaja počistit park.

Odlično odigrana predstava Prešernovega gledališča v Kranju – Borut Veselko, Matjaž Tribušon, Vesna Jevnikar, Rok Vičar, Matjaž Višnar, Ciril Roblek, Bojan Hudernik – je dala misliti marsikomu, medtem ko se je smeh spreminjal v strah – tako tanka je črta med nami in njimi. Kaj se je zlomilo v njih, da so prestopili rob? Brezumni.

Godni za deratizacijo. Nič več Antigona ponesno vzravnana glava: Ne, da sovražim, le da ljubim, sem na svetu! Tem človeška čustva niso dovoljena. In ko pokažejo le rahlo sled odpora, rahel vzgib človečnosti, so obraceni, odstranjeni – izbrisani. Ker so menda sami tako hoteli.

Izbir organizatorice in predstavnice ZKD v Murski Soboti, režiserke Duše Škof, je bil dober, dvorana in oder pa prav primerna za takšno predstavo. V novi sezoni ima vsak abonma že kar tri predstave, pa še veliko jih je, ki niso mogli priti do vstopnice. Ljudje se očitno vračajo v gledališče.

B. B. L. ■

Gloria na svetovnem tekmovanju v Pragi

V osmih letih delovanja so imeli več kot sto koncertov

Komorni pevski zbor Gloria iz Velike Polane je sodeloval od 31. oktobra do 3. novembra na svetovnem tekmovanju pevskih zborov v Pragi na Češkem. Glorijanci so zadovoljni s svojim sodelovanjem na tekmovanju, kjer so dobili v precej močni konkurenci 37 zborov iz Evrope in drugih celin srebrno odličje.

V sredo, dan pred odhodom v Prago, so pripravili v velikopolski osnovni šoli družabni večer ter nastopili s tekmovalnimi in drugimi pesmimi, s katerimi se je zbor predstavil tudi na Češkem.

KPZ Gloria deluje že osem let in v tem obdobju so imeli več kot sto koncertov, od tega večji del samostojnih. Kakovost njihovega petja pa potrjujejo tudi pohvalne kritike uglednih strokovnjakov zborovskega petja na srečanjih in tekmovanjih pevskih zborov doma in v tujini.

Med večje uspehe zboru gotovo lahko štejejo bronasto medaljo na tekmovanju Naša pesem v Mariboru, srebrno medaljo na svetovnem pevskem tekmovanju lani v mestu Oloumuc na Če-

škem, leta 1998 pa so bili tudi na turneji med našimi izseljenci v Kanadi.

Za kakovost zboru pa je gotovo pomemben tudi izbor kakovostnih pevcev iz vsega Prekmurja, ki jih po strokovni oceni vključujejo v zbor.

Njihovim pesmim pa ljubitelji zborovskega petja lahko prišluhnejo tudi na dveh kasetah in zgoščenki, ki so jih izdali. V repertoar svojih nastopov vključujejo vse od skladb klasičnih avtorjev iz prejšnjih stoletij pa do prekmurskih ljudskih pesmi.

J. Ga. ■

DLUPP dobilo novo vodstvo

Za reševanje problemov ne najdejo kompetentnega sogovornika

Na zadnjem sestanku DLUPP je predsednika Mirka Rajnarja zamenjal Ignac Meden, prav tako akademski slikar, ki je to funkcijo opravljal že pred desetimi leti, ko so društvo ustanovili.

Novo staro zadolžitev je sprejel, ker, kot pravi, je treba nekaj narediti, ne samo zase, ampak tudi za društvo, ki ga je treba vedno jasneje profilirati za opravljanje nalog, prav tako pa se usmeriti tudi v okolje, v katerem umetniki delujejo. S prvo, stanovsko in družabno vlogo, ki je sicer vsem draga, v DLUPP-u ni problemov, vendar samo druženje, izmenjevanje vtisov, pa tudi strokovnih debat ni edini namen. Člani društva že delujejo in so uveljavljeni kot posamezniki, treba pa je poudariti tudi vlogo skupine, ki skrbi tako za posameznike kot interese društva v celoti. V prejšnji sezoni so se občinstvu predstavili s razstavami v Murski Soboti, Lendavi in Ljutomeru, s tem seveda želijo nadaljevati v večjih ali manjših skupinah, pa tudi s tematskimi razstavami. Še bolj pa se nameravajo posvetiti povezavam z gospodarstvom in kulturnimi ustanovami kot ponudniki kvalitetnih umetniških del, pri čemer računajo tudi na pomoč soboške Galerije. Kot društvo želijo ostati samostojni, kljub pobudam, ki prihajajo iz Ljubljane – o nekakšnem krovnem društvu, ki bi skrbelo za vsa regionalna.

Novega predsednika in tudi člane pa čakajo predvsem problemi materialne oziroma boljše rečno delovne narave – to je pridobitev primerne prostora za delo. Problem ateljev v Murski Soboti še sploh ni rešen, čeprav je to tudi skrb ministrstva za kulturo.

V Ljubljani jih je na primer osemdeset, precej pa tudi v Mariboru in ostalih mestih.

V DLUPP-u se že dalj časa trudijo in skušajo navezati stike s predstavniki MO Murska Sobota, vendar ne morejo priti do kompetentnega sogovornika. Njihove zahteve pa niti niso pretirane, za prvo silo bi potrebovali dva ali tri ateljeje, ki jih gotovo ne bi bilo težko najti, pa tudi investicija ne bi bila previsoka.

B. B. L. ■

Popravek

V članku z naslovom 17. oktober živi v zavesti ljudi, objavljenem v 43. številki Vestnika, se je prikradla neljuba napaka.

Pri navedbi mešanega pevskega zboru je pravilno Štefan Kovač in ne Vladimir Močan. Za napako se opravičujemo!

Razstava grafik Bogdana Borčiča

V galeriji Zavarovalnice Triglav je na ogled razstava grafik – jedranic in akvatint akademskega slikarja Bogdana Borčiča. Razstavljen je zadnji ciklus palčastih grafik, ki imajo enostavne naslove Vertikalna grafika ali Palčaste grafike. Razstavo je posredovala galerija Žula iz Maribora.

Palčaste grafike zelo jasno kažejo kontinuiteto v dolgoletnem ustvarjanju Bogdana Borčiča. Ponočno je poudarjen znak, ki pa, recimo v nasprotju z znaki, kot so ribe in ribiške osti v šestdesetih letih ali školjke v sedemdesetih

letih, obstajajo sami po sebi. Ti znaki so sedaj palice, ki so na posamezni grafiki izvzete iz kakršne koli komunikacije z drugimi znaki, razen s podobnimi na drugih razstavljenih grafikah. Določata jih ozka in raznobarna členjena vertikala odtisa in široka belina notranjega roba. Odtis je predstavljen kot gravitacije osvobojen totem, ki se odliči od svoje podlage in lahko zalebdi nad belino niča. Hkrati pa je v skladu z Gombrichevim problemom *raca - zajec* mogoče gledati odtis tudi tako, kakor da bi skozi rezo opazovali samo vertikalni detajl, ki mu določa slikovno polje reza notranjega roba. Vprašanje, ki ga je Gomb-

rich poudaril na konkretnem primeru – ali vidimo raco ali zajca – se pri Borčičevih *Palčastih grafikah* spremeni v vprašanje, ali je odtis nekaj, kar vidimo pred notranjim robom, ali pa nekaj, kar se nahaja deloma razkrito za notranjim robom. S poudarjanjem tega problema lahko za *Palčaste grafike* uporabimo metaforo Mojzove palice, ki se je iz palice spremenila najprej v kačo in nato nazaj v palico. Če je za Borčičeve grafike značilna odsotnost pripovednosti, to še ne pomeni, da grafike niso zgovorne v univerzalnem smislu. Znak je iztrgan iz svojega prvotnega koncepta in postavljen v koncept, kjer pomeni nekaj drugega kot to, kar dejansko označuje, čeprav se tudi dejanski pomeni upodobljenega ne izgubijo povsem. Osebnost izkustvo in njegovo razmerje do univerzalnih vprašanj in odgovorov se zgosti v znaku. Ta znak je osvobojen deklariranega in splošno sprejetega pomena, tako da ga ne moremo razumeti v smislu signalizacije. Pomen znaka kot signala bi se izčrpal v tistem trenutku, ko ga uzre človeško oko. Znak kot umetnikova stvaritev pa postane simbol, ki ga krasijo arhetipske razsežnosti in se ga nikoli ne da povsem izčrpati. Borčičeve *Palčaste grafike* s svojimi monolitnimi formami ustvarjajo posvečen prostor čaščenja. Česa? Kot falične oblike nam kažejo *Palčaste grafike* na čaščenje plodnosti ter s tem tudi samega življenja in duševnega miru. Z razstavo grafik Bogdana Borčiča je tako kakor z vsemi dobrimi razstavami pomembnih umetnikov, ni treba, da jih vidimo, kajti, če jih ne vidimo, ne vemo, kaj smo zamudili.

Robert Inhof ■

Slikar Golija ne more brez Term Lendava

Ustvarja v sobi številka 211

V hotelu Lipa oz. Termah Lendava so zelo ponosni, da je njihov stalni, dolgoletni gost tudi znani slovenski akademski slikar, grafik, izdelovalec ekslibrisov in profesor na Pedagoški fakulteti Maribor Bojan Golija. Da je tako, so bile najprej krive Lendavske gorice, zdaj pa ne more tudi brez termalne vode in vsega, kar mu ponujajo v Lendavi.

Golija se je rodil leta 1932 v Mariboru, končal pa je študij grafike na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani pri Božidarju Jakcu. Bil je redni profesor predmeta risarsko in grafično oblikovanje na Pedagoški fakulteti Maribor.

Ko se je pred več kot dvajsetimi leti udeležil slikarske kolonije v Lendavi – sedež je bil v starem gostinskem lokalu Krona – se je tako rekoč zaljubil v gorice nad mestom, še zlasti pa ga je prevzelo območje Uj Tamasa/ Novega Tomaža. In začel se je vedno znova vračati v Lendavo oziroma njeno okolico, da bi slikal gorice, stare hiše in zidanice, mline in druge etnografske motive. Tako je spoznal tudi Terme Lendava, kjer je prebival, in se vključil še v njihov zdravstveni program. Zaradi težav s hrbtenico mu je namreč vse bolj nagajala tudi desna roka, ki je dve leti

LIPA · TERME LENDAVA



Bojan Golija pred razstavnim panojem fotografij o njegovem ustvarjanju v Lendavi

skoraj ni mogel dvigniti brez dodatne podpore. Ščasoma pa se mu je stanje začelo spreminjati bistveno na bolje. Zdaj je skoraj kot preroben.

Kadar prihaja v hotel Lipa, se vedno dogovori, da mu rezervirajo sobo št. 211, kjer je samo med letošnjim tritedenskim okrevanjem nastalo okrog sto najrazličnejših risb (prevladujejo motivi iz goric) v velikosti 50 x 70 centimetrov. Prikazal jih je tudi na samostojni razstavi na Pedagoški fakulteti Maribor, kjer je sedaj izredni profesor. Na ot-

voritev je povabil tudi predstavnike Term Lendava, ki so se vabilu z veseljem odzvali, pred dnevi pa so mu gostoljubje vrnilli z druženjem v Lendavi in Kobilju. Ob tej priložnosti so mu tudi razkrili načrt, da bodo drugo nadstropje hotela Lipa v celoti okrasili z njegovimi slikarskimi deli.

Medtem pa je tamkaj že odprta njegova stalna razstava, in to seveda del, ki jih je ustvaril pri njih, v sobi št. 211. Gre za izbrana umetniška dela, kajti vseh je več kot dva tisoč.

B. J. ■



Bogdan Borčič (na desni) v pogovoru z domačimi umetniki in kustosi Foto: T. K.

Nagrajenci križanke iz Vestnikove priloge Osebnostne finance

1. nagrada - kuharska knjiga
Boug žegnaj + majica
ANTONIJA KOVAC, Petanjci
18 a, 9251 TIŠINA

2. nagrada - kuharska knjiga
Boug žegnaj
STANKO GABOR, Trnje 83,
9232 CREŠOVCI

3. nagrada - majica
MIRA ŽUNIC, Cven 4 d,
9240 LJUTOMER

Nagrajenci bodo nagrade prejeli po pošti.

Lepe želje, čestitke in pozdravi

Rojstni dan praznuje draga hčerka in sestra Sanja Trstenjak s Turjanskega Vrha. Vse najboljše, obilo sreče, zdravja in uspehov v šoli ji iz srca želimo - vsi domači, še posebej pa mama in sestra Daniela.

V Ljubljani na Preglovmem trgu 6 praznuje rojstni dan Kolo-man Gašpar. Trdno zdravje in veliko sreče v nadaljnjem življenju želi - brat z družino iz Šulinca.

Gospodu Leopoldu Horvatu iz Ljutomera iskreno čestitamo ob minulem rojstnem dnevu in mu želimo vse najlepše. Sreča, zdravje in veselje naj ga spremljajo tudi v nadaljnjem življenju - prijatelji iz Praproti.

Rojstni dan bo praznoval Simon Ljubec z Ženika. Želimo mu vse najlepše, zdravje, srečo v ljubezni in da bi ostal še naprej tako priden - mama, ata in drugi domači.

Te dni praznuje peti rojstni dan Danijela Ferko s Kuzme. Iskrene čestitke in želja, da bi naša imela še naprej tako rada - stric in teta s Trdkove. Pozdrav bratcu Danijelu!

Drugi rojstni dan bo praznoval Danijel Zver iz Lipe. Da bi bil še naprej tako zdrav, razigran in priden. mu želijo - teta Cvetka ter dedek in babica iz Brezovice.

Kakšne so primerne kazni za telefoniranje med vožnjo, v bolnišnici, šoli in kinu?

Prosim, ugasnite telefon!

Zvonjenje telefona ali celo pogovor neotesanih obiskovalcev sta zmotila že marsikatero gledališko ali kino predstavo. Telefoniranje je moteče tudi drugod: na otvoritvah, razstavah, sestankih, predavanjih, v šoli in bolnišnicah. Škode se včasih ne da izraziti v denarju, saj je uničena celotna predstava, ob obisku kina pa kaj hitro pomislimo, da se nam za osemsto tolarjev ne da poslušati še zvonjenja telefonov, še manj pa gobezdavih sosedov. Kršilce večinoma le dodatno opomnijo, naj telefone izklopijo, čeprav bi si marsikateri obiskovalec predstave zaželel, da bi jih zaprosili, naj predstavo zapustijo.

Večje kazni so se domislili v New Yorku, kjer so nedavno predlagali zakon, ki predvideva kazni za uporabo prenosnih telefonov na javnih mestih, med drugim tudi v gledališčih in kinih. Za zvonjenje bodo Newyorčani kaznovani z odvzemom telefona, plačati pa bodo morali še 50 ameriških dolarjev kazni, kar je skoraj dvanajst tisoč tolarjev.

To je višja kazen kot za nevarno telefoniranje med vožnjo, ki nas stane v Sloveniji deset tisoč tolarjev. Po cestnoprometnem zakonu voznik med vožnjo ne sme uporabljati dodatnih naprav ali opreme, ki bi bistveno zmanjšale njegovo slušno in vidno zaznavanje ter zmožnost obvladovanja vozila. Med ovirajočo opremo spadajo pustne maske, slušalke in mobilni. Uporaba slednjega je dovoljena, če uporabljamo vgrajene funkcije za prostoročno telefoniranje. Za prekršek je kaznovan s pet tisoč tolarji voznik, ki ne potrebuje vozniškega dovoljenja. Med te spadajo tudi kolesarji, ki so jih po besedah komandirja na Postaji prometne policije Murska Sobota Marjana Misje tudi že kaznovali: »Na celotnem območju policijske uprave Murska Sobota je bilo v letu 2001 (od 1. 1. do 30. 9.) 328 ukrepov, primerjalno pa v letu 2002 345. Od tega smo v letu 2001 izvedli deset ukrepov zoper kolesarje, v letu 2002 pa šest ukrepov. V letošnjem letu smo na območju Policijske uprave Murska Sobota v dveh primerih ugotovili, da je bila uporaba mobilnega telefona vzrok, da je voznik zapeljal v jarek in povzročil materialno škodo. Če so kaznovali tudi kakšnega mopedista, ne ve, ker podatkov nimajo razdeljenih po kategorijah, enako tudi nimajo preglednice glede na uporabo prepovedanih naprav: »Za pustne maske zagotovo so ukrepi. Daleč največ pa je mobilni, kakšnih 80 odstotkov. In pešci? »Pešci ne moreš kaznovati, razen za nepravilno prečkanje vozišča. »Njegova ocena o primernosti kazni pa je: »En del lahko spremenimo s kaznimi, drugi del pa bi bilo potrebno drugače, z vzgojo. Mislim, da s kaznimi ne rešiš problema, in bi bilo treba ljudi vzgajati od vrta naprej.

Zagotovo je nekoga strah, da bo dobil kazen. Ali kdaj kršilce le opozorijo? »Zdaj ni več ustnih opozoril, so pismena: v letu 2002 je bil en opozorjen, to pa je kar majhen odstotek. Vedno pa telefoniranje ne ogroža naše varnosti, ali pač - če moti aparaturo v bolnišnicah. Če tem smo povprašali poslovnega direktorja bolnišnice Murska Sobota Štefana Vučaka, ki pravi: »Uporaba prenosnih telefonov je prepovedana v vseh operacijskih prostorih ob majhnih in velikih operacijah ter povsod, kjer ležijo težji bolniki, recimo na intenzivni negi. Dovoljeno je na hodnikih ali zunaj: na dvorišču in balkonu, sicer pa prepoved velja za vse oddelke zaradi motenja zelo občutljivih aparatov, ki jih imamo v bolnišnici, za katere je zelo pomembno, da je okolje čisto, brez vseh sevanj. So opozorila, da je prepovedana uporaba mobilnih telefonov, recimo pred operacijskimi dvoranami. V glavnem se obiskovalci in uslužbeni prepovedi držijo, tako da še ni prišlo do nobenih kazni, ne za zaposlene, še manj za obiskovalce. »Bi bilo treba uvesti simbolične kazni za vztrajne kršilce? »Mislim, da ni potrebno, ker so ljudje toliko civilizirani, da bodo razumeli, da se v bolnišnici določenih stvari ne sme početi. »Telefonirati se ne sme tudi med poukom. To sta nam potrdili ravnateljici tretje osnovne šole v Murski Soboti Angela Novak in murskosoboške gimnazije Regina Cipot. Prva pravi, da posebnih težav zaradi telefoniranja nimajo, da pa so se pojavljale tudi motnje pri pouku: »Že na začetku lanskega šolskega leta smo na vhodna vrata in v naše dogovore zapisali, da mobilni telefoni niso prepovedani in jih lahko imajo s seboj, da pa je njihova uporaba pri pouku prepovedana. Včasih, na začetku, so pouk motili s pošiljanjem sporočil iz razreda v razred, vendar tega ni bilo veliko. Obveščali so

le opozorijo? »Zdaj ni več ustnih opozoril, so pismena: v letu 2002 je bil en opozorjen, to pa je kar majhen odstotek. Vedno pa telefoniranje ne ogroža naše varnosti, ali pač - če moti aparaturo v bolnišnicah. Če tem smo povprašali poslovnega direktorja bolnišnice Murska Sobota Štefana Vučaka, ki pravi: »Uporaba prenosnih telefonov je prepovedana v vseh operacijskih prostorih ob majhnih in velikih operacijah ter povsod, kjer ležijo težji bolniki, recimo na intenzivni negi. Dovoljeno je na hodnikih ali zunaj: na dvorišču in balkonu, sicer pa prepoved velja za vse oddelke zaradi motenja zelo občutljivih aparatov, ki jih imamo v bolnišnici, za katere je zelo pomembno, da je okolje čisto, brez vseh sevanj. So opozorila, da je prepovedana uporaba mobilnih telefonov, recimo pred operacijskimi dvoranami. V glavnem se obiskovalci in uslužbeni prepovedi držijo, tako da še ni prišlo do nobenih kazni, ne za zaposlene, še manj za obiskovalce. »Bi bilo treba uvesti simbolične kazni za vztrajne kršilce? »Mislim, da ni potrebno, ker so ljudje toliko civilizirani, da bodo razumeli, da se v bolnišnici določenih stvari ne sme početi. »Telefonirati se ne sme tudi med poukom. To sta nam potrdili ravnateljici tretje osnovne šole v Murski Soboti Angela Novak in murskosoboške gimnazije Regina Cipot. Prva pravi, da posebnih težav zaradi telefoniranja nimajo, da pa so se pojavljale tudi motnje pri pouku: »Že na začetku lanskega šolskega leta smo na vhodna vrata in v naše dogovore zapisali, da mobilni telefoni niso prepovedani in jih lahko imajo s seboj, da pa je njihova uporaba pri pouku prepovedana. Včasih, na začetku, so pouk motili s pošiljanjem sporočil iz razreda v razred, vendar tega ni bilo veliko. Obveščali so



Opozorilna tabla na vhodnih vratih OŠ III Murska Sobota

le opozorijo? »Zdaj ni več ustnih opozoril, so pismena: v letu 2002 je bil en opozorjen, to pa je kar majhen odstotek. Vedno pa telefoniranje ne ogroža naše varnosti, ali pač - če moti aparaturo v bolnišnicah. Če tem smo povprašali poslovnega direktorja bolnišnice Murska Sobota Štefana Vučaka, ki pravi: »Uporaba prenosnih telefonov je prepovedana v vseh operacijskih prostorih ob majhnih in velikih operacijah ter povsod, kjer ležijo težji bolniki, recimo na intenzivni negi. Dovoljeno je na hodnikih ali zunaj: na dvorišču in balkonu, sicer pa prepoved velja za vse oddelke zaradi motenja zelo občutljivih aparatov, ki jih imamo v bolnišnici, za katere je zelo pomembno, da je okolje čisto, brez vseh sevanj. So opozorila, da je prepovedana uporaba mobilnih telefonov, recimo pred operacijskimi dvoranami. V glavnem se obiskovalci in uslužbeni prepovedi držijo, tako da še ni prišlo do nobenih kazni, ne za zaposlene, še manj za obiskovalce. »Bi bilo treba uvesti simbolične kazni za vztrajne kršilce? »Mislim, da ni potrebno, ker so ljudje toliko civilizirani, da bodo razumeli, da se v bolnišnici določenih stvari ne sme početi. »Telefonirati se ne sme tudi med poukom. To sta nam potrdili ravnateljici tretje osnovne šole v Murski Soboti Angela Novak in murskosoboške gimnazije Regina Cipot. Prva pravi, da posebnih težav zaradi telefoniranja nimajo, da pa so se pojavljale tudi motnje pri pouku: »Že na začetku lanskega šolskega leta smo na vhodna vrata in v naše dogovore zapisali, da mobilni telefoni niso prepovedani in jih lahko imajo s seboj, da pa je njihova uporaba pri pouku prepovedana. Včasih, na začetku, so pouk motili s pošiljanjem sporočil iz razreda v razred, vendar tega ni bilo veliko. Obveščali so

trojni nalogi, česar pa ne moremo vzeti za veliko zlo. Učitelji ne poročajo o posebnem problemu, sem pa že sama lansko leto komu vzela mobilni telefon, da ga ne uporablja med poukom. Seveda sem nato z učencem pa tudi s starši opravila razgovor. So pa redki, ki kršijo ta naš dogovor. Zelo malokrat smo poklicali starše. Tako smo dogovorjeni, da učenci doma sami povedo, kaj so doživeli, in da so bili na razgovoru. Razumem pa, da je to danes komunikacijsko sredstvo, ki je včasih nujno, vendar pa ne tako nujno, da bi ga smeli dovoliti uporabljati, ko bi bilo moteče. »Podobno meni tudi Cipotova: »Med poukom je telefoniranje prepovedano. Da pa jih ne bi smeli nositi v šolo, je nesmiselno. Vem, da imajo na nekaterih šolah prepovedano in se potem kregajo, ali se tega držijo ali ne. Tudi učiteljem včasih med poukom zvoni, ni kriv samo dijak. Učitelj pove, opozori in se neha, ni ravno nekih ukrepov. Na maturi jih ne smejo uporabljati, ker kršilce izpitnega reda pošljemo ven. Bolj strogo bi imeli, slabše bi bilo. Poleg tega ima lahko nekdo razloge, da ima pri sebi mobilni telefon, recimo bolezen. Sporočila lahko pošiljajo tudi, če jaz rečem, naj izklopijo telefone; ne moreš preverjati, ko jih je v razredu 32, še vedno lahko vmes nekaj delajo. Doslej še ni bilo kakih velikih pripomb, sicer pa proti koncu leta več stvari zlorablajo, višji letniki so tudi bolj vešč vsega tega. »Pa komu vzamejo telefon? »Pri maturi ja, sicer pa ne. Mi ni znano, da bi kateri profesor komu odvzel telefon in mu ga vrnil po koncu pouka. Vedno bo majhna špranžica, skozi katero bo tekla komunikacija. Če to ni nič takega, kar bi nekomu škodilo, mislim, da ni tako strašno. Če pa se zlorabi, mislim, da je prav, da je strožje. »

izvedeli od gimnazijke Nuše Hožjan: »Večina nas ima zvok na glas, pa tudi vibrator imamo, tako da se včasih prav sliši, kako vibrira, potem pa dvigne ali prekine. V prvem letniku mi je profesor celo vzel mobilni, ker sem telefonirala med uro. Pet minut po zvonjenju je bilo, pa sem še vedno govorila s sestro, vendar mi ga je na koncu ure vrnil, ker sem ga prosila. »Ali ga vedno vzamejo? »To se še ni zgodilo, ukor dajo, eni profesorji niti nimajo nič proti temu, tudi sami včasih gledajo skozi okno in telefonirajo. Kaj pa naredijo, ko jim zazvoni telefon? »Izklopimo. Profesorji te hudo pogledajo in se pritožijo, malo se smejejo, eni profesorji imajo komentarje - kakšno zvonjenje imamo, da bi si lahko izbrali kakšno boljše. Drugače pa se nikoli ne pogovarjamo o tem, razredniki ne težijo, vsaj na naši šoli ne. Pošiljamo si sporočila, sploh če je dolgočasna ura. Profesorji pač ne smejo videti. »O telefoniranju v kinih smo se pozanimali pri vodji murskosoboškega kina Tonetu Volku: »Mladina zafrkava. Dijaki, študenti, 16, 17, 18 let, si med seboj telefonirajo. Na vratih imamo naplojko za prepovedano telefoniranje in pred vsako predstavo se odvrti opozorilo, naj izklopijo telefone. 70 odstotkov obiskovalcev ugasne telefon, preostali 30 odstotkov pa so predvsem mladi. Jih ne kaznujemo. Vem, da imajo v Londonu in Franciji takšne naprave, ki telefon uničijo, če vam začne zviniti med predstavo. »Bi to uvedli? »To ne. Mogoče imajo zdravniki in gostilničarji telefone za nujne primere. Ne vem, kako je to urejeno v drugih državah. Drugi obiskovalci se pritožujejo in tako sami med seboj poročajo. Jaz jih tudi kregam, včasih zalze, ko grem ven, pa je spet drugače. »So že koga vrgli ven? »To ne. Prosim, da telefon ugasnejo. Telefonirajo najbrž zato, ker je temna dvorana in gorijo lučke na telefonih. To so jim zdi zanimivo. Drugače pa nimam domov, začnejo prižigati telefone, torej jih večina le ugaša. »

Besedilo in foto: V. V. II

Lepe želje, čestitke in pozdravi

Te dni je obiskal abrahamovo ženo, mamo in babico Marijo Faič iz Banute 3b. Želimo ji zdravje in prijetno praznovanje, ter še mnogo zdravih in srečnih let - vsi domači, še posebej ženo, ki ji pošilja petdeset poljubov.

Nas sinek in vnuk Daniel Zver iz Lipe praznuje drugi rojstni dan. Čestitamo in želimo, da bi bil še naprej zdrav, vesel in srečen ter da bi se mu vse nile vse želje - mama in babica in dedek iz Lipe.

Tridesetega oktobra je praznovala deseti rojstni dan draga hčerka oa Monika Makovec iz Murske Sobotice. Čestitam ji in želimo, da bi bila še naprej zdrava, srečna, uspešna in da bi ji vse želje in nadeji ter uspehi v šoli - vse to.

Kupon za brezplačno čestitko

Vlado Žabot Mura in ljudsko izročilo 18

Zaključek

Ob tem razmišljanju sem se seveda ves čas zavedal, da še zdaleč nisem zajel vsega, kar je značilno za ljudsko izročilo ob Muri. Ta snov namreč naravnost kliče tudi po dosledni strokovni obdelavi. Pravzaprav sem zadeve ob delnem poznavanju starih verstev in mitologij predvsem navajal iz spomina, se pravi iz pogovorov, pripovedovanj in doživljanj v mojih otroških in gimnazijskih letih. Pri marsikaterem navedenem običaju sem tudi sodeloval. Vsekakor pa ta moja spominska opcija zajema predvsem kraje v okolici Šafarskega, delno tudi v nekoliko širši okolici desnega murskega brega in precej manj v Prekmurju.

Že vse navedeno pa brez dvoma kaže na izjemno zlahtno, vendar žal ne tudi dovolj raziskano in cenjeno arhaično pristnost ljudskega izročila ob Muri. Tega bi se vsekakor morali bolj zavedati, saj predstavlja najzlahtnejšo, prvovrstno kulturno dragocenost, hkrati pa pomeni tudi, kot duhovni spomin, duhovne korenine in identiteto prebivalstva.

Narobe in duhovno siromašno je pravzaprav misliti ali zgolj neodgovorno verjeti, da se je vse skupaj začelo s krščanstvom. Prav tako je narobe in duhovno siromašno misliti, da je vse, kar ni do cela krščansko, potrebno kratko in malo zavreči in pozabiti, saj v zavedanju in negovanju starih, prekrščanskih duhovnih izročil in vsebin ne gre več za ideologijo ali kakršnokoli oživljanje poganstva (celovitost in torej ideološka živost teh starih mitov in obredij je že zdavnaj razpadla in jih nihče več ne sestavi v kakršnokoli živo ideologijo). Tak lasten, pristno izviren duhovni spomin Slovenci v današnjih razmerah namreč še kako potrebujemo - kajti narodu, ki zanemari ali celo ugonobi lastno dušo, se v času medijske in potrošniške globaliza-

mno številičnejši narodi, kot je slovenski. Skandinavci recimo v vsaki svoji gostilni na vsakem koraku in ob vsaki priložnosti (spomnimo se samo njihove otvoritve zimskih olimpijskih iger) poudarjajo svojo duhovno izvornost kot svoj nacionalni ponos, kot nacionalno identiteto in z vsem tem skupaj kot nekaj, kar je za vse oblike globalizacije nedotakljivo in nedosegljivo. Podobno si prizadevajo tudi drugi veliki evropski narodi. Celotno švicarji so spričo svoje večnacionalne razdeljenosti (Italijani, Francozi in Nemci) pred nedavnim odprli trajno in zelo resno razstavo z naslovom Izumljanje švicarske duše.

Nam take duše in identitete seveda ni treba šele izumljati. Treba jo je - iz vsakega dela našega ozemlja posebej - le pobrati, zbrati in jo vzpostaviti kot skupno slovensko, za vse tujce in njihove težnje nedotakljivo in nedosegljivo vrednoto. Šele tako bomo namreč tudi zanimiv in vsega kulturnega spoštovanja vreden del Evrope. Sicer nas že kmalu ne bo več.

Ni torej dovolj, če danes obstoječe folklorne skupine po obmurskih krajih plešejo »šotiš«, »šamajanko«, »venček narodnih« ter »vleci, vleci dreto, tolci, tolci klin«. Prav tako ni dovolj, če v večini nemško, italijansko, albansko ali zgolj zanikrno opremljenih obmurskih gostilnah prevladuje ponudba »dunajskih«, »pariških«, »hamburških« zrezkov ter pleskavic, čevapčičev in »pizz« ali če naredi kak župan v »svoji« občini sprehajalno pot z »newagevskimi« Pogačnikovi in energetskimi krogi, če zaradi že kar banalnega prozorne promocijske manipulacije preimenuje neki mlin itn. Zadeve se je namreč treba lotiti resno, dosledno in dostojanstveno, pri tem pa se (kot se na srečo v nekaterih primerih res dogaja) nasloniti na stroko in izročilno pristnost, ki je med ljudmi ob Muri zagotovo ne manjka.

Dobro je vedeti Trihineloza

Približuje se čas kolin in rad bi opozoril na bolezen, ki je pri prašičih v določeni okolici bolj, v določeni pa manj pogosta. To je zoonoza – prek živali pa se okuži tudi človek.

Povzročitelj bolezni je Trichinella spiralis (drobna glista). Polno zreli živi v tankem črevesju, kot ličinka pa v mišičju. V naravi se pojavlja pri prašičih, psih, mačkah, podganah in različnih drugih mesojedih in vsejedih živalih (medved, jazbec ...). Mišična trichineloza je spiralno zavita v hijalinski ovojnici, ki je pri prašičih podolžno ovalna in velika 0,5 x 0,25 mm. Prašiči se okužijo, ko pojedjo okuženo surovo meso prašičev, podgan, pašni prašiči (svinje) pa, ko pojedjo okuženo meso gozdnih živali. Pri prašičih, podganah in nekaterih gozdnih živalih kanibalizem povečuje širjenje bolezni. Človek se najpogosteje okuži, ko poje surovo (biftek), posušeno (šunka) ali termično pre slabobdelano prašičje meso ali mesne izdelke, v katerih so žive ličinke. Za okužbo živali je pomembno tudi meso divjadi, prašiča in medveda.

Ce se ljudje okužijo z majhnim številom ličink, običajno ne povzročajo težav. Posledica hude okužbe pa sta lahko driska in bruhanje že nekaj ur po zaužitju okuženega mesa. Ko začnejo nove ličinke krožiti po krvnem obtoku, se pojavi še več znakov okužbe: vročina, oteklina okrog oči in hude bolečine v mišicah. Te težave lahko trajajo tudi nekaj tednov. Pri večini prizadetih težave postopoma poenostavijo. Rešitev pa se vseeno zgodi, da okuženi resno zbolijo in umre.

Pri okuženih živalih bolezen v glavnem ne kaže posebnih kliničnih znakov. Ko mišično trihinelozo pojme nov gostitelj, se ta v prebavljenih ovojnicah in lahko sporno dozori. Po oplodnji se samice zarijejo v črevesno steno in v nekaj tednih izležejo žive ličinke, ki se po limfni in krvni prenosu prenesejo po telesu, predvsem v prečno progaste mišice, ki dihalna in žvekalna mišičja, srce itd.). V teh mišicah ličinke rastejo, se zavijejo v ovojnico, ki je popolnoma zgrajena tri mesece po invaziji in lahko pozneje poapni. Takšna mišična trichineloza se ne more razvijati dalje, dokler je ne poje nov gostitelj. Ob močni okužbi so znaki bolezni podobni kot pri človeku: zvišana telesna temperatura, driska, bolečine v mišicah – težje gibanje, včasih pogin).

Formacija se trudi, da bi izdelala preparat, ki bi učinkovito uničil tega parazita. Do sedaj ji je uspelo le za odrasle zajedavce, na ličinke pa trenutno ti preparati ne delujejo.

Ugotavljanje prašičje mišične trichineloze je po zakonu enostavna diagnostična metoda in potrebujemo le 1 gram mišičnine in diafragme. Opravilo jo lahko veterinarske ambulante in nacionalni veterinarski inštitut. Kontrola je obvezna v klavnicah in vsa surova prašičja mesa za javno uporabo (gostilne, turistične restorane itd.). Za varno prehrano svetujemo, da se pregleda tudi meso zaklanih prašičev, ki se uporabljajo za lastno potrebo.

Marko Nabergoj,
dr. vet. med.

Za prašičerejce

Razkuževanje hlevov je temelj za zdravje prašičev

Uspešna je lahko le tista reja, ki obvladuje skrb za zdravje živali

Bistven del te skrbi so ukrepi za zmanjševanje količine škodljivih mikroorganizmov v reji, kar v današnjem času imenujemo zagotavljanje biološke varnosti. Vsak rejec živali mora znati čistiti in razkuževati hlev. V nadaljevanju bo opisanih nekaj pravil, ki jih je treba pri tem delu upoštevati.

Pri čiščenju zmanjšamo povprečno število mikroorganizmov z 1 milijardo na 1 milijon, z dodatnim razkuževanjem pa na približno 1.000 mikroorganizmov na cm² hlevske površine. Uspešnost razkuževanja je občasno smiselno preverjati s kontrolnimi brisi površine, iz katerih potem v veterinarskem laboratoriju določimo skupno število mikroorganizmov.

Pomemben del razkuževanja

so razkužila. Nabavljati je treba le preizkušena, saj razkužila neznanih proizvajalcev, ki so sicer pogosto bistveno cenejša, ne dajejo pričakovanih rezultatov. Mednarodno priznani so testi, ki jih opravljajo DVG (nemški), AFNOR (francoski) pa tudi nekateri drugi (MAFF, AOAC ...).

Pred razkuževanjem je treba prostor očistiti. To pomeni mehansko čiščenje z lopato in metlo ter tudi umivanje z vodo in

morebiti še z detergenti. Razkužuje se lahko le čiste površine, sicer razkužilo reagira z umazanijo in ni več zadosti aktivno za mikroorganizme, in suhe, da ne pride do redčenja razkužila.

Temeljito se lahko razkuži le hlev ali prostor, v katerem ni živali. Treba je odstraniti tudi čim več opreme. Slednje je treba čistiti in razkuževati ločeno.

Poznamo več vrst razkužil. Med njimi obstajajo razlike glede učinkovanja na posamezne mikroorganizme, vpliva temperature na njihovo delovanje, škodljivosti ... Ko razkužujemo z namenom, da bi v splošnem zmanjšali število mikroorganizmov v

hlevu, izberemo splošno učinkovito razkužilo. Pogosto pa so v hlevu specifični problemi (sajavost, E. coli driske, MMA, SMEDI, hiranje zaradi cirkoviroze ...). Takrat je treba določiti povzročitelja bolezni, proti kateremu želimo najučinkovitejše ukrepati, in na podlagi tega izbrati razkužilo.

Pri predpisanih koncentracijah za učinkovito razkuževanje je treba vedeti, da je optimalna temperatura za razkuževanje okrog 20 st. C. Posameznim razširjenim razkužilom z nižanjem temperature učinkovitost pada. Za organske kisline velja, da je pri hlevski temperaturi 15 st. C potrebna za 50 odstotkov večja koncentracija, pri temperaturi 10 st. C pa bi bilo treba za isti učinek koncentracijo razkužila celo podvojiti. Še bolj so na nižanje temperature občutljivi aldehidi. Med razkuževanjem prostorov izklopimo naprave za vzdrževanje klime in prostor zapremo, da se raztopina z razkužilom ne posuši oziroma da deluje čim več časa. Pri mnogih sodobnih razkužilih po razkuževanju prostorov ni potrebno še izpiranje z vodo, temveč lahko živali naselimo, ko prostor prezračimo. Temeljito pa moramo sprati opremo, ki smo jo razkuževali. Pri uporabi razkuževalnih sredstev je treba skrbeti za varnost. Hraniti jih moramo tako, da niso dosegljiva otrokom. Med uporabo je treba imeti na sebi zaščitno obleko, rokavice, škornje, očala in masko. Rejem je v velikem ekonomskem interesu, da pravilno razkužujejo hleve, saj se s tem zmanjšajo stroški, povezani z zdravjem živali. Ni pa smiselno nestrokovno in nenačrtno razkuževanje, saj potem vložen denar in čas ne dasta želenih rezultatov.

Mag. Dejan Židan,
dr. vet. med.,
Veterinarska fakulteta, NVI-
Enota M. Sobota

Strokovnjaki svetujejo

Poznejša fermentacija ali kvarjenje silaž

Kadar prehitro odpremo koruzni ali travni silos, se kar pogosto pojavlja fermentacija ali kvarjenje silosa. To napako povzročajo pri silažah glivice kvasovke, ki še preostali sladkor in druge ogljikove hidrate pregrejajo v alkohol in ogljikov dioksid; pri tej kemijski reakciji pa se sprošča veliko energije, ki zagreva silos. Zaradi pregrete silaže začnejo hlapeti kisline, ki škodljivo silažo, zato se le-ta pokvari. To kvarjenje je močnejše pri tistih silažah, kjer je bil silos slabo stisnjen in je v silaži ostalo še kar precej zraka. Kvarijo se silaže, ki so bogate z ogljikovimi hidrati, to so dobre silaže, bogate s sladkorji, ki jih koristijo glivice kvasovke za svoj razvoj.

Prvi znaki kvarjenja so prijeten vonj po sadju. Le-ta nastaja zaradi alkohola, katerega proizvajajo glivice kvasovke. Ta sprememba v silaži še ni škodljiva, vendar nas opozarja, da so navzoče glivice kvasovke. Naslednja faza je segrevanje silaže, ki se pospeši poznejšo fermentacijo. Tudi to silažo lahko krnimmo, vendar

moramo biti pri segretyh silažah previdni zaradi nastajanja micelijev plesni, ki pa so za živali, predvsem krave molznice, lahko škodljivi. Kako preprečiti kvarjenje silaž?

Najuspešneje deluje na zaviranje razvoja glivic kvasovk in plesni propionska kislina, ki ni škodljiva za zdravje živali in jo

dobimo pod trgovskim imenom LUPROSIL. Zaradi njene nevarnosti za kožo in oči ter močnega korozijskega delovanja se uporablja sol propionske kisline pod imenom MIPROSYL-P, ki je manj nevarna in enako uspešna za zdravljenje pokvarjenih silaž. Predhodno odstranimo pokvarjeno oziroma zagreto silažo. Za 1 m² silaže se uporablja od 0,5 do 1 kg tega pripravka, ki ga raztopimo v 10–20 litrih vode, in s to raztopino polijemo silos. Raztopina mora pronicati čim globlje v silos, saj bo tako »zdravljenje« pokvarjene silaže uspešnejše.

Jože Puhan,
univ. dipl. inž. kmet.
Kmetijskosvetovalna
služba pri
KGZ Murska Sobota

Okrogla miza o turizmu in kmetijstvu na Goričkem

Ohraniti je treba posebnosti

Mladi forum ZLSD za Pomurje je organiziral skupaj z Zvonkom Jaušvcem, kandidatom za župana v občini Rogašovci, v gasilskem domu pri Sv. Juriju pogovor, katerega sta se med drugimi kot gosta udeležila Stanka Dešnik z Zavoda za urbanizem, in Andrej Horvat iz Agencije za regionalni razvoj pri gospodarskem ministru.

Tema pogovora, katerega so se udeležili predvsem mladi, je bila zelo ambiciozna, zastavljena, in sicer razvoj turizma in kmetijstva na Goričkem.

Kot se je videlo že uvodoma, je bila rdeča nit pogovora ustanovitev Krajskega parka Goričko, ki naj bi bil del trideželnega parka Slovenije, Avstrije in Madžarske ter naj bi na naši strani zaživel naslednje leto. Na odgovore, zakaj ustanovitev parka, so gostje odgovarjali, da je treba ohraniti posebnosti in vrednote tega dela Pomurja, s čimer bi v prihodnje lahko privabljali goste. Mnogi biologi, etnologi ter

turistični gostje so mnenja, da v tem prostoru še vedno bivajo avtohtone živali in rastline, da je tukaj zanimiva arhitektura, da so tukaj še vedno ohranjeni nekateri stari običaji in da je tukaj še vedno dokaj neokrnjena narava.

Ker pa ta prostor predstavljajo predvsem kmetijske površine, ga je na primeren način treba ohraniti. Takšen pristop pa je mogoče le s pametnim kmetovanjem. Toda problem, ki se tukaj pojavlja, je, kako prepričati ljudi v tovrstno naravi prijazno kmetovanje, saj sta za mnoge ideja o razvoju in takšnem kmetovanju v protislovju. Kot so poudarjali gostje okrogle mize, ni tako.

Razvoj lahko pomeni tudi biološko kmetovanje. V nekaterih deželah po svetu so namreč parki in izdelki od tam zelo dobro trženi. Kot primer bioloških kmetijcev se je predstavil zakonski par iz Serdice, ki se s tem ukvarja že dvajset let drugod po Sloveniji, na Goričkem pa le nekaj mesecev.

Kot pravita, ima biološko kmetijstvo v teh krajih dobre možnosti, vse pa je odvisno od organiziranosti trga za tovrstne proizvode.

Takšno naravi prijazno kmetovanje pa je tudi povezano s turizmom. Trend turizma se v zadnjem času vse bolj obrača k naravnemu turizmu v pokrajinah s svojimi posebnostmi. Iz tega je tako razvidno, da sta biološko kmetijstvo in turizem zelo prepletena in hkrati panogi, ki lahko pomenita perspektivo za Goričko.

Ustanovitev parka pa je le tisti projekt, ki bo poskušal z

izobraževanjem ljudi skozi delavnice poučiti, kje so možnosti, kako delati ter konec koncev kako ob tem tudi zaslužiti.

C. K.

VESTNIK
lahko kupite
tudi na večini
pošt v
Pomurju,
bencinskih
servisih ter
skoraj v vseh
trgovinah in
trafikah.

Cene krmil in vitaminsko-mineralnih dodatkov v kmetijskih trgovinah

KZ Radgona, Prodajni center Radenci	Tovarniško ime	Pakiranje	MPC/kg
pu-predstarter		10/1	169,00
pu-starter		10/1	96,15
pu-starter		40/1	91,40
s-doj		40/1	56,38
bek 1		40/1	55,98
bek 2		40/1	54,15
super bek 35		40/1	95,93
ti-starter		10/1	72,20
ti-starter		40/1	67,03
super-u-3		40/1	68,13
bro-starter		10/1	85,30
bro-starter		25/1	83,00
bro-starter		40/1	75,68
bro-finišer		25/1	83,40
ns-k (za nesnice)		10/1	72,00
ns-k (za nesnice)		40/1	67,25
krmilo za kunce		10/1	72,10
krmilna moka		25/1	23,71
sojine tropine		40/1	94,08
pšenični otrobi		40/1	28,08
koruza		40/1	37,49
živinska sol		25/1	31,43
vitaredin		2/1	279,50
grovit		2/1	295,00
kostovit		2/1	395,00
R-18		25/1	152,56
mvm. za govedo 1613		30/1	161,33
mvm. za govedo 1613		10/1	174,50
mvm. za govedo 1613		5/1	179,80
mvm. za prašiče 2611		10/1	247,38
mvm. za prašiče 2291		30/1	246,00
mvm. za prašiče 2611		5/1	253,60
mvd. za nesnice 3413		5/1	179,80
mlečni nadomestki:			
initaler		25/1	341,40

Marko Slavič, Ključarovec	Tovarniško ime	Pakiranje	Cena/kg
pu-predstarter		10/1	114,00
pu-starter		10/1	81,00
pu-starter		40/1	77,75
s-doj		40/1	57,25
bek 1		40/1	55,00
bek 1		cinfuza	36,70
bek 2		40/1	52,75
rekord 40		40/1	99,25
super bek 35		10/1	91,00
super bek 35		40/1	88,00
ti-starter		10/1	67,50
ti-starter		40/1	64,75
ti-pit 1		40/1	48,25
ti-pit 1		infuza	43,40
bro-starter		10/1	78,50
bro-starter		40/1	75,25
bro-finišer		10/1	76,00
bro-finišer		40/1	73,25
ns-k (za nesnice)		10/1	66,00
krmilo za kunce		10/1	66,00
krmilna moka		25/1	23,00
sončnične tropine		40/1	47,50
sojine tropine		50/1	71,00
sojine tropine		infuza	64,90
bučne pogače		50/1	89,00
koruza		50/1	33,60
ječmen		50/1	33,00
kz – krmilo za krave molznice		40/1	57,25
živinska sol		50/1	25,40
vitaredin		2/1	250,00
kostomin		2/1	220,00
pravimin 1		5/1	210,00
pravimin 2		5/1	204,00
pravimin puj		25/1	260,00
pravimin pit		25/1	210,00
mlečni nadomestki:			
prelac		25/1	196,00
kako		25/1	294,80
mlekovit		25/1	340,80

Reportaža: obisk pri vetrnem mlinarju

Muzej, moka, elektrika in olje

Točka, ki jo je treba videti

V Lenartu sem zavil na desno, nakar sem se pripeljal v Jurovski Dol, kraj, kjer je pred desetimi leti omahnil v smrt slovenski »original« in predsedniški kandidat Ivan Kramberger. Pot me je vodila mimo domačije, s katere je mož, ki je streljal. Kazen je medtem že odslužil, zdaj pa je spet miren kmetovalec. Iz avta sem ga videl pred gospodarskim poslopjem.



Vogrinov mlin je visok 19 metrov, vetrnice (oba kraka) pa merijo 15 metrov.



V vetrnem mlinu meljejo koruzo, žita, stiskajo semena, pridobivajo elektriko ...

Ne, nisem bil namenjen v ta kraj, ampak kakih pet kilometrov dalje v smeri slovensko-avstrijske meje v **Jakobski Dol** k Rudolfu Vogrinu, ki ima največji mlin na veter v severovzhodni Sloveniji, čeprav ne stoji na vrhu, tudi na višjem pobočju ne, ampak na točki, ki je le nekaj metrov višja od ravnine. Vogrinov mlin, katerega vetrnice so se vrtele, sem opazil že od daleč; ko pa sem se mu približal, je bil še mogočnejši. Mlin na veter sicer za prebivalce Jakobskega Dola ni nič posebnega, ko pa so imeli tja do 1950. leta v

kraju oziroma bližnji okolici tri: Kuperšakov, Becov in Petričev vetrni mlin.

Zapeljal sem se na Vogrinovo posest. Naletel sem na kapelico s kipom sv. Janeza Nepomuka, nad katerim je napis: Ustavi korak, življenje je kratko! Za sakralnim objektom je na kovinskem podstavku tisočkilogramski zvon. Z njim je mogoče zvoniti tako, da se ob potegu zaziblje zvon, ali pa, da zamaješ samo bat v njem.

In potem je bil naenkrat pred menoj ogromen vetrni mlin, ki ga je zgradil Rudolf Vogrin.

»Še prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

že prav dobro se spominjam očeta, ki si je tako želel kupiti Becov vetrni mlin, in da bi lahko sklenil kupčijo, je bil pripravljen prodati kravo, toda mama tega ni dopustila. Šele mnogo let pozneje sem očetovo in tudi svojo željo uresničil jaz. Nedaleč stran od naše domačije sem kupil 1974. leta od Ravnikovih 5,5 hektarja veliko posestvo. Pritegnila me je zlasti hiša, zgrajena 1790. leta. Postopoma sem jo začel usposabljal v muzej. Medtem sem namreč tudi že zbiral različne tehnične predmete, ki so jih lju-

dje (kmetje in drugi) uporabljali v preteklosti.»

Vsega tega pa je bilo kar veliko. Nekaj se je našlo tudi »mlinskega«, ko pa so bili na jakobskem območju ne le že omenjeni vetrni mlini, ampak tudi deset vodnih (potočnih) mlinov, prav tako deset kovačij ... Našlo se je tudi še veliko kmetijskega orodja in starih strojev, na primer vržnih kosilnic, obračalnikov se na, raznih motorjev (tudi na lesni plin) s častljivimi letnicami.

Veliko starih predmetov je tudi v notranjosti Vogrinove stare hiše oziroma muzeja. Tam sem srečal tudi z Rudolfovo vedno nasmejano življenjsko sopotnico Bibijano, ki zbiratelj moralno podpira in mu tudi sicer pomaga, čeprav ima pedagoški poklic.

Bil sem na trnih, saj sem si tako želel vstopiti v vetrni mlin, nisem pa vedel, ali mi bo lastnik dovolil. Pa tudi prišel sem nenavajeno! Ko pa so zažvenketali ključki, sem se razveselil. Stopala v mlinu, ki je za hišo, naproti. Med korakanjem sem videl še tiste tehnične predmete, ki so za hišo. Lastnik me je opozoril, da zaradi varnostnih razlogov ne smem na števati vsega, kar sem videl. Drugače je bilo v mlinskem postopju, ki mu pravi »strojnica«: dva mlinska kamna, med njima zrne, po mlinskem kamnu je prihajala dišeča moka, prižgal je žarnico, ki pa energije ni dobivala iz javnega omrežja, ampak iz generatorja, ki ga poganja vetrni mlin ... Lastnik je opozoril še na valjčno napravo za mletje žitaric in mlin za mletje in hladno stiskanje olja. V prostoru je še nekaj drugih naprav, ki se čakajo na priključitev.

Zelo me je zanimalo, zakaj je strojnica (od pogledu z zunanje strani) podobna grajski utrdbi oziroma obrambnemu stolpu.

»S to obliko želim simbolizirati opozoriti, da tu *branim* naravo ne vire energije, saj sila vetra ne onesnažuje okolja in ne dela odpadkov,« je pojasnil Rudolf.

In potem (čisto od spodaj in blizu) pogled v višave! Mlin meči v višino 19 metrov, dolžina vetrnic je 15 metrov, na minuto pa imajo (ne glede na hitrost vetra) 14 obratov. Število obratov navedena rep vetrnic, ki ni tiklo pritrjen, ampak ima možnost premikanja, kar je dobro tudi ob nevarju. Rudolf Vogrin je gradil s pomočjo krajanov svoj mlin dve leti in pol. Kdo bi vedel (tega ni sam ne ve), koliko denarja, delovnega časa itd. je vložil v projekt? Vseskozi pa je bil tudi sicer pripravljen, da se bodo vetrnice vrtle, čeprav mlin ni na vrhu, ampak v dolu na nadmorski višini kar 245 metrov.

»Poganja ga *vzgonski veter*. Potem je še povedal, da mlin niso verjeli, da je to mogoče, in so mislili, da vetrnice poganja električni motor. Šele ko so se lastne oči prepričali, kako je dejansko, so nehali biti nejevolni Tomaži.

»Od 1991. leta je muzej odprt za javnost,« je povedal Rudolf. Hkrati pa malo potarjal, da prav veliko obiskovalcev z muzejskega območja, jih je pa tudi kar precej iz Pomurja. Prihajajo razne izletniške skupine pa tudi posamezniki.

Besedilo in foto: Štefan Sobočan

Obisk pri vas doma

Dost' mam, si je rekla

Skrbi za teto in konjička

Antonija Biri Ščap, rojena v Grabah na Apaškem polju, je sedemdvajset let delala v tujini. Naenkrat pa si je rekla: *Dost' mam* in se vrnila. Hotela je v tistem, kar si je pripravila, uživati. Ni prišla sama, ampak z možem Brunom Biri-jem.

»V mojih rojstnih Grabah sva si zgradila hišo. Sama po vrnitvi nisem več iskala dela, se je pa mož, Švigar, zaposlil kot voznik viličarja v bližnjem kraju v Avstriji,« je povedala Antonija, ki ji tudi ugaja, ko jo kdo ogovori s Tunčka.

»Doma sem ostala tudi zato, ker skrbim za enainosemdesetletno teto Marijo Toplak, ki ima hišo na vrhu nad našim pobočjem. Ona mi je tudi podarila svoje nepremičnine. Poleg hišice, ki sva jo dala z možem nanovo pokriti, gre tudi za tri hektarje travnikov.

Teta je sicer bila kuharica, zdaj pa je že vrsto let upokojenka. Leto dni je stanovala pri meni, potem pa se je pokazalo, da je še najbolj srečna in tudi zdrava v svoji hiši, kjer še lahko skrbi sama zase.

Z Antonijo sva se povzpela po pobočju. Bilo je poldne in iz tetine kuhinje je dišalo po kosilu. Malo sva pokukala k njej, jo pozdravila, izmenjali smo nekaj



Antonija Biri Ščap si je po vrnitvi iz tujine zaželela konjičke in z možem Brunom sta pripeljala z Goriškega tale dva »ponija«, ki sta zdaj njena velika prijatelja. - Foto: Š. S.

Na kratko

Matjaševci

V tem kraju so ustanovili športno-rekreacijsko društvo Matjaševci. Na ustanovnem občnem zboru je bilo 21 članov. Za predsednika so izvolili Patricija Žoharja. V športnem programu dela so zapisali, da bo društvo organiziralo različne oblike druženja: tako športne kot družabne. Medtem so že imeli prvo prireditev: kolesarski izlet k Ledavskemu jezeru

ureditev prostora za družabne prireditve. (J. Ko.)

Gornji Slaveči

Darovi jeseni so lahko zelo različni: po barvi, obliki in velikosti. V Gornjih Slavečih so imeli nekaj naj... pridelkov. Tako je tehtala največja krmna pesa 12 kilogramov, v dolžino pa je merila 76 centimetrov; najtežji gomolj krompirja je tehtal 1,20 kg; našli pa so tudi lubenico velikanko, ki

Lendava

V občinski organizaciji RK Lendava so letos izvedli tri krvodajalske akcije, pripravljajo pa se na četrto, ki bo v četrtek, 14., in v petek, 15. novembra, v hotelu Lipa v Lendavi. Pričakujejo okrog 400 krvodajalcev. Sicer pa imajo registriranih 1.400 krvodajalcev. Tisti, ki so dali kri več kot 20-krat, se bodo lahko 16. novembra udeležili izleta v Slovenske Konjice,

Odranci

Odranski župnik Lojze Kozar mlajši je zbral s pomočjo vaščanov nekaj statističnih podatkov o nenehnem odhajanju Odrančanov iz svojega rojstnega kraja. Objavljeni so v zborniku Daleč od domačih ognjišč.

Kje vse najdemo Odrančane?

»Zunaj Odranec jih živi 621. Nekateri so se poročili in se zato

rju. Takih je 245.

Drugi so zapustili domači kraj v glavnem zaradi študija.

V Ljubljani živi 72 Odrančanov, v Mariboru 6, v drugih krajih po Sloveniji (okoliščina) bljane, Gorenjska ...) pa 133.

V tujini jih je 160, od tega 30 v Avstriji, v Nemčiji 41, na švaskem 9, v Franciji 10, na švedskem 1, v Italiji 1, v Kanadi 1, v ZDA 10, v Avstraliji 16, v Franciji 16.

Dom je – dom

Z Gorenjskega nazaj v Prekmurje

Družbo jima dela Kala

Tako kot mnogi drugi, je odšel tudi Viljem Zrim v mladih letih iz svojega goriškega Martinja in se ustalil v Cerkljah na Gorenjskem, kjer se je poročil s Silvo in si ustvaril družino. Nazadnje se je ukvarjal s podjetništvom – trgovsko dejavnostjo. Potem je zbolel in posel je prepustil sinu, sam pa se invalidsko upokojil.

Stika z domačim krajem pa nikoli niso prekinili. Tudi tedaj, ko sta starša umrla in je domačija ostala prazna, saj sem večkrat prišel domov in smo popravili pridelke ter uredili okolico doma. Ker imata sin Gregor in hčerka Maja svoji hiši, smo tisto, kar smo jo imeli v Cerkljah, prodali, midva z ženo pa sva se preselila na mojo domačijo v Martinje.

Torej spet en Prekmurec, ki se je vrnil v domači kraj. S seboj pripeljal tudi ženo.

»Odlično se počutim,« je povedala Silva, ki sicer izhaja iz Gorenjskega. »Tudi je umirjeno življenje; tam, kjer sva bila prej in se ukvarjala s trgovsko in še nekerimi drugimi dejavnostmi, je bilo zelo stresno.«

Pa še nekaj je, kar vpliva na prostitev: njuna osemmesečna



Zrimova sta se vrnila z Gorenjskega nazaj v Prekmurje. Od pred kratkim nista več sama, saj je z njima psička Kala. – Foto: Š. S.

»Na Gorenjskem sem imela pudelčka, po preselitvi v Prekmurje pa je bila pri hiši le mačka. Oba z možem sva ljubitelja živali in zaželela sva si tudi psa.

Potem ko so veliko pisali in govorili o psih, ki so jih vzeli Mileni Močivnik in jih dali v urejeno zavetišče v Novo vas, hkrati pa povabili ljubitelje, da jih lah-

ko dobijo in posvojijo, sva se z možem odločila, da bova vzela enega kužka. Ponj je šel sin. Takoj mu je padla v oči mladička, mu ponudila tačko ... zato je v zavetišču prosil zanjo in jo dobil. Pripeljal jo je na Vrnsko, kjer sicer živi najina hčerka, in tam sva psičko prevzela. Vzljubila sva jo in ji dala ime Kala.«

Kala se je hitro vživela v novo življenje v Martinju in z mačkom sta postala prijatelja. Seveda tudi Zrimova prijateljčeta z novim članom na kmetiji in počutita se srečna in zadovoljna, ker sta bila med tistimi devetdesetimi Slovenci, ki so doslej že vzeli ne-srečne pse iz njihovega novega zavetišča na nekdanji kurji farmi v Novi vasi pri Ljubljani. Dvakrat toliko pa jih menda še čaka na dobre ljudi – ljubitelje živali. Ne, niso vsi »potepuški«, ne vsi »zavrženi«, saj so se nekateri skotili (tako tudi Kala) v zavetišču prej-šnje oskrbnice Močivnikove. Sedaj so psi pod veterinarskim nadzorstvom; bolj kot tam pa bi se (se bodo) seveda počutili pri ljudeh, ki bi jih vzeli (jih bodo vzeli) za svoje hišne čuvaje in prijatelje.

J. G. ■

Š. S. ■

Obnovili igrišče pri otroškem vrtcu v Ljutomeru

Skupaj zmorejo marsikaj

Dobro sodelovanje s starši in okoljem



Obnovljeno igrišče in igrala pri otroškem vrtcu v Ljutomeru. Obnovljeno igrišče igrala pri otroškem vrtcu v Ljutomeru.

Pomembni del življenja in dela otrok v vrtcu je tudi bivanje na prostem, še zlasti na igrišču, kjer se lahko odvijajo različne dejavnosti. Seveda pa je potrebno tudi poskrbeti, da so igrala primerna in varna ter da jih obna-

Obnova igrišč je draga in vr-tem skoraj vedno primanjkuje sredstva. In kako so se lotili obnove v ljutomerskem vrtcu? Na povprašali ravnateljico Ma-rijo Pešenjak.

»Za ob začetku uvajanja ku-čula v prvem krogu smo izdelali načrt obnove. 4-članska pro-

jektna skupina je evidentirala potrebe ter izdelala časovni po-tek obnove.

Ob vsaki nalogi smo napisali izvajalce in rok izvedbe. V obno-vo smo vključili tudi starše in mnoge zunanje sodelavce. Tako so s pomočjo le-teh in vseh zaposlenih zgradili fontano, zasadili

zelene koticke, naredili peskov-nik in igralno hišico tudi pri vr-tcu v Gresovščaku, prebarvali igrala in še marsikaj. Podjetje Mercator jim je ob otvoritvi trgo-vine v Ljutomeru namenilo 400.000 tolarjev. Tako so lahko predali svojemu namenu večna-mensko igralo že v tednu otroka. Tudi ob tem so se izkazali njihovi sponzorji.

»Ostalo nam je še nekaj zapi-sanih idej in predlogov, ki bodo gotovo ob nadaljnjem sodelo-vanju z vsemi, ki nam želijo po-magati, postali tudi resničnost. Hvala vsem prijateljem otrok in s tem tudi našega vrtca! Skupaj zmoremo res veliko veselja za naše najmlajše!«



Kristina Recek iz Radvenec je letos na vrtu vzgojila petnajst jedilnih buč, od katerih je bila najdaljša dolga kar 1,65 metra. Seme je bilo kupljeno v Italiji. Sicer pa Kristina obdeluje pet hektarjev zemlje. Pomaga ji tudi sin, ki je sicer v službi. Rada ima tudi rože, med katerimi pa raste tudi nekaj tobaka. Tega so nekoč sadili zaradi kajenja, zdaj pa predvsem zato, ker naj bi na vrtu odganjal voluharje. Foto: L. Kr.

Kamovci: vežica in vaški dom

Kamovci v lendavski občini so vasica z nekaj več kot 125 prebivalci. Čeprav je kraj po številu prebivalcev majhen, nočejo zaostajati za drugimi, večjimi naselji. Tako so v nedeljo, 3. novembra, uradno predali namenu kar dva objekta.

Mrliška vežica



Okrog gradnje je bilo veliko peripetij, a se je vendarle končalo, kot je treba: vežico, za katero je večino denarja prispevala lendavska občina, drugo pa krajan, so zgradili v razmeroma kratkem času, v nedeljo pa jo je dobrovolni župnik g. Franc Režonja blagoslovil. Stala je 7,5 milijona tolarjev. Potrebno jo bo še opremiti. Na slovesnosti je pel cerkveni pevski zbor. Odslej pokojniki ne bodo več ležali doma. – Foto: Š. S.

Vaški dom



Zgradili so ga sicer pred nekaj leti na pobudo žai že pokojnega Emila Šabjana in v objektu poteka narodnostno, družabno, kulturno in politično življenje. Tudi volitve. Končno je napočil čas za formalno otvoritev. V nedeljo sta prerežala trak poslanka madžarske narodnostne skupnosti Maria Pozsonacs in direktor občinske uprave Lendava Franc Laj. Pripravili so tudi krajši kulturni program, nato pa družabno srečanje vaščanov in gostov. – Foto: Š. S.

Ljutomerski taborniki z novim vodstvom



Na dvodnevem poučno-zabavnem druženju ljutomerskih tabornikov v Veličah pri Ivanjkovcih je bilo 25 udeležencev razdeljenih v tri vode. Potekale so najrazličnejše aktivnosti, v katerih so sodelovali tudi starši tabornikov (posnetek Davorina Topolinjaka). Društvo tabornikov – rod vedrih Prekov – je opravilo tudi redni letni občni zbor, na katerem so izvolili novo vodstvo. V vlogi starešinke ostaja Janja Ljubeč, tajniške posle bo še opravljal Marko Jerebič, načelnik pa je Simon Slokan. V prihodnjih dneh bodo priredili kosanje pik-nik. – N. Š.

Trdkova

Vodni vir štirim gospodinjstvom v tem kraju, ki so imela svoj vodovod, je naenkrat presahnil, zato so napeljali 430 metrov dolg vodovod iz drugega zajemališča, namestili pa so tudi požarni hi-drant. Tako je tudi poskrbljeno za preventivo, saj sta samo dve gospodinjstvi več kot 100 metrov oddaljeni od hidranta.

Pri pokopališču na Trdkovi, ki ga uporabljajo tudi krajan Martinja, so pred kratkim asfaltirali parkirišče. Pridobitev je rezultat sodelovanja med občinama Kuzma in Gornji Petrovci. (J. Ko.)

Odranci

Pod geslom Zdrav duh v zdravem telesu so se v poznem jesenskem dnevu odranski upokojenci podali na rekreativno kolesarjenje po trasi Odranci-Beltinci-Melinci-Odranci. Razdaljo 18 kilometrov je prevozilo 60 upokojencev kolesar-ske sekcije, ki jo vodi Štefan Bogdan. Kolesarili so tudi 70-let-niki: Jožef Zver, Karel Rajser, Franc Zakojč, Marija Jerebič in Marjana Hozjan. Posebno pozornost je vzbujal Mirko Šernek, ki se je peljal s 50 let starim biciklinom. Na koncu so se imeli še lepo na družabnem srečanju v gostišču. (J. Z.)



Zima prihaja!

Zato vse voznike vozil Škoda, ki jo želijo pričakati pripravljeni vabimo na brezplačni preventivni pregled pred zimo. Čakamo vas od **23. oktobra** naprej v vam najbližjem škodinem servisu. Za brezskrben užitek v zimskih radostih.

AMD ASTA Murska Sobota, **FORTUNA AVTO d.o.o.** Celje, **AUTOEMONA d.d.** Ljubljana, **AVTO INN d.o.o.** Nova Gorica, **AVTO STEGNE d.o.o.** Slovenska Bistrica, **AVTOCENTER IDRJA d.o.o.** Idrija, **AVTOCVET d.o.o.** Tolmin, **AVTOLINE KRŠKO d.o.o.** Krško, **AVTOMERKUR PSO BEŽIGRAD d.d.** Ljubljana, **AVTOSERVIS RIJKI**, Rihard Turha s.p. Lendava, **PAN - JAN d.o.o.** Trebnje, **PSC PRAPROTNIK d.o.o.** Velenje, **RO + SO d.o.o.** Celje, **Servis ŠTERN KRANJ d.o.o.** Kranj, **SPC KRETIČ d.o.o.** Prestranek, **SPC ŠKERJANEC**, Ivan Škerjanec s.p. Domžale, **TIPOM d.o.o.** Maribor, **PSC JEREB d.o.o.** LESCE, **KAASS-AVTO d.o.o.** PTUJ, **URBAN servis in prodaja d.o.o.** Ribnica, **VIDIC Center d.o.o.** Novo Mesto

Servis: CAR CENTER Smartno



GOZDNO IN LESNO GOSPODARSTVO MURSKA SOBOTA
Arh. Novaka 17, 9000 M. Sobota, tel. (02) 521 48 60
fax: (02) 521 48 71, elektronska pošta: glgms@moj.net

JAVNI RAZPIS

za dražbo za prodajo objektov in nepremičnin, in sicer:

objekt	izključna cena v SIT
1. žaga Mačkovci	58.088.166,60
komunalno opremljeno stavbno zemljišče, zgradba in oprema v k. o. Mačkovci na parcelnih številkah 564, 566/5, 566/7, 566/8 in 580	
2. logarnica Kobilje	4.069.146,20
komunalno opremljeno stavbno zemljišče, zelenica in zgradba v k.o. Kobilje na parcelni številki 6927	
3. logarnica Orlovšček	1.500.517,40
komunalno opremljeno stavbno zemljišče, zelenica in zgradba v k.o. Črenšovci na parcelni številki 3135	

Dražba bo na sedežu podjetja GOZDNO IN LESNO GOSPODARSTVO MURSKA SOBOTA, d. d., ARHITEKTA NOVAKA 17, MURSKA SOBOTA 15. 11. 2002 ob 12.00. Objekte si je mogoče ogledati po predhodni najavi po telefonu 02 52 14 862 ali 031 870 835. Dražbe se lahko udeležijo pravne ali fizične osebe po predloženem potrdilu o plačilu varščine v višini 5 % od izključne cene vrednosti objekta, nakazane na transakcijski račun pri NLB Divizija Pomurje številka 02340-00 15899265.

Nezbranim ponudnikom se varščina vrne v 10 dneh po končani dražbi. Izbranimu ponudniku se varščina vstope v prodajno ceno, v primeru odstopa od sklenitve pogodbe pa zadrži za pokritje stroškov.

Kupoprodajna pogodba se bo sklenila z izbranim ponudnikom v 8 dneh po dražbi, objekt pa prevzame v last in posest po plačilu celotne kupnine. Rok plačila pod zaporedno številko 2. in 3. je osem dni po dražbi. Pod zaporedno številko 1 pa 50 % v 8 dneh in 50 % v 30 dneh po dražbi.

Vse stroške, povezane s prodajo premoženja, DDV in druge stroške plača kupec. Prodaja se po načinu videno - kupljeno.

Kako je bilo na otvoritvi prenovljene pisarne direktorja Policijske uprave Murska Sobota?

Pereci in dva litra jurke

Kdo je pisec elektronske anonimke?

Po elektronski pošti smo dobili na Vestnik anonimno pismo (naveden je sicer pošiljatelj elektronski naslov) in prebrali:

»Ali vam je znano, da je imel g. Jevšek, direktor Policijske uprave Murska Sobota, v sredo, 31. oktobra, slovesno odprtje svoje nove oziroma prenovljene pisarne? V ta namen so celo prerezali trak. Svojo veličino je pokazal kar z okusno in zelo drago opremo. Pohištvo posebnega kakovostnega razreda, enako tla in vse drugo. Sledila je seveda pogostitev, katere so se lahko udeležili le njegovi oprode. Da bo direktor, kot se spodobí, so v pisarni nameščeni še razni dodatki, ki jih mora imeti v pisarni predsednik vlade in države in s tem seveda naš prvi policist, pardon, direktor. Ker se je odločil za celovito prenovo in zamenjavo vsega starega, je razumljivo, da si je zaželel tudi novo, mlajšo tajnico. Najlepše od vsega pa je, da je za druge prostore in opremo zmanjkalo proračunskega denarja. Sicer pa ni važno, v kakšnih razmerah delajo njegovi, saj je on šef.«

Ta pa je huda! Direktor PU Murska Sobota Aleksander Jevšek nas je potem, ko smo ga seznanili z vsebino pisma, povabil na ogled »nove« pisarne. Pričakovali smo, da so po novem prostori in oprema res nekaj »ekstra«, potem pa razočaranje: nič od tega. Povedal je:

»Pisarne na PU Murska Sobota niso bile obnovljene že dvajset let. V letu 2001 smo poleg drugih pisarn na PU in policij-



Direktor PU Aleksander Jevšek ima novo ploskev mize, vse drugo pa je staro, torej nič od »posebnega kakovostnega in cenovnega razreda.« - Foto: J. Z.

skih postajah nekoliko obnovili tudi pisarno direktorja: dvajset let star itison smo zamenjali z laminatom, ki se da lažje čistiti. Letos pa smo v tej pisarni zamenjali ploskev mize, nosilna kovinska konstrukcija pa je ostala od prej. Tudi stoli so stari. Slike na stenah so moja osebna last. V direktorjevi pisarni je slovenska zastava, saj kot direktor sprejemam več državnih policijskih delegacij, na primer s Hrvaškega, Madžarskega, Avstrije in tudi Evropske unije. Otvoritev je res bila 31. oktobra, in sicer ob 14. uri s simboličnim odprtjem novega arhiva v kleti, obnovljenega vložišča, nato pa tudi direktorjeve pisarne, ko smo prerezali pečatno vrvico. Sodelavka Gabika, tajnica na oddelku za logistiko, je doma spekla perece in prinesla tudi dva litra jurke. Povabljeni so bili vsi, ki so prispevali k obnovi. Tudi vse tri čistilke. Glede očitka o novi mladi tajnici pa naj povem, da gre za notranjo prerazporeditev, ker na podlagi odredbe vlade o

pisarniškem poslovanju uvajamo novo vložišče in arhiv in je bila želja dosedanje tajnice, da dela na drugem delovnem mestu (v vložišču). Kar zadeva pogoje dela pa tole: v letošnjem letu smo z denarjem, ki nam je dodeljen za vzdrževanje prostorov, prebelili prostore policijskih postaj in zamenjali dotrajane pode. Sicer pa smo tudi začeli graditi novo postopje policijske postaje v Murski Soboti, katerega predračunska vrednost je 800.000.000 tolarjev; pogovarjamo pa se tudi o novi policijski postaji Lendava, ki naj bi stala 260.000.000 tolarjev. Tako bo

bolje poskrbljeno za delo policistov.«

Kdo je pisec anonimke? Direktor policije Aleksander Jevšek je povedal, da njegov kolektiv šteje 650 ljudi. Tu in tam je tudi kak disciplinski postopek, kaka druga zamera. S svojim prikazom dejanskega stanja pa je želel, če tudi na anonimke praviloma odgovarjamo, ampak jih zavržemo, prikazati dejansko stanje. Torej še naprej skromna pisarna, skromna otvoritev, na kateri pa niso bili nobeni oprode itd. Tudi telesni okrepčili sta bili skromni (od doma) in nista obremenili državnega proračuna. Š. S.

Prejeli smo

Bila je le »igra« z zapisniki

V članku z istim naslovom avtor članka Jože Graj v Vestniku z dne 24. 10. 2002 navaja več napačnih dejstev, ki se nanašajo na občino Velika Polana, zato je nujno urediti avtorjeve navedbe popraviti. To terja objektivnost obveščanja javnosti. Napačno je avtorjevo zatiranje, da zahteve Računskega sodišča do občine Velika Polana ostajajo neizpolnjene. Avtor ni navedel, katere so te neizpolnjene zahteve, ampak je to zatrdil kar tako na pamet, saj bi sicer konkretno navedel katerih zahtev Računskega sodišča občina ni izpolnila. Občina je izpolnila popolnoma vse zahteve Računskega sodišča, vključno z zahtevo po sklicu seje občinskega sveta, in je o tem Računskemu sodišču dne 7. 10. 2002 podala poročilo.

Seja občinskega sveta ni bila prekinjena zaradi »igre«, kot to zatrjuje avtor članka, ampak zato, ker je nujno, da občinski svet svoj mandat konča, kakorkoli že neuspešen, s sprejemom lastnih zapisnikov. Sprejema zapisnikov občinskega sveta ni mogoče prelagati na nov občinski svet. Večina občinskih svetnikov je zavrnila zapisnike z razlogom, da niso zapisani po magnetogramu, zato občinska uprava pripravlja zapisnike v skladu z njihovo zahtevo in se bo prekinjena seja nadaljevala takoj, ko bodo zapisi po magnetogramu končani. Ali je zatiranje občinskih svetnikov razumna ali nerazumna, naj presodi javnost.

Napačna je avtorjeva trditev glede izplačila stroškov podvajanja županu. Točen je podatek, da znaša skupna vsota stroškov, ki jih je občina izplačala zaposlenim in nezaposlenim, katerim so ti stroški po zakonu pripadali, v letu 2000 5,3 milijona in v letu 2001 4,1 milijona. Gre za skupno vsoto stroškov izplačanih stroškov, ne pa le županu. Računsko sodišče ni ugotovilo popolnoma nobenih nepravilnosti pri izplačilu stroškov za službena potovanja, ki jih je izplačala občina. Stroški so bili torej izplačani zakonito.

Napačna je avtorjeva trditev, da si je dal župan izplačati 898.704 tolarjev za delo za ustanovitev občine. Ta znesek je bil županu izplačan kot nadomestilo za izgubo dohodka iz obratne dejavnosti v času ustanavljanja občine. Župan občine pa je ta znesek vrnil občini Velika Polana z obrestmi v višini 1.148.911,00 SIT, o čemer je bilo dano dokazilo Računskemu sodišču.

Avtor članka se trjuje, da je problem v občini zbiranje večji, in spet ne pove, v čem je ta problem. Avtor piše na pamet, kar tako, da se lepše sliši in je branje bolj zanimivo kot v pravi stolovski zgodbi.

Obveščanje javnosti pa terja nekaj povsem drugega - objektivnost in resničnost informacij.

Župan občine Velika Polana Štefan Prašnik

RAZPIS ZA DODELITEV

POMURSKÉ RAZISKOVALNE NAGRADE 2002

1. Podatki o razpisu

Fundacija Znanje za razvoj (PIF) razpisuje POMURSKÉ RAZISKOVALNE NAGRADE za najboljša diplomska dela, magistrske naloge in doktorske disertacije pomurskih študentov v letu 2002. Podeljene bodo nagrade za najboljša:

1. diplomsko delo s področja naravoslovnih ved,
2. diplomsko delo s področja družboslovja in humanistike,
3. najboljšo magistrsko delo,
4. najboljšo doktorsko disertacijo.

Nagrajenci prejmejo plaketo in denarni znesek v višini 150.000 SIT za najboljši diplomski deli, 200.000 SIT za najboljšo magistrsko delo in 250.000 SIT za najboljšo doktorsko disertacijo.

2. Pogoji za prijavo in izbor prejemnikov denarne pomoči Na razpis se lahko prijavijo študenti s stalnim prebivališčem v Pomurju, ki so diplomirali, magistrirali ali doktorirali v letu 2002. Kandidati morajo izpolnjevati še naslednje pogoje:

1.) za nagradi pod zaporednima številcama 1 in 2:

- so dosegli povprečno oceno izpitov vsaj 8,
- so mlajši od 27 let,
- so nezaposleni ali niso zaposleni zunaj Pomurja.

2.) za nagrado pod zaporedno številko 3:

- so dosegli povprečno oceno izpitov na podiplomskem študiju vsaj 8,
- so mlajši od 31 let.

Naloge bo ocenjevala strokovna komisija, sestavljena iz pomurskih akademikov, rednih članov PAZU.

3. Prijava in rok

Prijava mora vsebovati izpolnjen prijavi obrazec ter ustrezne priloge (objavljeno na spletni strani www.ma-mura.si). - Fundacija Znanje za razvoj/obvestila).

Prijavitelj lahko oddaja prijave osebno ali pošljejo priporočeno po pošti v zaprti ovojnici s pripisom »Prijava na razpis PIF - nagrada« na naslov: ICR Rakčan, Lendavska 28, 9000 M. Sobota (kontaktna oseba: Sabina Jakob). Rok za oddajo prijav je 10. januar 2003 do 12. ure.

4. Odpiranje prijav, obveščanje o rezultatih razpisa

Uprava PIF bo obvestila kandidate o rezultatih razpisa do 10. marca 2003. Odločitev uprave Fundacije PIF je dokončna, pritožba ni mogoča.

UPRAVA FUNDACIJE PIF

Zgodilo se je ...

Med 28. oktobrom in 4. novembrom se je zgodilo v Sloveniji 75 prometnih nesreč, v katerih je bilo ranjenih 108 oseb, tri pa so umrle. Do 4. novembra je na slovenskih cestah ugasnilo 231 življenj, lani v enakem obdobju pa 252.

Na območju Pomurja (60 prometnih nesreč, v katerih je v glavnem nastala le materialna škoda; lažje se je poškodovalo osem ljudi, dva pa hudo).

Prometna nesreča s hujšimi posledicami je bila 2. novembra ob 2.40 v Spodnjih Ivanjcih, kjer je voznik osebnega avta, domnevno zaradi vožnje z nepriagojeno hitrostjo in preblizu desnega roba vozišča, zapeljal z vozišča in trčil v betonski prepust. Voznik se je lažje ranil, sopotnika pa hudo.

Huda prometna nesreča pa se je tudi zgodila v Slovenskih goricah. 31. oktobra je namreč I. T. od Lenarta s traktorjem orljal in ob njem je sedela desetletna unukinja, ki je med oranjem padla s traktorja in se hudo poškodovala.

Kako pa je bilo pred prazniki, med njimi in nekaj dni po njih z javnim redom? Navajamo podatke za čas med 28. oktobrom in 4. novembrom. V omenjenem obdobju so policisti opravili 41 intervencij, od tega 19 zaradi kršitev na javnih in 22 zaradi kršitev miru v zasebnih prostorih. Eno dejanje v bližini Murske Sobotice je še posebej boleče, saj je brat med družinskim preprirom z nožem zabodel - brata. Sreča je, da ne preveč hudo, zdravniško pomoč pa je vendarle iskal. Do izreditve so pridržali dva kršitelja in eno kršiteljico.

Iste dne, a že dopoldne, je prišel v enega od murososobskih »salonov« vozil občan, ki ni bil zadovoljen z rabljenim avtom, ki ga je kupil pri tem prodajalcu. Z njim se je spri, ga pretepel in mu odvzel ključ od nekaj avtomobilov. Potem pa je odpeljal dva avtomobila. Policisti so ga med vožnjo prijeli in zoper nezadovoljnega kupca bodo podali kazensko ovadbo.

V minulih dneh je bilo nekaj požarov. V Turnišču je zagorelo v skednju in zgorela sta slama in traktor, zato je škoda za milijon in pol tolarjev. Škoda, nastala zaradi požara na vrtni baraki ob Bakovski ulici v Murski Soboti, znaša 300.000 tolarjev. V bližini Hodoša je zagorelo v prazdu. Požar so hitro opazili in pogasili domači gasilci, tako da je zgorelo le nekaj grmičevja in listja, požar pa je ogrožal 1,5-hektarski gozd. Gasilci PGD Lendava so ob navzočnosti policije in službe nujne medicinske pomoči posredovali pri vstopu v stanovanje v Tomiščevi ulici. Obstajal je sum, da je ogroženo zdravje stanovalke, ki se je izkazalo, da je le trdno spala. Sobotski gasilci pa so 1. novembra pogasili požar v enem od zabojnikov v mestu. Požar so opazili tudi v 100 metrov dolgem obcestnem jarku med Boreci in Logarovi. Ogenj, ki se je širil v bližnji gozd, so pogasili gasilci PGD Boreci.

Š. S. ■

Pota in stranpota

Mamilaši so imeli tudi pištolo

Ovadenih trije Prekmurci in štirje Kamničani



Nekaj predmetov, ki so jih zasegli pri osumljencih. - Foto: Policija

Načelnik urada kriminalistične policije PU Ljubljana Drago Menegali in načelnik urada kriminalistične policije PU Murska Sobota Drago Ribaš sta na tiskovni konferenci na Policijski upravi v Ljubljani poročala o najnovejšem odkritju peterice, ki je trgovala z mamili. Gre za 23-letnega D. G. iz okolice Murske Sobotice in štiri Kamničane: 21-letnega J. S., 20-letnega N. M., 22-letnega A. P. in 22-letnega S. G. Zoper osumljence so že podali kazensko ovadbo.

V začetku letošnjega maja so kriminalisti urada kriminalistične policije (UKP) Murska Sobota prišli do podatka, da so se na območju Goričkega (na območju Gornjih Petrovec in Šalovec) združili osumljeni D. G. in B. H. ter D. N. in takrat še neidentificirani mlajši moški iz okolice Ljubljane z namenom preprodaje drog: heroína, amfetamina, konoplje in tablet ecstasy. V juniju so policisti in kriminalisti zvedeli, da B. H. in D. G. posedujeta okrog 30 gramov heroína in amfetaminov. Droge naj bi imel D. G. skrite v seniku. Na podlagi odredbe Okrožnega sodišča Murska Sobota so opravili pri osumljencu hišno preiskavo in na seniku res našli 30 gramov heroína, 35 gramov amfetaminov, manjšo količino konoplje in okrog 450.000 tolarjev, ki so izvirali iz preprodaje prepovedanih drog. Našli so tudi nekaj alkoholnih pijač in cigaret, kar je bilo pridobljeno z vlomil v gostinske objekte. PU Murska Sobota je kmalu potem podala zoper vse osumljence kazensko ovadbo na državno tožilstvo.

Zaradi suma in ugotovljenih dejstev, da se omenjena združba ukvarja s preprodajo večjih količin prepovedane droge so kriminalisti UKP Murska Sobota nadaljevali preiskavo z zbiranjem obvestil in uporabo posebnih metod in ukrepov. Pri tem je bilo ugotovljeno, da J. S. iz Kamnika nastopa kot dobavitelj droge osumljenemu D. G. na območju Prekmurja. Z zbiranjem obvestil so bile potrjene posamezne okoliščine v zvezi s prodajo (plačilni pogoji, čas in kraj izdave ...).

Osumljena D. G. in J. S. sta od junija do avgusta 2002 izvršila na območju Prekmurja tri kazniva

dejanja neupravičene proizvodnje in prometa z mamili, v katerih sta prodala skupno 85 gramov heroína in 10 gramov kokaina in si pridobila protipravno premoženjsko korist v skupni vrednosti 645.000 tolarjev. Osumljena sta tudi, da sta nudila v prodajo na območju Prekmurja 500 gramov heroína in 100 gramov kokaina.

V nadaljevanju so se v preiskavo vključili tudi kriminalisti UKP PU Ljubljana, ki so ugotovili, da je J. S. povezan še z nekaterimi drugimi osebami z območja Kamnika. Osumili so predvsem N. M., ki je skrbel predvsem za izdavo kakovostne droge osumljenemu J. S. Za potrebe preprodaje droga sta v Kamniku najela posebno stanovanje, kjer sta pripravljala drogo za prodajo in tam tudi sprejemala odjemalce oziroma kupce. Ti so bili tudi s kamniškega območja, v sami Ljubljani pa sta skušala prodati 500 gramov heroína in zanj iztržiti 1,9 milijona tolarjev. Preiskovalci so tudi ugotovili, da je pravkar omenjenima preprodajalcema dobavljal droge tudi osumljeni S. G. Ob prijemu so pri N. M. zasegli heroin, 150.000 tolarjev, mobilni telefoni in drugi predmeti. Sicer pa so policisti med hišnimi preiskavami našli in zasegli skupaj 24 mobilnih telefonov, tri elektronske tehnične in pištolo znamke Rohm 6 mm, naboj in obsek - pištolo za izstreljevanje nabojev z dvema nabojema.

Zoper osumljena J. S. in N. M. iz Kamnika in D. G. iz okolice Murske Sobotice je preiskovalni sodnik Okrožnega sodišča Ljubljana 16. oktobra odredil pripor.

Š. S. ■

Strehovci: prevzeli so gasilski avto



V oktobru so pripravili v Strehovcih prevzem gasilskega avtomobila, ki je stal milijon petsto tisoč tolarjev. Večino denarja so zbrali sami, pomagali pa so občini Dobrovnik, JVGP Mura M. Sobota, zavarovalnica Triglav, graubi inženiring na Dobrovnik, JVGP Hotize, KS Strehovci in vaščani s prostovoljnimi prijateli iz Odranec, Nograd s Hotize, KS Strehovci in vaščani s prostovoljnimi prijateli. Zbrane je nagovoril predsednik PGD Strehovci Ivan Zadravec. Nekaj besed je namenil zbranim tudi Stanko Lešnja, poveljnik gasilske zveze Lendava. Ključ avtomobila je župan Marjan Kardinar predal poveljniku PGD Strehovci Bojanu Magdiču, ta pa vozniku gasilskega vozila Boštjanu Slepču. - Foto: J. Ž.

Š. S. ■

Humanitarna gesta ARCONTA

Prek Maria okna na Goričko

Podjetje ARCONT bo tudi letos namesto novoletnih čestitk zbrani denar porabilo v humanitarne namene

V ARCONTU namenjajo že nekaj let določena sredstva namesto za novoletne čestitke raje v dobrodelne namene. Tu se držijo pravila, da del zasluga vrnejo nazaj v lokalno okolje. Tako bo tudi letos, vendar bodo to storili na prav poseben in odmeven način.

Odločili so se, da bodo med drugim sodelovali tudi v humanitarni akciji oddaje Večer z Mariom na TV Slovenija. V oddaji, ki bo dne 17. novembra, bodo podarili okna v vrednosti 300.000,00 SIT. Veselila se jih bo družina z Goričkega, za katero je Društvo prijateljev mladine Murska Sobota ocenilo, da je donacije najbolj potrebna.

V ARCONTU sedaj že tudi kaže, da je bil strah pred zmanjšanim obsegom dela do konca leta preuranjen. Pred mesecem smo namreč pisali, da so naročila v septembru skorajda čez noč upadla, saj so se začele zaloge na dvorišču distributerja in lastnika WALTER IMMO REAL kopičiti. Naročila so konec oktobra spet porasla in v mesecu novembru ter decembru bodo delovni dnevi polno zasedeni, vse pa kaže, da si bodo morali pomagati še z nekaj dodatnimi zaposlitvami. Velika večina zaposlenih tako ni delala le dva petka. Nekateri so koristili ure v dobrem, večina pa jih je imela letni dopust.

S poslovnimi rezultati je vodstvo ARCONTA zaenkrat zadovoljno, saj v devetih mesecih tega leta beležijo pri programu bivalnih enot 53 mio. in pri programu oken 22 mio. dobička, kar je v obeh primerih več kot v istem obdobju lani. Glede na zasedenost z delom si tudi obetajo dober konec poslovnega leta za 306 zaposlenih za nedoločen čas.

B. B. P. ■

Policijska akcija

Gornjeradgonski policisti napovedujejo za 15. november med 7.30 in 15.00 preventivno akcijo na temo Varna zimska vožnja. Voznike bodo opozarjali na prilagoditev motornih vozil na zimske vozne razmere, delili pa bodo tudi zloženko z vsebino o opremljenosti vozil za vožnjo po 15. novembru. »S tem želimo vplivati na večjo prometno varnost,« je med drugim povedal komandir PP G. Radgona Boris Rakuša.

O. B. ■



EDINI NEODVISNI IN NADSTRANKARSKI KANDIDAT

MANJ POLITIKE, VEČ ČLOVEKA VREDNIH DEJANJ!

SREDSTVA, KI SO PREDVIDENA ZA KAMPANJO, NAMENJAM ZA POMOČ LJUDEM, KI SO V STISKI.



Jure Cekuta
Kandidat za predsednika republike.

Nogomet

Pomembna zmaga Mure

Po petih krogih prvenstva v prvi državni nogometni ligi Si.mobil so nogometaši Mure zopet dosegli zmago. V štirinajstem krogu so težko, vendar zaslužno premagali Relax Korotan iz Prevalj in dosegli pomembno zmago v boju za obstanek v ligi. Sobočani so tekmo začeli izvrstno, saj so si v prvih tridesetih minutah zagotovili visoko vodstvo 3 : 0. Že v drugi minuti je najboljši strellec Mure Dominko izkoristil lep predložek D. Žilavca z levega krila in z glavo žogo usmeril čez nemočnega vratarja Kuzmo. Malo kasneje se je Dominko drugič vpisal med strelce. Trenevske je močno streljal proti vratom gostov, od vratarja odbito žogo pa je porinil v mrežo. Tretji zadetek za Muro je dosegel D. Žilavec, ki je pobegnil zasledovalcem po levem boku in s strelom po zemlji poslal žogo v mrežo. Po odlični igri in visokem vodstvu pa so domačini popustili, tako da so pobudo prevzeli gostje, dosegli dva gola in si prizadevali, da bi rezultat izenačili. Muro je okreplil 26-letni vezni igralec Joviša Kraljevič, ki je nazadnje igral za Korotan.

V drugi državni nogometni ligi je bil v Lendavi prekmurški derbi med Nafto in Križevci, ki je na igrišče pritegnil nekoliko več gledalcev kot običajno. V zelo zanimivo tekmo so prišli v sredini prvega polčasa prvi v vodstvo Križevčani po dosojeni enajstmetrovki. Uroša je v kazenskem prostoru nepravilno ustavil Časarja, ki je tudi najstrožje kazen uspešno izvedel in premagal vratarja Starovasnika. V začetku drugega polčasa so gostje po hitri akciji prek Benka povečali vodstvo. To pa ni zmedlo Lendavčanov, ki so zaigrali boljše in z dvema goloma Mavrička rezultat izenačili. Tekmo pa je odločil Kokaš, ki je preigral domačo obrambo in žogo poslal na pravo mesto. Po odstopu Zlatka Gaborja je Križevce vodil trener Zoran Cirkvenčič. Po tekmi je trener Nafta Jože Karoli odstopil.

V tretji državni nogometni ligi vzhod je bil odigran zadnji krog, ki je odločal tudi o naslovu jesenskega prvaka. Vodeči Beltinci so po pričakovanju brez težav premagali predzadnjo Kemo iz Puconec in obdržali vodstvo na lestvici ter osvojili naslov jesenskega prvaka. Čarda je v Martjancih gostila Turnišče in iztržila le točko in tako za dve točki zaostala za vodečimi Beltinci. Turnišče je v prvem polčasu povedlo z golom Kristjana Zadravca, Tomaž Čarni pa je rezultat izenačil v drugem polčasu, igra pa je moral predčasno zapustiti igralec Čarde Robert Berendijaš, ki je dobil drugi rumeni karton. Lokalni derbi med Črenšovci in Odranci so dobili Odrančani, edini gol pa je dosegel Pozderez v prvem polčasu. Presečenec je pripravil Veržej, ki je visoko premagal Apače. Tišina je z avtogolom Jaklina premagala Bakovce. Bistrica je odnesla tri točke iz Hotize, edini gol na tekmi pa je dosegel pet minut pred koncem Cigan. Zmaga Tromejnika v igri s Panonijo je bila pričakovana.

Zadnji jesenski krog so odigrali tudi v soboški prvi medobčinski nogometni ligi. Vodeča Radgona je tokrat gostila Slatino iz Radenec in po pričakovanju zmagala ter tako brez poraza osvojila naslov jesenskega prvaka. Radgončani so dobili na enajstih tekmah vsega štiri gole, kar pomeni, da imajo zelo dobro obrambo. Drugouvrščeni Segrap Makoter Cven je presenetljivo visoko premagal tretjeuvrščeno Romo. Ižakovci so premagali Bogojino in obdržali peto mesto na lestvici. Rakičan je po pričakovanju ugnal Cankovo, Grad je bil boljši od Goricanke iz Rogaševca, Serdica pa ni imela težav z zadnjimi Motvarjevci, ki so še brez zmage.

Nogomet

Fabijan Cipot pri Al Saddu iz Dohe

Šestindvajsetletni Fabijan Cipot iz Markišavca, nekdanji nogometaš Mure iz Murske Sobotice, ki je nazadnje igral za Maribor, in državni reprezentant, bo nadaljeval nogometno kariero v Katarju. Fabijan Cipot je namreč podpisal triletno pogodbo s prvotigašem Al Saddom iz Dohe, ki je bil doslej osemkratni državni prvak, v minuli sezoni pa je zasedel četrto mesto. Moštvo trenira nekdanji igralec Hajduka iz Splita Luka Peruzović. Lastnik kluba pa je šejk Kalif. Tako se je Fabiju Cipotu izpolnila želja, igrati v tujini, saj je s pogoji, ki so zapisani v pogodbi, zelo zadovoljen. (F. M.)



Hokej na travi

Lek jesenski prvak

Končan je bil jesenski del prvenstva v državnih ligah za člane, članice in mladince v hokeju na travi. V članski ligi je sodelovalo šest ekip, med katerimi tokrat ni bilo državnih prvakov ljubljanske Svobode, kot novinec pa nastopa ekipa Predanovec. Naslov jesenskega članskega prvaka so brez poraza osvojili hokejisti Leka iz Lipovec, prijetno pa je presenetila ekipa Moravskih Toplic, ki je zasedla drugo mesto pred Triglavom iz Predanovec, ki je bil eden od kandidatov za prvo mesto. Preostala tri moštva pa

so bila slabša. Najboljši strelci v jesenskem delu prvenstva je bil Boštjan Stanko (Lek), ki je dosegel kar 14 golov, sledijo: Robert Mesarič (Lek) in Boštjan Puhar (Triglav), po 7, Dejan Kučan, Franc Bruner (oba MT) in Dominik Mesarič (Lek), po 6, Franc Maučec (Lek), Aleš Županek in Andrej Grah (oba Triglav), po 5, Peter Fras (MT), Andrej Horvat, Tadej Škrilec (oba Triglav), Gorazd Zelko (Pomurje) in Alojz Smodiš (DŠR MS), po 4 gole.

Med članicami, kjer tekmuje ta dve ekipi, so osvojile naslov jesen-

skega prvaka hokejistke Triglava iz Predanovec, ki so premagale državne prvakinja Moravske Toplice. Najboljša strelka je bila Danijela Gomboc (Triglav), ki je dosegla 2 gola, po enkrat pa sta zadeli mrežo Manja Kerčmar (MT) in Sandra Buček (Triglav).

V konkurenci mladincev, kjer nastopajo štiri ekipe, je osvojil naslov jesenskega prvaka brez poraza Triglav iz Predanovec pred Moravskimi Toplicami, Lekom iz Lipovec in Mursko Sobotico. Najboljša strelka sta bila Uroš Brglez (Triglav) in Franc Brunec (MT), ki sta dosegla po 4 gole, sledita: Martin Mesarič, 3, in Uroš Stanko (oba Lek), 2 gola. (F. M.)

Šport od tod in tam

Nogomet - Odigrano je bilo četrto kolo pokalnih tekem v soboški medobčinski nogometni ligi. Rezultati - člani: Šalovci : Segrap Makoter Cven 1 : 7, Beltinci : Tromejnik 3 : 1, Roma : Bakovci 2 : 4 in Križevci : Apače 8 : 1; mladinci: Beltinci : Apače 1 : 2, Tišina : Segrap Makoter Cven 2 : 1 in Ižakovci : Kema 3 : 2. (F. M.)

Namizni tenis - Na odprtem državnem turnirju za člane do 21 let je sodelovalo med 42 tekmovalci iz 15 klubov tudi sedem Prekmurcev. Bojan Ropoša je tekmovalje končal v polfinalu in ponovil lanske zmage. V polfinalu je tekmovalje končal tudi Jure Koščak, medtem ko sta se uvrstila med šestnajstero Gider in Fridrih. Na prvem selekcijskem turnirju SV-regije za mladince na Ravnah je zasedel Kuhan (Kema) v prvi skupini peto mesto. V drugi skupini je zasedel Škraban (Kema) drugo mesto. V tretji skupini je zmagal Matic Matavž (žogica) pred Mačkom (MTS). V peti skupini pa je zmagal Žibrat (Cven) pred Pelcarjem (Kema). (M. U.)

Hokej na travi - Odigran je bil prvi krog pokalnih tekem v hokeju na travi. Rezultati: Triglav : Moravske Toplice 1 : 1 (Kulič, Kučan), Predanovci : Lek 0 : 16 (Maučec 5, Štibilar 4, Stanko 3, Vučko, M. Mesarič, R. Mesarič, Forjan) in Pomurje : Murska Sobotica 0 : 4 (Smodiš 2, Marin 2). (F. M.)

Badminton - Na prvem pozivnem turnirju za dečke in deklice do 15 let v Lendavi se je od domačinov najbolje izkazal Uroša, ki je zmagal med dečki. Pri deklicah pa je bila Niak Koncut peta. V mešanih dvojicah sta zasedla Uroša - Koncut tretje mesto. (F. B.)

Kegljanje - V avstrijskem Keppembergu je bilo prvenstvo invalidov Avstrije v vrtnem kegljanju. Med 60 tekmovalci in tekmovalkami sta sodelovala tudi člana Medobčinskega društva invalidov Murska Sobotica Štefan Babič in Anica Pajek ter se odlično odrezala. Babič je zasedel med člani prvo mesto s 110 podrtimi keglji, Pajkova pa je zmagala med članicami s 103 podrtimi keglji. (T. K.)

Kegljanje - Na kvalifikacijskem keglaškem turnirju za državno prvenstvo upokojencev v Radencih se je

zmagal s 469 podrtimi keglji in se uvrstil na državno prvenstvo. Na državnem prvenstvu na Ravnah pa je zasedel drugo mesto. V Lendavi je bilo tekmovalje upokojencev Pomurja. Zmagala je ekipa Lendave pred Radenci in Beltinci. Najboljši posameznik je bil Peric iz Lendave, ki je podrl 556 kegljev. (F. H.)

Strelstvo - Na prvem odprtem kontrolnem tekmovalju za sestavo državne reprezentance v Leskovcu je zasedel Milan Cofek (Coal) v streljanju z zračno pištolo med člani s 560 krogi osmo mesto, med mladinci pa je bil Aleksander Cigarič (Coal) s 554 krogi četrti. (F. B.)

Šah - Na 15. odprtem prvenstvu Pomurja v pospešenem šahu ŠD Radenske Pomgrade iz Murske Sobotice so doslej odigrali šest kol. Pomembnejši rezultati - 4. kolo: T. Gruškovnjak : B. Kovač 1 : 0, J. Gruško-

vnjak : Radosavljevič 0 : 1, Režonja : Kos remi, Gjurani : Gabor 0 : 1; 5. kolo: Radosavljevič : T. Gruškovnjak 0 : 1, B. Kovač : I. Kos 0 : 1, Gabor : A. Kos remi, M. Kovač : Režonja 1 : 0; 6. kolo: T. Gruškovnjak : Gabor 1 : 0, I. Kos : J. Gruškovnjak 0 : 1, Radosavljevič : M. Kovač remi. Po šestem kolu vodi T. Gruškovnjak s 5,5 točke pred J. Gruškovnjakom, 4,5 Radosavljevičem, B. Kovačem, A. Kosom, M. Kovačem, vsi po 4 točke. (F. M.)

Šah - Šahovsko društvo Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice in Društvo vinogradnikov Goričko organizirata 5. Martinov šahovski turnir. Turnir bo v sredo, 13. novembra 2002, ob 16. uri v prostorih Vinogradniškega centra v Ivanovcih. Lanskoletni zmagovalci so bili mednarodni mojster Miran Zupe iz Maribora. (F. M.)

Nogomet

Seminar za nogometne sodnike

Medobčinsko društvo nogometnih sodnikov Murska Sobotica ima trenutno 55 članov, od katerih jih je aktivnih 49. V prvi državni ligi sodita Andrej Tratnjek in Drago Ildić. Tekme v drugi državni ligi vodi Bojan Bočkorec in Zoran Žekš. V tretji državni ligi pa sodijo Sašo Habjanič in Andrej Kuhan ter štirje pomočniki. Letos sta uspešno opravila izpit za regijska sodnika Robert Vukan in Štefan Fekonja. Kljub takšnemu številu nogometnih sodnikov si pri Medobčinskem društvu nogometnih sodnikov Murska Sobotica prizadevajo pridobiti v svoje vrste čimveč novih sodnikov, zlasti iz vrst nekdanjih nogometašev, zato vsako leto organizirajo seminarje za nove sodnike. Tudi letos bodo organizirali seminar za nove nogometne sodnike, ki bo v nedeljo, 17. novembra 2002, ob 9. uri v prostorih TVD Partizan Murska Sobotica, Mladinska 3. Vabijo, da se udeleži seminarja čimveč kandidatov. Prijave in podrobnejše informacije dobijo kandidati po telefonskih številkah: 041 343 608 (Edi Kerčmar) in 041 547 979 (Andrej Tratnjek). (F. M.)



Najboljši v pomurski letni teniški ligi v absolutni kategoriji rekreativcev.

Nogometna liga Si.mobil

Mura : Relax Korotan 3 : 2

Murska Sobotica - Mestni stadion v Fazaneriji, gledalcev 1.500. Sodnik: Avdagič (Ljubljana). Strelci: 1 : 0 Dominko (2), 2 : 0 Dominko (18), 3 : 2 Dominko (25), 3 : 1 Husejnovič (35), 3 : 2 Jolič (76).

Mura: Botonjič, Zemljič, D. Žilavec, Kožul, Cifer, Dingo, Erniša, Vogrinčič, Romero, Dominko, Trenevske (Vrščič).

Druga državna nogometna liga

Nafta : Križevci 2 : 3

Lendava - Igrišče Nafta, gledalcev 1.000. Sodnik: Kos (Prevalje). Strelci: 0 : 1 Časar (25 - 11 m), 0 : 2 Benko (50), 1 : 2 Mavriček (56), 2 : 2 Mavriček (62), 2 : 3 Kokaš (84).

Nafta: Starovasnik, Hozjan, Preininger (Šoš), Ulen (D. Novak), Baranja, Mavriček, Gostan, Uroša, B. Gerenčer, Koša, Celcar (Tratnjek).

Križevci: Zver, Bagoja, Šebok, Cirkvenčič, Horvath, Kokaš, Škerfak, Kumič (Krančič), Benko, Časar (Živič), Ulen.

Nogometna liga Si.mobil

Rezultati - 14. krog:	
Mura : Korotan 3 : 2	
Dravograd : Rudar 2 : 0	
Gorica : Publikum 0 : 2	
Ljubljana : Koper 2 : 1	
Maribor : Olimpija 0 : 3	
Šmartno : Primorje 1 : 0	
Olimpija 14 9 4 1 24:7 31	
Publikum 14 7 5 2 28:16 26	
Koper 14 7 4 3 19:15 25	
Maribor 14 5 5 4 13:14 20	
Dravograd 14 5 4 5 14:12 19	
Šmartno 14 4 7 3 13:18 19	
Korotan 14 4 4 6 17:17 16	
Gorica 14 3 7 4 14:18 16	
Ljubljana 14 4 3 7 16:23 15	
Primorje 14 4 2 8 15:25 14	
Rudar 14 3 4 7 14:18 13	
Mura 14 3 3 6 17:19 12	

2. SNL

Rezultati - 13. krog:	
Nafta : Križevci 2 : 3	
Drava : Jadran 4 : 0	
Izola : Domžale 0 : 2	
Dravinja : Ljvar 0 : 1	
Goriška brda : Bela krajina 0 : 0	
Kriško : Zagorje 1 : 0	
Grosuplje : Železničar 3 : 1	
Triglav : Aluminij 0 : 0	
Domžale 13 9 4 0 31:15 31	
Grosuplje 13 9 3 1 31:11 30	
Aluminij 13 7 4 2 26:14 25	
Križevci 13 7 1 5 28:19 22	
Drava 13 5 4 4 25:18 19	
Ljvar 13 5 3 5 13:13 18	
Izola 13 5 3 5 20:21 18	
Gor. brda 13 5 3 5 17:18 18	
Jadran 13 4 4 5 19:21 16	
Kriško 13 3 7 3 18:22 16	
Zagorje 13 4 3 6 26:23 15	
Bela krajina 13 3 6 4 15:21 15	
Nafta 13 4 1 8 19:28 13	
Dravinja 13 4 1 8 14:23 13	
Triglav 13 2 5 6 12:21 11	
Železničar 13 1 2 10 9:35 5	

3. SNL

Rezultati - 13. krog:	
Črenšovci : Odranci 0 : 1	
Beltinci : Kema 4 : 0	
Tromejnik : Panonija 1 : 0	
Hotiza : Bistrica 0 : 1	
Čarda : Turnišče 1 : 1	
Tišina : Bakovci 1 : 0	
Veržej : Apače 5 : 0	
Beltinci 13 8 4 1 27:8 28	
Čarda 13 8 2 3 29:16 26	
Tromejnik 13 7 3 3 33:21 24	
Tišina 13 6 4 3 27:18 22	
Odranci 13 7 1 5 24:17 22	
Turnišče 13 5 5 3 25:20 20	
Bistrica 13 5 5 3 17:13 20	

Črenšovci 13 5 4 4 17:19 19	
Bakovci 13 4 6 3 20:13 18	
Apače 13 4 4 5 14:20 16	
Hotiza 13 5 1 7 12:28 16	
Veržej 13 5 1 7 19:29 16	
Kema 13 1 2 10 10:34 5	
Panonija 13 0 0 13 4:31 0	

1. MNL MS

Rezultati - 11. krog:	
Roma : Cven 0 : 7	
Radgona : Slatina 2 : 1	
Rakičan : Cankova 3 : 1	
Ižakovci : Bogojina 3 : 2	
Grad : Goricanke 2 : 1	
Motvarjevci : Serdica 2 : 5	
Radgona 11 11 0 0 24:4 33	
SM Cven 11 9 0 2 49:12 27	
Roma 11 8 0 3 34:29 24	
Bogojina 11 7 1 3 29:19 22	
Ižakovci 11 7 0 4 33:21 21	
Rakičan 11 6 1 4 30:16 18	
Grad 11 6 0 5 25:20 15	
Serdica 11 5 0 6 21:25 5	
Goricanke 11 1 2 8 15:29 5	
Slatina 11 1 2 8 15:31 4	
Cankova 11 1 1 9 13:38 4	
Motvarjevci 11 0 1 10 12:56 1	

1. SNL - ženske

Rezultati - 7. in 8. krog:	
Domžale : Senožeti Dol 6 : 2	
Veselo : Atrij Odranci 1 : 4	
Krka : Škale Maribor 1 : 0	
Domžale : Veselo 5 : 0	
Senožeti Dol : Krka 0 : 12	
Škale Maribor : Atrij Odranci 7 : 1	
Krka 7 7 0 0 44:1 18	
Škale Maribor 7 6 0 1 42:10 15	
Domžale 8 5 0 3 32:20 8	
Senožeti Dol 8 2 0 6 17:36 1	
Atrij Odranci 8 2 0 6 13:41 1	
Veselo 8 1 0 7 6:46 1	

Mali nogomet - Triglav liga

Rezultati - 11. krog:	
Mister baby : Krajina GM 3 : 1	
Ledava : Lissa 3 : 4	
Mladinec : Kučnica 4 : 1	
Kupšinci : Triglav 8 : 1	
Tropovci : Bulls TMK 5 : 1	
Videm : Černelavci 4 : 1	
Videm 11 7 4 0 54:24 21	
Lissa Doklež 11 7 0 4 48:30 21	
Kupšinci 11 5 4 2 41:30 19	
Krajina GM 11 5 3 3 30:30 18	
Tropovci 11 4 4 3 40:37 16	
Mladinec 11 4 4 3 35:38 15	
Černelavci 11 4 3 4 38:37 14	
Mister baby 11 4 2 5 24:27 13	
Bulls TMK 11 3 4 4 22:20 12	
Kučnica 11 4 1 6 39:39 11	
Triglav 11 3 0 8 30:50 10	
Ledava 11 0 3 8 26:51 9	

Judo

Prekmurci na več prvih mestih

Prekmurški judoisti so sodelovali na dveh mednarodnih turnirjih in zasedli več prvih mest. Na mednarodnem tekmovalju za Iršičev memorial v Mariboru, kjer je sodelovalo 127 tekmovalcev iz štirih držav, je bil najboljši Tadej Časar (do 55 kg) iz JK Lendava, ki je zasedel prvo mesto. Drugi so bili: Tomi Ozmeč (do 46 kg) in Sebastijan Čirič (do 60 kg) iz KBV Lendava, ter Alen Rogan (do 50 kg) iz JK Murska Sobotica. Na mednarodnem turnirju za pokal Heledis v Celju sta se izkazali Maja Uršič (do 55 kg) iz Murske Sobotice in Sedi Lešnjak (do 57 kg) iz KBV Lendava. Na mestu zasedli prvi mesti. Doris Žunič (48 kg) iz KBV Lendava je bila druga, Sedi Lešnjak je bila razglašena za najboljšo kadetino na turnirju. (F. M.)

Strelstvo

Draškovičeva in Maučec

V Leskovcu je bilo prvo odprto kontrolno tekmovalje v streljanju z zračnim orožjem za sestavo državnih reprezentanc. Najbolje sta se odrezala članica SD Štefana Kovača iz Turnišča Vesna Draškovič, ki je s 390 krogi zmagala med mladinkami, in Uroš Maučec, ki je bil prvi pri mladincih s 584 krogi, nato ter Pajič (Tišina) je bil tretji s 581 krogi, Bojan Babič (Pomurka MI) pa s 577 četrti. Pri članih je bil najboljši Gorazd Kocbek (Janko Jurkovič), ki je zasedel s 587 krogi drugo mesto. Branko Bukovec (Tišina) je bil s 586 tretji, Markoja in Izidor Hreščak pa sta bila četrta s 585 krogi. Med članicami je

Danilo Hari – mednarodni šahovski sodnik

Že drugič sodi na šahovski olimpijadi

60-letni mojstrski kandidat Danilo Hari iz Murske Sobotice se lahko pohvali, da kot edini mednarodni šahovski sodnik iz Pomurja sodi na šahovski olimpijadi na Bledu. To je gotovo veliko priznanje zanj, saj večkratnega pomurskega prvega v šahu. Zdaj je med drugim predsednik Pomurske šahovske zveze, vrsto let je bil član raznih organov Šahovske zveze Slovenije in uspešen organizator številnih mednarodnih tekmovanj v pokrajini ob Muri in širše. V svoji bogati karieri je sodil na številnih državnih mladinskih, seniorskih in ženskih prvenstvih. Za posebno priznanje si šteje, da je leta 1990 aktivno sodeloval na šahovski olimpijadi v Novem Sadu kot mednarodni sodnik, zato je primerja tedanjo in sedanjo šahovsko olimpijado. »Novosadska olimpijada je bila po številu udeležencev neprimerno manjša, kot je bila na Bledu, ki je rekordna, saj je seveda pohvalno za Slovenijo, še posebej za organizatorje, ki se zares potrudili. Tudi zasedba je enkratna, saj so prišli vsi aktualni svetovni prvaki, česar v Novem Sadu nismo doživeli, zato je tokratna olimpijada pri nas toliko lepša in prijetnejša ter pomembnejša za našo državo in vse nas šahiste, ki že dolga leta živimo in delamo za to na 64 črno-belih poljih. Čeprav šahovski sodniki na tako velikem

tekmovanju nismo toliko aktivni, kot v večini drugih športov, je to delo opravljati prijetna dolžnost, saj lahko spremlja vrhunsko igro šahovskih vele mojstrov.«

Kakšne naloge te čakajo na blejski šahovski olimpijadi? »Kot sem bil seznanjen, naj bi sodil dvoboje na prvih desetih deskah v moški konkurenci. To je posebna odgovornost in možnost za večji užitek ob spremljanju iger najboljših šahistov sveta.«

Bi nam razkril, kako se sploh lahko postane šahovski sodnik? »Pravila so danes drugačna kot tedaj, ko sem jaz delal sodniški izpit. Resda sem bil na seminarju, ki ga je takrat organizirala še Šahovska zveza Jugoslavije. Moral sem opraviti poseben izpit. Bil je kar strog kriterij. Danes so kriteriji za dosego teh naslovov morda še strožji, kar je seveda razumljivo, vendar pa je po drugi strani morda v določenem smislu lažje za mlade ljudi, ki bolj obvladujejo tuje jezike, brez znanja katerih ni mogoče soditi na vseh večjih tekmovanjih.«

Pa pričakovanja? »Pričakujem, da bo zelo prijetno in poučno. To, da sem edini sodnik iz Pomurja, je pač splet srečnih okoliščin. Menim, da bi tudi drugi sodniki lahko postali mednarodni. Poznam namreč nekaj takih, ki na tekmovanjih sodelujejo že vrsto let. Pričakujem pa, da bo mlajša generacija, ki se obetavno vključuje v organiziranje šaho-



Danilo Hari v vlogi mednarodnega šahovskega sodnika na blejski olimpijadi. Foto: M. J.

vskega sojenja, dosegla to, kar je uspelo meni.

To je obenem tudi veliko priznanje zate, ali ne? »Vsekakor. Ob tej priložnosti bi se rad zahvalil kolegu Boharju s Ptujja, ki me je delegiral na tej šahovski olimpijadi. Ali so pri tem odločile tudi moje dolgoletne izkušnje, ne vem. Preprosto se je pač tako zgodilo.«

Želim ti veliko uspehov! »Hvala lepa tudi tebi, in da bi še nešteto krat lahko spremljal naše šahiste, šahovske sodnike in šahovske delavce na takih in podobnih tekmovanjih.«

Milan Jerše ■

Športna rekreacija

Jubilejni Martinov tek

Turistično društvo Radenci in Turistično društvo Bratanci organizirata jubilejni, 20. tradicionalni Martinov tek, pohod in kolesarjenje, ki bo v soboto, 9. novembra 2002, na relaciji Bratanci-Dokležovje-Veržej-Stara Nova vas-Hrastje-Mota-Radenci s startom pred Gasilskim domom v Bratancih. Pohodniki bodo startali ob 8.00, tekači ob 9.30 in kolesarji ob 10.30. Cilj bo pred Lovskim domom v Radencih. Prispevek za udeležence je 1.000 SIT za odrasle ter 500 za otroke, dijake in študente. Okrepčevalnica bo v Stari Novi vasi. Vsak udeleženec bo pogoščen in bo dobil spominek. Za prevoze je poskrbljeno. Po prihodu v Radence bo v Lovskem domu družabno srečanje vseh udeležencev. Organizatorji prisrčno vabijo vse prijatelje gibanja, da se udeležijo te privlačne prireditve. (F. M.)

Atletika

V Soboti državno prvenstvo v krosu

Atletski klub Pomurje iz Murske Sobotice organizira v sodelovanju z Atletsko zvezo Slovenije in sodniško atletsko organizacijo v soboto, 9. novembra 2002, državno prvenstvo v krosu za starejše mladince, starejše mladinke, mlajše člane, člane in članice. Tekmovali bodo v tekih na 4000, 6000 in 8000 metrov. Ob tej priložnosti bo tudi atletski miting za mlajše kategorije, kjer bodo tekmovali pionirji, pionirke, mlajši mladinci in mlajše mladinke v tekih na 1000, 2000, 3000 in 4000 metrov. Prizadevni soboški atletski delavci, ki so se doslej že izkazali z odličnimi organizacijami tovrstnih tekmovanj, saj so bili lani organizator državnega tekmovanja za pokale Dela, predlani pa državnega prvenstva v krosu, so upravičeni pričakovanja, zato jim je Atletska zveza Slovenije tudi letos zopet zaupala organizacijo državnega prvenstva v krosu. V središču tekmovanja bodo tudi tokrat številni pomurski atleti in atletinje, med katerimi vsekakor izstopa Sonja Roman, zmagovalka na zadnjih dveh državnih prvenstvih v krosu med članicami. (F. M.)

Namizni tenis

Prekmurci uspešni

V šestem krogu prvenstva v prvi državni članski namiznoteniški ligi sta bili prekmurški ekipi uspešni. Kema iz Puconec je s težavo ugnala Tempo iz Velenja, saj je njihov najboljši igralec Slatinšek premagal vse tri Pucončane. Za domačine je bila pomembna zmaga dvojic Unger-Horvat v petem nizu. Sobočani so dosegli na gostovanju na Ptujju prvo letošnjo zmago brez izgubljenih iger, saj so dobili domačini le dva niza. Kema Puconci : Tempo 6 : 3 (Benko : Vodusek 6 : 3, Unger : Bojanič 3 : 0, Horvat : Slatinšek 2 : 3, Unger : Vodusek 3 : 0, Benko : Slatinšek 0 : 3, Horvat : Bojanič 3 : 0, Unger-Horvat : Slatinšek-Bojanič 3 : 2, Unger : Slatinšek 0 : 3, Horvat : Vodusek 3 : 0); Ptuj : Moravske Toplice Sobotica 0 : 6 (Ovčar : Kocuvan 0 : 3, Drcič : Koščak 0 : 3, Piljak : Karković 2 : 3, Drcič : Kocuvan 0 : 3, Ovčar : Karković 0 : 3,

Piljak : B. Ropoša 0 : 3). V drugi državni ligi je druga ekipa Keme iz Puconec premagala drugo ekipo Maribora in dosegla prvo zmago, medtem ko je druga ekipa Moravskih Toplic Sobotice le remizirala. Obe prekmurški ekipi pa je premagala ekipa Radelj. Kema II : Maribor II 6 : 3 (Sapač 3, Gider 2, Gorčan); MTS II : Radelj 2 : 6 (Roudi, T. Ropoša); Kema II : Radelj 3 : 6 (Sapač 2, Gider); MTS II : Maribor 5 : 5 (T. Ropoša 2, Roudi, Fridirh, T. Ropoša-Fridirh). (M. U.)

1. SNTL moški	
Maribor	6 6 0 0 36:9 12
Kema Puconci	6 5 0 1 33:13 10
MT Sobotica	6 5 0 1 33:14 10
Olimpija	6 5 0 1 33:16 10
Križa	6 3 0 3 24:25 6
Velenje	6 1 2 3 22:31 4
Škofje	6 2 0 4 18:29 4
Presej	6 1 1 4 18:29 3
Ptuj	6 0 1 5 13:35 1
Krika	6 0 0 6 8:36 0

Odbojka

Ljutomerčanke dve, Sobočani eno točko

Odbojkarji Pomurja Galexa Regala iz Murske Sobotice so gostovali v petem krogu prve državne lige v Kranju pri novincu Triglavu in osvojili le točko. V razburljivem srečanju je zmagal Triglav z rezultatom 3 : 2 (30 : 28, 25 : 23, 23 : 25, 20 : 25, 15 : 12). Gostitelji so srečno dobili prvi niz, potem pa še drugega in povedli z 2 : 0, toda Sobočani se niso predali. V nadaljevanju so zaigrali boljše in rezultat izenačili na 2 : 2. V skrajšanem petem nizu pa so bili bolj zbrani domačini in zmagali. Pomurje Galexa Regal: Flisar, Tot, Bačvič, Čeh, Marič, Novitović, Horvat, Topovšek, Kovačec, A. in B. Grut. (F. M.)

Ljutomerčanke pa so gostile v četrtem krogu prve državne odbojarske lige Koper in zmagale z rezultatom 3 : 2 (30 : 28, 25 : 23, 23 : 25, 25 : 17, 15 : 13). V razburljivih tekmah, ki je trajala 112 minut, so Ljutomerčanke pri vodstvu 2 : 0 popustile in dovolile, da so gostje rezultat izenačili. Odločilnega petega pa so

dobile in zasluženo zmagale. Ljutomer ZMB: Kodila, Tretinjak, Praprotnik, Vrbancič, Velušek, Vrbnjak, Oletič, Pirher, Drevenšek, Jureš. Pred tekmo je sklenila odbojarsko pot dolgoletna igralca Miša Šoštarčič. Vnaprej odigranem petem krogu je Nova Gorica premagala Ljutomer ZMB s 3 : 0 (25 : 21, 25 : 21, 25 : 20). (N. Š.)

1. SOL moški

Salonit	5 5 0 15:1	15
Fužinar	5 3 3 210:9	9
Svit	5 3 3 210:11	8
Calcit	5 2 3 310:10	7
Triglav	5 2 3 310:11	7
Pomurje GR	5 2 3 39:11	7
Maribor	5 2 3 38:9	6
Bled	5 2 3 38:10	6
Sempeter	5 2 3 38:11	5
Šoštanj T.	5 2 3 37:12	5

1. SOL ženske

Nova Gorica	4 4 0 012:5	10
Ljutomer ZM	4 3 3 111:5	9
Ljubljana	4 3 3 111:6	9
Benedikt	4 3 3 110:6	9
Koper	4 2 2 29:5	7
Novo mesto	4 2 2 29:7	7
KBM Maribor	4 2 2 28:6	6

Košarka

Četrta zaporedna zmaga Sobočanov

Košarkarji Radenske Creativa iz Murske Sobotice nadaljujejo z zmagami. V četrtem krogu državne moške košarkarske 1. B-lige so premagali GD Hrastnik z rezultatom 92 : 71 (66 : 55, 44 : 39, 17 : 23) in dosegli četrto zaporedno zmago. Gostje iz Hrastnika so bili uspešnejši le v prvi četrtini, medtem ko so v preostalih treh domačini prepričljivo zmagali in s svojo igro navdušili. Kot strelca sta se izkazala Aleš Novak in Roman Dominko. Radenska Creativ: Aleš Novak 22, Roman Dominko 17, Žiga Ravnikar, 13, Aleš Milič 12, Tadej Bratkovič 10, Mitja Majc 9, Dušan Adamovič 7 in Žarko Žakula 2. (F. M.)

Banex	4 4 0 0388:324	8
Radenska Cr.	4 4 0 0359:302	8
ŽKK Maribor	4 3 3 1351:282	7
Postojna	4 3 3 1340:292	7
Rudar	4 3 3 1352:329	7
Loka kava	4 3 3 1322:313	7
Radovljica	4 3 3 1326:319	7
Hrastnik	4 2 2 2310:338	6
Maribor Branik	4 2 2 2273:300	6
Fragmat	4 1 3 3330:339	5
Krško	4 0 4 4317:353	4

Kegljanje

Kegljavke Nafte v vodstvu

V državni moški odbojarski 1. B-ligi so odigrali šesti krog. Radenska je gostovala pri zadnjem Rudniku in Hrastniku in ne pričakovano izgubila. Rudnik je zmagal z rezultatom 6 : 2 (3329 : 3176) in dosegel svojo prvo zmago. Milec : Borovčič 1 : 0 (558 : 490), Medvešek : Kuzma 0 : 1 (568 : 569), Rihter : Šebjanič 1 : 0 (528 : 513), Lučič : Emeršič 1 : 0 (585 : 522), Žibrat : Kovačič 1 : 0 (559 : 5426), Zakošek : Harc 0 : 1 (531 : 556). (F. M.)

Hydro	6 4 1 1 28:20	9
Kočevje	6 4 1 1 27:21	9
Gorica	6 4 0 2 27:21	8
Calcit	6 3 1 2 30:18	7
Ljubelj	6 3 1 2 27:21	7
Korotan	6 3 1 2 25:23	7
Radenska	6 3 0 3 24:24	6
Rudnik	6 1 1 4 22:26	3
Jesenice	6 1 0 5 16:32	2
Rudar II	6 1 0 5 15:33	2

Pivka jama	4 1 33:10	3
V. Brofine	4 0 42:12	0
Miklavž	4 0 40:12	0

Uspešni le Beltinci

V četrtem krogu prvenstva v tretji državni moški odbojarski ligi so Beltinci premagali drugo ekipo Šempetra z rezultatom 3 : 0 (25 : 23, 25 : 23, 25 : 19). Beltinci: Mesarič, Gider, Gumilar, Hochstatter, Gobec, Smodiš, Koštric, Marko in Mitja Janža. Ljutomer pa je izgubil s Poljčanami z 1 : 3 (20 : 25, 25 : 22, 23 : 25, 25 : 27). Ljutomer: Granfoli, Šmauc, Onišak, Špilak, Mulec, D. in G. Kodila.

Odbojkarice Keme iz Puconec so gostovale v četrtem krogu tretje državne ženske lige v Prevaljah. Boljše so bile domačinke, ki so zmagale z rezultatom 3 : 0 (25 : 21, 25 : 19, 25 : 21). Kema Puconci: Čarni, Mencigar, Horvat, Crnkovič, Jozelj, Rogan, Potočnik, Jankovič, Zorkovič. Kajuh Šoštanj pa je premagal Sonimex Radenci s 3 : 1 (25 : 17, 21 : 25, 25 : 22, 25 : 19). Sonimex Radenci: Ješovnik, Ficko, Hojnik, Strmšek, Drvarič, Šavel, Kološa, Miholič. (N. Š., F. M.)

Nova Gorica	4 0 4307:356	4
U. Olimpija	4 0 4284:345	4
Ilirija	4 0 4309:376	4

Pomurje Skiny še brez zmage

V petem krogu prvenstva v prvi državni ženski košarkarski ligi je Odeja iz Škofje Loke v Murski Soboti premagala Pomurje Skiny z rezultatom 69 : 50 (53 : 34, 36 : 19, 15 : 13). Tekma je bila odločena v drugi četrtini, ko so Sobočanke močno popustile, saj so dosegle le 6 točk, gostje pa 21. Preostali trije nizi pa so bili izenačeni. Pomurje Skiny: Natalija Kerec 13, Anita Horvat 13, Irena Kolman 6, Saška Orban 5, Mira Svetina 5, Tadeja Kokoč 4, Darja Moravec 2 in Martina Orban 2. (F. M.)

RC Maribor	5 5 0393:326	10
Legrand Sežana	5 4 1351:340	9
Odeja	6 3 3434:421	9
Jesenice	6 2 1 3234:347	8
Slov. Konjice	5 2 3336:327	7
Ilirija	5 1 4319:329	6
Pomurje Skiny	5 0 5236:322	5

Rokomet

Polovičen uspeh

V odigranem petem krogu prvenstva v drugi državni moški rokometni ligi sta dosegla pomurska ekipa polovičen uspeh. Arcont Radenci je v Apačah premagal Radenci z rezultatom 26 : 21 (16 : 8). Radenci je dobro igrala v prvem nizu, ko je vodila z 8 goli pred vodilno. Arcont Radenci: L. Klun, D. Bura, A. Kolmanko 9, Merica 3, B. N. Klun 3, A. vereš 3, B. Radovljica, Žinkovič 2, Pučko. Razred je po pričakovanju v Ljutomeru izgubilo s še neporaženo ekipi GIK Mokerc Ig z rezultatom 22 :

32 (14 : 16). Razkrižje: Roškar, Budna, M. Zajnkovič 1, Mesarič, Ovsenjak 8, Kosec 2, Kocet, Kavaš 3, Smodiš, Perčič 5, Makovec 3, Kreft, B. Zajnkovič. (N. Š., F. M.)

Sviš	5 5 0 0 160:97	10
Mokerc Ig	5 5 0 0 0156:122	10
Drava	5 4 0 1 1137:127	8
Šmartno	5 3 1 1 1138:133	7
Arcant	5 3 0 2 145:132	6
Atom Krško	5 3 0 2 138:139	6
Krim	5 2 0 3 1117:123	4
Radovljica	5 2 0 3 1112:120	4
Grča Kočevje	5 1 1 3 1137:137	3
Cerklje	5 1 0 4 1129:141	2
Razkrižje	5 0 0 5 110:156	0
Ajdovščina	5 0 0 5 97:149	0

Hokej na travi – Interliga ženske

Triglav na tretjem mestu

Odigrana sta bila šesti in sedmi krog tekmovanja v ženski interligi v hokeju na travi, kjer sodelujeta med osmimi ekipami tudi ekipi Triglava iz Predanovca in Moravskih Toplic. Uspešne so bile hokejistke Triglava iz Predanovca, saj so premagale ekipo Zlate Moravske iz Slovaške z rezultatom 3 : 1, z ekipo Raca iz Slovaške pa so igrale neodločeno 0 : 0. Moravske Toplice so izgubile z ekipo Race z 0 : 1, z ekipo Zlate Moravske pa z 0 : 2. Po sedmem kolu vodi madžarska ekipa Olcote z 19 točkami pred Zlatom iz Hrvaške, 18, in Triglavom iz Predanovca, s 14 točkami. Moravske Toplice so še brez zmage na zadnjem mestu. Najboljša strelka na sedmem krogu je Madžarka Gutí z 8 goli. Gombočeva (Triglav) je s 6 goli na petem mestu, Anja Cipot (Triglav) s 3 na osmem, Kerčmarjeva pa je z 2 goloma na štirinajstem mestu. (F. M.)

Karate

Uspeh Pomurcev na DP

V Šempetru pri Novi Gorici je bilo državno prvenstvo v katah in borbah za kadete, kadetkinje, mladince in mladinke. Sodelovali so tudi pomurski karateisti in dosegli lep uspeh. Od članov KK Civitas iz Murske Sobotice sta v borbah izkazala Sanja Jezernik in Denis Ficko. Jezernikova je zasedla tretje mesto, Ficko pa je bil med mladinci v kategoriji nad 80 kg tretji. Od članov KK Rofix iz Murske Sobotice sta osvojila naslova podprvaka v borbah Natalija Vörös v kat. do 60 kg med kadetkinjami in Samuel Hodošček v kategoriji do 60 kg med mladinci. V katah je bil Dejan Novak med kadeti drugi, od članov KK Ljutomer je zasedel David Marin v kat. nad 80 kg med mladinci drugo mesto in postal državni podprvak, v katah pa je bil Samo

Napovednik koncertov (izbor)

Ljubljana

8. novembra: Diane Reeves, Cankarjev dom
21. novembra: Wire in Appliance, kino Šiška
21. novembra: Dumbell, Orto
25. novembra: Gallon Drunk, Orto
28. novembra: Deicide, Centrum

Treviso

9. novembra: Morcheeba, Palaverde
25. novembra: The Cranberries, Palaverde
11. decembra: Supergrass, New Age

Bologna

13. novembra: Stewart Copeland, Teatro Medica
3. decembra: Dionne Warwick, Teatro Medica
5. februarja 2003: Red Hot Chili Peppers, Pala Malaguti

Gradec

2. marca 2003: Art Garfunkel, Orpheum
Budimpešta
14. novembra: Chris Rea, SAP Hall
14. maja 2003: Mark Knopfler, ?

Dunaj

7. novembra: Michelle Shocked, Szene
8. novembra: Prong, Arena
11. novembra: Bela Fleck & The Flecktones, Porgy & Bess
12. novembra: Manic Street Preachers, Spark 7 Hall
18. novembra: Joe Zawinul & The Zawinul Syndicate, Ronacher
19. novembra: Madrugada, Szene
22. novembra: Herbert Grönemeyer, Stadthalle
29. novembra: Jose Cura, Konzerthaus
23. marca 2003: Wayne Shorter, Grosser Musikvereinsaal
25. junija 2003: Bruce Springsteen & The E Street Band, Ernst Hap-
pel Stadion

Izbral: T. K. ■

T. K. ■

Potem ko so le teden dni prej v glavnem me-
stu Hrvaške nastopili člani rockerskega tria ZZ
Top, ki smo jih v Ljubljani že videli, so 31. okto-
bra v Domu športov svoj koncert izvedli tudi
člani irske pop rock skupine The Cranberries.
V dvorani se je zbralo 8000 poslušalcev, ki so
ustvarili izjemno in prijetno razpoloženje, ki je
trajalo ves čas koncerta. The Cranberries, ki so
na svetovni turneji ob izidu zadnjega albuma
Stars, kjer so zbrane njihove največje uspešnice,
so takoj prešli k stvari. Na njihove hite ni bilo tre-
ba dolgo čakati, pesem Zombie je bila že druga
po vrsti, sledili pa so še vsi hiti, kot Linger, Salva-
tion, Hollywood, I Can't be With You, brez pome-
na je naštevati vse, ker je lista res dolga. Ob kon-
cu so odigrali še en dodatek s tremi skladbami,
končali pa s pesmijo Dreams. Ker je bil ta-
krat tudi Halloween, je pevka Dolores
O'Riordan drugi del koncerta odpela na-
šemljena v čarovnico. Koncert je bil čud-
ovit in močan, to sta bili dve besedi, ki
sta se najpogosteje slišali med zadovolj-
nimi obiskovalci, med katerimi so
mnogi prišli tudi iz različnih kra-
jev Slovenije. Scena: čisto navad-
na, nizka, s štirimi romboidnimi
platni, na katera so se projicirali
različni vzorci. Zadnjih nekaj let
so The Cranberries iz Hrvaške
dobivali ogromno podpore in
pisem oboževalcev, kar je potem
vplivalo na skupino, da v Zagre-
bu odigra koncert. Pot je skupi-
no iz Hrvaške vodila v Budimpe-
što in Istanbul, sredi novembra
pa bo turneja po Italiji.

The Cranberries v Zagrebu



Zlatko Kaučič in njegovi bobnarski vajenci



Minuli teden je kar tri dni potekal v soboškem MIKK-u
specialni del glasbene delavnice, ki jo drugače vodi Mi-
ran Celec iz Murske Sobote, tokrat pa je svoje mojstr-
stvo pokazal legenda svetovne jazzovske bobnarske scene
Zlatko Kaučič.

Delavnica se je končala z jav-
nim nastopom, ki ga je Kaučič
začel s svojimi duhovitimi vlož-
ki. Bobnarske delavnice so se
udeležili najmlajši bobnarski ta-
lenti iz naše pokrajine, in sicer:
Blaž Košalin, Daša Kardoš, Patri-
cija Kovač, Maja Škalič, Niko
Müller, Mario Kramberger, David
Fartek, Jože Horvat in Milena
Horvat. Zlatko Kaučič se je rodil
leta 1953 v Postojni. V sedemde-

setih letih prejšnjega stoletja se je
preselil v Italijo, nato pa v Barcelo-
no. Njegova pot ga je vodila leta
1984 v Amsterdam, leta 1992 pa
se je vrnil v Slovenijo. V tem ob-
dobju je igral s številnimi svetov-
no znanimi jazzovskimi glasbe-
niki in skupinami, kot npr. z Du-
škom Gojkovičem, Paulom Stoc-
kerjem, Paulom Bleyem, Stevom
Lacyjem, Kennyjem Wheelerjem,
nastopal pa je tudi samostojno.

Vodil je več delavnic in seminar-
jev, glasbeno nastopal v gleda-
lišču v ZDA in bil udeleženec ve-
likih festivalov, kot npr. North
Sea Jazz festivala in svetovnega
festivala v Atlanti. Tudi v Slove-
niji so ga spremljala znana imena,
kot so Enrico Rava, Gianluigi Tro-
vesi in Chico Freeman. Napisal je
tudi glasbo za dva dokumentarna
filma. Izdal je precej zgoščenek
(Emotional Playgorunds, Astolfo
Sulla Luna, Quartetto Orizzonta-
le, Round Trip: Music For Drums
and Percussions...), kritiki pa ga
ocenjujejo kot glasbenika z izvir-
nostjo in pogumom. T. K. ■

Kavaševe razstave ni bilo, koncert pa je bil

**Napovedane razstave Danija Kavaša v beltinskem
gradu ni bilo, ker je prišlo do kratkega stika med
Društvom iniciative mladih Beltinci, ki je bilo
organizator, in občino Beltinci, čeprav je občina
v začetku dala tudi pisno dovoljenje
za uporabo prostorov**

Tako se je zvečer zgodil samo koncert v t. i. Gümlu v zase-
dbi Dani Kavaš (kitara, vokal), Andrej Pirjevec iz skupi-
ne Drugi disko (bobni) in Peter Žnidaršič iz skupine
Ana Pupedan (bas kitara). Kot je navedel v pismu občini Bel-
tinci predsednik Društva iniciative mladih Ivor Knafelj, so
odpovedali slikarsko razstavo v grajski galeriji in Gümlu zara-
di tega, ker »se ne strinjajo z mehanizmi, katerih se pos-
lužujejo na referatu za družbene dejavnosti.« Na občini očit-
no še vedno nimate poslušal za mladinsko kulturo in še manj
osebe, ki bi lahko racionalno presojala o tem, ali je slikarska
razstava »vredna« beltinske grajske galerije ali ne. Naj vas
opominem, da je umetnik gostoval z istimi deli na akademiji
za umetnost v Sarajevu in mnogih drugih etabliranih razstav-
nih prostorih ...» še navaja Knafelj in pravi, da je razočaran
nad nivojem komunikacije, ki jo je doživel na občini.

S to zgodbo pa je povezana
tudi druga. V beltinskem žup-
nijskem listu se je pojavil odstavek,
ki se nanaša na razstavo slik
Danija Kavaša, o kateri smo po-

ročali v 43. številki Vestnika.
Odstavek se glasi takole: »V za-
dnji številki Vestnika se je pred-
stavil umetnik slikar, ki je imel
zraven naslikano sliko, na kateri

je bila prečrtana beltinska ce-
rkev, spodaj pa narobe obrnjeni
križ, ki nazorno kaže na mrtno
in zanikanje krščanstva. In vse to
in znanje kulture, kulture, ki za-
nika vse dobro, ki je bilo za-
rejeno do sedaj. In ta umetnik
hoče imeti razstavo in predstave
tudi v Beltincih. Ga bomo
podprli? To besedilo je bilo
nedeljo, 3. novembra, razdeljeno
kakim štiri tisoč ljudem, mi pa
komentar o tem prepuščamo
vam. Lahko nam ga tudi pošljete
prav gotovo pa bodo to stališča
Društva iniciative mladih Bel-
tinci, saj že pripravljajo odgovo-
rni teden.

Mali veliki oder

**25. oktober je minil in z
njim tudi rok za prijavo na
MIKK-ov natečaj Mali
veliki oder. Na razpis se
je prijavilo kar enajst
skupin z vseh koncev
Pomurja. Lansko leto je
bilo skupin le šest, tako
da se giblje število
novonastalih skupin v
pozitivno smer. Znaša je
tudi žirija, ki bo celotne
nastope nadzirala in
ocenjevala. Prvi koncert
bo v soboto, 9. novembra,
v MIKK-u, kjer bodo
nastopile skupine Illusions
(Lendava), Dogman Star
(Lendava) in Sphericube
(Pertoča), zunaj
konkurence pa bo zalgal
tudi bend Avantgarda iz
Beltincev, lanski
zmagovalec tega natečaja.**

Naslednja dva koncerta bosta 16. in 23. novem-
bra, tukaj pa vam predstavljamo nekaj skupin:

Sorijska napaka (Gornja Radgona)

Ciril Kocbek - kitara, vokal
Damjan Kokol - kitara, back vokal
Jure Berič - bas
Tomaž Štajner - bobni, back vokal

Biografija: »V tej zasedbi smo skupaj že leto in
pol, vendar začetki segajo v leto 1998. Posneli smo
demo CD v domačem studiju At Home Kocbek,
pesem Cvete dekletu pa smo posneli v studiju v
Lendavi. Sedaj si prizadevamo za čim večjo promo-
cijo naših pesmi.« pravijo Sorijska napaka, ki igrajo
punk rock in prepevajo v slovenščini.

Se(xq)rci (Krog)

Franc - solo kitara
Matjaž - ritem kitara
Igor - bas
Tadej - bobni
Andrej - vokal

Biografija: »Zamisel o skupini se nam je porodi-
la novembra 2000. Najprej smo bili trije kitaristi in
vokal, čez dva tedna pa se nam je pridružil še bob-
nar Tadej.« Peterica je na začetku preigravala ko-

stnih avtorskih pesmi v metalški maniri. »Dva kitar-
ista imava končano nižjo glasbeno šolo, bobnar
pa se je izpopolnjeval pri Miranu Celecu.«

Illusions (Trimlini pri Lendavi)

Doroteja Kukovec - vokal
Petra Kavaš - back vokal
Attila Szunyog - solo kitara
Peter Kardoš - ritem kitara
Tomi Gyöfti - bas
Peter Fodor - bobni

Biografija: Skupina Illusions v današnji zasedbi
obstaja že približno leto in pol. »Posamezni člani
skupine smo se že pred dvema letoma srečevali in
igrali bolj za šalo kot zares. Po določenem času
smo ugotovili, da imamo tudi nekaj talenta in začeli
stvar jemati bolj resno.« O njihovem talentu se
lahko prepričate na Malem velikem odru, samo za
opozorilo pa velja omeniti, da je skupina letos na
Rock maratonu v Lendavi dosegla tretje mesto!

Outside Down (Novo mesto)

Zajla
Cer
Kraški
Zok
Mič

novembra 2001 in je edini bend, ki ni povsem
mač - člani prihajajo namreč iz Novega mesta. Če-
lotna zasedba je bila nagnjena k improvizaciji,
kjer smo eksperimentirali praktično z vsemi mož-
nimi vrstami, ki so nam bile kul (psihadelika, H-
metal, punk, hip-hop, reggae, ska, etno, tribal...)
Sedaj se skupina na novo uvaža in išče, vsekakor pa
stari komadi zvenijo še bolj agresivno kot prej. In
tudi novi kažejo svoj potencial.

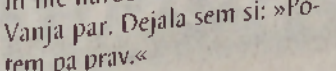
Drugače pa delovanje članov OD ni omejeno
na igranje v skupini, ampak tudi na aktivno sodelo-
vanje z drugimi neuvajljenimi glasbeniki, umet-
niki, talenti ...»

Dogman Star (Pomurje)

Katja Lihtenvalner - vokal
Kristjan Belcl - bobni
Matej Kolmanko - bas
Igor Prošič - kitara

Biografija: »Igramo alternativno glasbo s pravi-
mi grungea. V tej zasedbi smo od decembra 2001.
Doslej smo imeli v Pomurju kar nekaj koncertov,
igrali pa smo tudi v Ljubljani na Metelkovi in
Grčiji na Balkan youth festivalu.« Na prijavni
sicer zapisali, da so stacionirani v Lendavi, če-
skupine pa prihajajo tudi iz Murske Sobote in Li-
tomera.

Učenci nižje stopnje
OŠ Puconci



Botra je poklicala policijo in s policijo vred smo odšli v park. Tam smo se srečali z Ma-

Katja Šlihthuber, 9. b,
OŠ II M. Sobota

Smo malčki in vzgojiteljice iz enote vrtca Sodček v Gančanih. Vsi se nismo mogli fotografirati skupaj z babico Jesenjo, ki smo jo naredili te dni. Vsak dan pa nas vse pozdravlja in razveseljuje.

HOROSKOP

OVEN



ONA: Naleteli boste na nasprotnika, ki vam bo v marsičem kos. Vse skupaj boste vzeli kot še enega od izzivov. Za partnerja pa nikar ne skrbite, saj se bo konec tedna vse skupaj izteklo presenetljivo ugodno - predvsem za vas.

ON: Na poslovnem področju bodite previdni, vendar ne pustljivi. Uspeh je tik pred vami, treba se bo le še malce potruditi in že bodo sadovi tu. Zvečer lahko pričakujete prijeten obisk ...

BIK



ONA: Poslovne ovire bodo previsoke, da bi jih lahko premagali. Nikar se ne ustrašite - vse se bo dobro izteklo in na koncu se boste le sladko smejali skrbem, ki ste si jih delali.

ON: Ljubljena oseba vas bo povabila na prijetno zabavo, zato nikar preveč ne odlašajte, ampak se pripravite na precejšnje presenečenje. Toda nikar ne skrbite - vse skupaj bo več kot prijetno.

DVOJČKA



ONA: Še enkrat boste ugotovili, da tudi vi niste sposobni ureditve stvari. Posvetite se raje običajnim stvarim, kjer se veliko bolje znajdete, ali pa pustite vse skupaj popolnoma pri miru.

ON: Zdelo se vam bo, da ste nekaj zamudili, v resnici pa prehitete dogodke. Umirite se in pogledajte okoli sebe in videli boste, da se vse razvija tako, kot ste si želeli. Ne pozabite, vse ob svojem času!

RAK



ONA: Prijeten neznanec vam bo popestril sicer precej dolgočasen teden, tako da boste resnično uživali. Pripravite se na malo daljše razmerje, ki vam bo sčasoma postajalo vedno bolj všeč.

ON: Poiščite starega prijatelja in ga prosite za nasvet. Videli boste, da vam bo prav rad pomagal. Seveda pa bo treba v vaše načrte vključiti tudi nekatere poslovne partnerje, ki vam lahko veliko pomagajo.

LEV



ONA: Prav presenečeni boste, ko vam bo nekdo pomagal iz zagate, in šele tedaj se bo pokazalo, kdo je vaš resnični prijatelj. In čeprav se je teden začel precej slabo, se bo na koncu spreobrnil v pravo zmagovalstvo.

ON: Sprejeli boste pobudo osebe, ki vam je v zadnjem času že večkrat pomagala iz zagate. Tudi tokrat bosta skupaj uspela tam, kjer verjetno vsak sam zase ne bi uspel. V slogi je moč!

DEVICA



ONA: Počutili se boste dobro kot že dolgo ne. Izkoristili boste priložnost, ki jo že dolgo čakate, in skoraj vsi bodo veseli vašega uspeha. Toda vseeno se bo našel nekdo, ki mu to ne bo najbolj všeč.

ON: V ljubezni se lahko pripravite na precejšnje pozitivne spremembe, ki pa bodo prav prijetno poživile v vašem vsakdanjku, saj boste neko osebo spoznali s tiste strani, ki je bila za vas do sedaj skrita.

TEHTNICA



ONA: V službi vas bodo malo potegnili za nos, vi pa se ne boste ravno jezili. Vse skupaj boste obrnili bolj na šalo, to pa vam bo tudi omogočilo, da pokažete svoj pravi obraz in sposobnost.

ON: Čeprav sedaj mislite pesimistično, se bodo stvari, ki vas skrbijo, razvile popolnoma drugače, kot ste pričakovali. Zato samo brez skrbi! Tudi v ljubezni se vam obeta precej dobra kombinacija.

ŠKORPIJON



ONA: Pretehtavali boste neki načrt, vendar se nikakor ne boste uspeli odločiti za uresničitev. Kar pogumno naprej, saj se nimate ničesar bati. Še vedno boste imeli odprto možnost za napredovanje, zato je nikar ne zamudite.

ON: Prav nič vas ne bo moglo ustaviti na vaši brezkompromisni poti do uspeha, vendar za sabo puščate preveč žrtev in to se vam zna kdaj kasneje še maščevati. Bodite pozorni, doživeeli boste prijetno presenečenje!

STRELEC



ONA: V ljubezni vas čaka izredno prijetno presenečenje, ki ga resnično niste pričakovali niti v sanjah. Izkoristite to enkratno priložnost in si uresničite cilje iz svoje preteklosti.

ON: Naj vam ne bo žal, da sta pogosto osamljeni, saj je to odlična priprava za novo, popolnejšo ljubezen. Toda vseeno se vam ni treba zapirati vase, kajti za srečo se bo treba tudi malce potruditi, predvsem pa oditi v družbo.

KOZOROG



ONA: Spoznali boste nekoga, h kateremu se boste lahko zatekli, ko enostavno ne boste videli izhoda iz nastalega položaja. Poskusite se mirno pogovoriti o nastalih težavah in rešitve se bodo pokazale kar same od sebe.

ON: Za nameravani korak je še nekoliko prezgodaj. Počakajte raje ugodnejši trenutek, saj bo učinek neprimeren večji. Nekdo vam bo sicer predlagal ravno nasprotno, vendar ravnajte predvsem po svoji glavi.

VODNAR



ONA: Uspelo vam bo realizirati svoje poslovne načrte, pri tem pa vam bo veliko pomagal nekdo, ki vam je že dalj časa všeč. Torej se vam bo ponudila enkratna priložnost, da združite prijetno s koristnim.

ON: Prijateljstvo z osebo, ki ste jo pred kratkim spoznali, bo začelo prerasčati v nekaj več. Splača se pošteno potruditi, saj se vam v prihodnosti obeta veliko več, kot si predstavljate v tem trenutku.

RIBI



ONA: Spoznali boste, da je bilo vaše ljubosumje povsem brez osnove, saj vas bo partner pošteno prepričal o svoji zvestobi. Prepustite se prijetnemu ljubimkanju in pozabite na pretekle zamere in probleme.

ON: Živite precej razigrano, vendar vas lahko tudi takšen življenjski stil kaj hitro privede do nepričakovanega dobika - predvsem v ljubezni. Prijateljice vam bodo poskušale nekaj svetovati.

Pomurske lekarne razkrivajo zdravilne skrivnosti

Želodčne težave

Mnogo ljudi, predvsem v najbolj dejavnih letih življenja, trpi zaradi težav, povezanih z želodcem. Te se kažejo kot bolečine in nelagodje v gornjem delu trebuha ali spodnjem delu prsnega koša, občutek želodčne polnosti, napenjanje po hrani, spahovanje, slabost in zgaga.

V normalnih fizioloških razmerah nastane v želodcu samo toliko želodčnega soka, kot je potrebno za prebavo. Obstaja ravnovesje med želodčno kislino in zaščitno plastjo želodčne sluznice.

Združenje potrošnikov Pomurja svetuje

REKLAMACIJE MOBILNIH TELEFONOV

Vpisarno dobivamo zmeraj nove pritožbe glede neuspešno rešenih reklamacij pri mobilnih telefonih v garanciji.

Gre za primere, ko so potrošniki večkrat (v enem primeru kar šestkrat) reklamirali napako na telefonu, in ker se je le-ta zopet ponovila, so zahtevali zamenjavo telefona ali vrnitev kupnine. To sta dve od štirih možnosti, ki jo imajo potrošniki po 37. členu ZVPot. Od serviserja oz. generalnega uvoznika so dobili odgovore, s katerimi pa se uporabniki niso strinjali in so zahtevali, da se jim kaj takega nikoli ni pripetilo. Najpogostejša obrazložitev je, da je bil telefon polit s tekočino ali da je uporabniku padel na tla, zadnja obrazložitev, ki jo je prejela neka stran, pa je bila, da je bil telefon stisnjen. V takšnih primerih garant prevzame vso krivdo na potrošnika, ki je zato dolžan plačati vse stroške popravila. Ko je serviser aparat že prejel v popravilo oz. ko ga je že popravil, pa je zelo težko dokazati, da ni bilo tako.

V takšnih primerih bi bilo najbolje, da si pridobimo, preden mobilni telefon reklamiramo, mnenje sodnega izvedenca in cenilca te stroke ter damo telefon šele nato v popravilo. Če se izkaže, da njihove ugotovitve niso v skladu s tistim, kar je ugotovil sodni izvedenec oz. cenilec, potem je jasno, kakšne so bile njihove namere. V takšnem primeru bi nam proizvajalec moral povrniti tudi stroške mnenja sodnega izvedenca in cenilca.

Uradne ure v pisarni v M. Soboti: telefonsko in osebno svetovanje v ponedeljek in sredo od 9. do 12. in 15. do 17. ure, v petek od 9. do 12. ure. V četrtek osebno svetovanje po predhodnem naročilu in telefonsko od 9. do 12. ure. Tel.: (02) 534 93 90, faks: (02) 534 93 91, Trg zmage 4, p. p. 207, 9101 M. Soba.

Uradne ure v pisarni v Ljutomeru: torek - telefonsko in osebno svetovanje od 8. do 16. ure, Vrazova 1 (občina), Ljutomer. Tel.: (02) 584 90 63, faks: (02) 581 16 10.

Andrej Cimer, vodja pisarne

nice. V primeru, da agresivni dejavniki prevladujejo nad obrambnim, začne v želodcu čezmerno nastajati solna kislina in ravnotežje se poruši.

Najpogostejši povzročitelji želodčnih težav

Notranji agresivni dejavniki so: želodčna kislina, želodčni encimi, kislina iz dvanajstnika, počasno praznjenje želodca, zmanjšana odpornost sluznice.

Med zunanje agresivne dejavnike pa spadajo: stres, razburjenje, jeza, prevelike količine zaužite kave in čaja, kajenje, nepravilna prehrana in način prehranjevanja (premastna hrana, preveč začinjena hrana, hitro zauživanje hrane, preobilni obroki), nekatera zdravila (nesteroidna protivnetna zdravila), okužba z bakterijo *Helicobacter pylori*.

Naštetih dejavnikov vodijo do bolezni, kot so: prebavne motnje (dispepsija), gastroezofagealna refluksna bolezen (GERD), vnetje želodčne sluznice (gastritis), peptična razjeda (ulkus).

Te bolezni pa lahko vodijo, če jih ne zdravimo, do hudih zapletov, kot so krvavitve v želodcu, perforacija želodčne stene in rakava obolenja.

Dispepsija

Dispepsija je bolečina ali neugoden občutek v gornjem delu

trebuha. Bolniki jo opisujejo kot občutek napetosti, polnosti in pekoče bolečine.

Gastroezofagealna refluksna bolezen (GERD)

Je posledica čezmernega vračanja želodčne vsebine v požiralnik. Kaže se kot zgaga. Najznačilnejši znaki so pekoč občutek ali bolečina v žlički za prsnico ter regurgitacija - vračanje želodčne vsebine ali žolča v žrelo pri ležanju, pripogibanju in napenjanju. Najpogostejše se težave pojavljajo po jedi in ponoči, posebno, če zaužijemo obrok tik pred spanjem.

Gastritis

Je vnetje želodčne sluznice. Različne vrste gastritisa so posledica prej omenjenih agresivnih dejavnikov. Na splošno pa imajo ljudje z gastritisom prebavne težave in občutek nelagodja v zgornjem delu trebuha.

Bakterijski gastritis - okužba s *Helicobacter pylori*

Okužba z bakterijo *Helicobacter pylori* je najpogostejša kronična okužba človeštva. Ugotavljajo, da je okužena skoraj polovica vseh ljudi, vendar ima le približno petina okuženih zaradi tega zdravstvene težave. Omenjeno bakterijo so raziskovalci opredelili kot karcinogen prvega razreda. To je pomemben razlog za zdravljenje, saj obstaja zelo visok odstotek bolnikov z razjedo na dvanajstniku oziroma želodcu, okuženih s to bakterijo.

Peptična razjeda ali ulkus

Nastane zaradi razžiranja želodčne sluznice z želodčno kislino in prebavnimi sokovi. Razjede se pojavijo na želodcu, še pogosteje pa na dvanajstniku. Značilni simptomi, ki spremljajo razjedo na dvanajstniku, so pekoča bolečina, občutljivost, občutek praznine in lakota. Bolečina se pogosto pojavi ob praznem želodcu in je skoraj vedno tik pod prsnico. Težave izbruhnejo običajno spomladi in jeseni ter ob stresu.

Krvavitve iz ulkusa

Pri starejših bolnikih, ki jemljejo nesteroidna protivnetna zdravila in acetalisalicilno kislino (denimo aspirin), se često razvije gastritis, ki vodi v nastanek razjed in krvavitev. Blato je pri takih bolnikih katranasto črno. V takih primerih je treba nemudoma k zdravniku. Zapletom se seveda izognete, če se o sumljivih zdravilih prej posvetujete s svojim farmaceutom ali farmacevtko.

Brigita Glaser, mag. farm.

Nega mešane kože

Pogosto je koža na licih suha, medtem ko lojnice na čelu, nosu in bradi proizvajajo preveč sebuma. Če sodite med tiste, ki zatega ne vedo, kako negovati obraz, vam svetujemo, da ga vsak večer osvežite z blagim čistilnim sredstvom. Na predelih, kjer je koža mastna, uporabljajte pripravke, ki vsebujejo glikolno kislino, na suhih delih pa nežno, mastno kremo. Predvsem nočna krema na obrazu in tovi koži na licih dovolj masla.

Z našega štedilnika

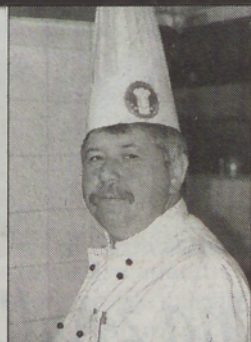
Karijeva juha z mandeljni

Mariniran svinjski golaž

Koruzni praženec

Solata

Zapečena vanilijeva krema



Branko ČASAR, kuharski mojster v hotelu Diana

Karijeva juha z mandeljni

40 g masla, 60 g šalotke, 10 g karija, 40 g moke, 100 cl zelenjavne osnove, 10 cl sladke smetane, 60 g mandeljnovih lističev, sol, poper, peteršilj.

Maslo v kozici razpustimo. Na njem posteklenimo na kocke narezano šalotko, pomokamo in še malo prepražimo. Dodamo kari, premešamo in zalijemo z zelenjavno osnovo. Prevremo, začnimo, dodamo smetano in malo prevremo. Posebej prepražimo na maslu mandeljnovi lističi, ki jih vmešamo v juho in so kot jušni vložek. Pri serviranju potrosimo s sesekljanim peteršiljem.

Mariniran svinjski golaž

200 g čebule, 15 g česna, 4 g čilijeve paprike, 12 cl sojine omake, 40 g medu, 720 g svinjskega fileja, 240 g paradižnika, 160 g svežih šampinjonov, 5 cl olja, 15 g moke, 10 cl kisle smetane, sol, peteršilj.

Čebulo in česen olupimo. S paličnim mešalnikom drobno sesekljamo, dodamo sojino omako, 10 cl vode, med, sesekljan čili in sol. Dobro premešamo. Svinjski file pod hladno vodo splaknemo in narežemo na ne prevelike kocke. Damo jih v skledo ter prelijemo z marinado in pustimo tri ure na hladnem. Med tem paradižnik in šampinjone očistimo in narežemo na lističe. Meso vzamemo iz marinade in odcedimo, marinado pa prihranimo. Olje v kozici se-

grejemo, na njem pražimo meso približno pet minut, nato meso preložimo v drugo posodo na preostanku maščobe pa najprej malo prepražimo šampinjone, nato dodamo paradižnik. Še malo pražimo, dodamo meso, pomokamo, premešamo ter zalijemo z 20 cl vode in marinado. Vse skupaj dušimo 20 minut, nato dodamo še kislo smetano, po potrebi začnimo in pred serviranjem potrosimo s sesekljanim peteršiljem.

Koruzni praženec

20 cl mleka, 3 jajca, 40 g čebule, 2 cl olja, 5 g česna, 130 g koruzne moke, 60 g masla, noževa konica sode bikarbhone, sol.

Mleko in rumenjake razvrkljamo. Čebulo in česen drobno sesekljamo in na olju prepražimo. Vse skupaj damo v skledo, solimo in premešamo. Dodamo moko in sodo ter gladko premešamo. K tako pripravljeni masi narahlo premešamo še sneg beljakov. Maslo v ponvi razpustimo, nanj damo pripravljeno maso za praženje, pokrijemo in počasi pečemo. Ko je maso pečeno, obrnemo, malo popečemo in s pomočjo dveh vilic zdrobimo. Malo prepražimo in vroče postrežemo.

Zapečena vanilijeva krema

100 g rozin, 3 cl ruma, 50 cl mleka, 50 g škorja, 60 g pudinga z okusom vanilije, 3 jajci, sladkor za posipanje, maslo za mazanje.

Rozine v hladni vodi splaknemo in odcedimo. Damo v posodo ter prelijemo z rumom. Pustimo, da se prepojijo. 40 cl mleka s sladkorjem pristavimo, v 10 cl mleka pa razmešamo škorj. Ko mleko zavre, puding zakuhamo. Metlico mešamo toliko časa, da zavre in se zgosti. Odstavimo, da se malo ohladi, nato premešamo rumenjake in sneg beljakov. Porušimo posodo za pečenje namažemo z maslom. Modelčke porazdelimo polovico rozin. Puding prelijemo s kremo in po vrhu potrosimo še s preostankom rozin. Damo v pečico in pečemo do zlato rumene barve. Pečeno potrosimo s škorjem in prahu. Serviramo vroče.

... za zdravje in dobro počutje

Več kave, več stresa

Kava večino ljudi poživlja, toda zmernost ne bo odveč. Znanstveniki so ugotovili, da ljudje, ki uživajo veliko kave, stres doživljajo intenzivneje, povrhu pa imajo težave s koncentracijo. Tak učinek se pokaže že pri tistih, ki popijejo več kot tri skodelice kave na dan.

Povečana količina kave namreč spodbuja ledvice, da izločijo več vode, kot je dobijo s kavo, kar povzroča izsušitev telesa. Običaj, da poleg kave popijete tudi kozarec vode, je koristen in bi ga bilo dobro ohraniti.

Nevaren glavobol

Nekateri lajšajo glavobole z naravnimi zdravili, drugi segajo po različnih sintetičnih zdravilih, ki jih lahko kupijo v lekarni brez recepta. Glavobol pa ni vedno povsem nevaren pojav, saj se lahko za njim skriva cela vrsta motenj, poškodb in obolenj. Če se za glavobolom skriva kakšno obolenje, bolečine ne moremo odpraviti niti z naravnimi niti s sintetičnimi zdravili. V tem primeru bo najbolje čim hitreje poiskati zdravniško pomoč. Kdaj je torej potreben obisk pri zdravniku? Kadar glavobol spremljajo tudi nevrološke motnje in simptomi, kot so okorelost, mravljinčenje udov, slabost, bruhanje, izguba zavesti, otežen govor, pešanje ali izguba sluha, motnje vida, nesposobnost koncentracije, izguba spomina, nesposobnost orientacije v času in prostoru; prav tako takrat, ko postane bolečina v glavi neznošna, hkrati pa se širi tudi v vrat, tilnik, ramenski obroč, roke in navzdol po hrbtenici; kadar močan glavobol spremljajo tudi otrdelost tilnika in vrtoglavica in kadar se glavobol pojavi po udarcu v glavo ali po kakšni drugi poškodbi. Previdnost je potrebna tudi, ko glavobol spremljajo visoka telesna temperatura, težko dihanje in bolečine v grlu ter žrelu, ko se močan in dolgotrajen glavobol pojavi po ne prevelikem telesnem naporu, spolnem odnosu, napadu kašlja itd.

Suha koža po prhanju

Čeprav po prhi vedno uporabljate negovalno mleko, je koža še vedno suha. Kaj storiti? Preverite, katere sestavine vsebuje vaše mleko. Priporočljivo je uporabljati tista, ki vsebujejo alfa hidroksi kisline: glikolno, mlečno ali sadne kisline.

Gubice okoli oči

Nekaterim se zdijo privlačne, drugi pa pravijo, da so posledica smeja. Drugi menijo, da kažejo na počasno, a vztrajno prehajanje v zrelejša leta. Če sodite med slednje, vam priporočamo uporabo posebnih preparatov, ki gladijo kožo okoli oči. Vsebujejo vitamin A in koža je po uporabi gladka in napeta. Treba jih je uporabljati enkrat dnevno na predelih, kjer so gubice. Nanesete jih zvečer, nikoli na veke. Učinek je viden po nekaj tednih.



S hrano do zdravja

Svetujemo prim. mag. Tjani Ljavi Belović, dr. med., in Gordana Toth, univ. dipl. laž. zivil. tehn.

KOFEIN V HRANI

Ali kdaj pomislimo, kaj vse vsebuje tako priljubljena skodelica kave? Med najpomembnejše sestavine sodi seveda kofein. Kofein pa ne vsebuje samo kava, temveč tudi pravi čaj, čokolada, kakav, razne pijače (kokakola ...). Kot vemo, kofein deluje poživljajoče. Je lahko močno poživilo. Učinek kofeina se kaže v bolj nem razpoloženju in blagi evoriji, povečani budnosti, večji sposobnosti koncentracije in večji zmogljivosti mišic. Uživanje kave v zmernih količinah oži krvne žile v glavi, zato blaži glavobol in migrene. Zaradi te lastnosti se odaja kofein zdravilom proti bolečinam.

Moramo se zavedati, da so pri uživanju večjih količin kave učinki obratni, namreč pride do širjenja žil in posledično do glavobola. Zmanjšuje se tudi možnost koncentracije ter slabša sposobnost reagiranja. Zato torej, pozor! Pijte večjih količin kave le lahko za vznike v prostoru nevarno, zato tudi ni priporočljivo. Kava ne zmanjšuje krvnega tlaka, zato ni nevarna. Pretirano pitje kave ovira

spanje in povzroča razdražljivost.

Kava pospešuje izločanje slin in solne kisline v želodcu. Pitje na tešče ni priporočljivo. Želodčna kislina se izloča v večjih količinah pri istočasnem uživanju kave in žganih pijač ter kajenju. Kava deluje tudi na črevesje tako, da pospeši prehod črevesne mase. Vsaka skodelica kave odvzame organizmu določeno količino kalcija (osteoporoza). Moramo se zavedati, da kava lahko povzroči odvisnost.

Po zaužitju kave kofein kar hitro preide v kri in doseže polno učinkovitost po 15 do 30 minutah. Pri doječih materah ga nekaj preide v mleko. Razkrajati se začne po treh urah, konča pa se po šestih urah, ko tudi preneha njegovo delovanje. Iz telesa se izloči po 24 urah s sečem. Kofein pa ne vsebuje samo kava. Vsebujejo ga tudi pravi čaj, čokolada, razne pijače ...

Dobro je vedeti o orientacijske količine kofeina v posameznih živilih. Tako vsebuje skodelica espresso kave okrog 50 mg kofeina. Steklenica (1/2l) kokakole ali podobne pijače od 20 do 50 mg kofeina, skodelica pravega čaja pa 30 do 60 mg. V skodelici kakava ga je približno 2-5 mg. Pet dag čokolade vsebuje do 10

mg kofeina. Koliko kave lahko popijemo na dan? Težko posplošujemo, vendar je pri pitju kave potrebna zmernost.

Če smo zdravi in pijemo eno do dve skodelici na dan, seveda po jedi, to ne bo vplivalo na zdravje. Čezmerno pitje po pet in več skodelic kave na dan lahko predstavlja preveliko količino zaužitega kofeina. Pomislimo tudi na kofein, ki ga vsebujejo razne pijače, čokolade in podobna živila predvsem takrat, ko jih uživajo otroci.

Pol litra pijače, ki vsebuje kofein (zmeraj preberite deklaracijo) in 10 dag čokolade pomeni za otroka eno do dve skodelici kave! Resnično za razmislek!

In najin nasvet. Če nimamo zdravstvenih težav, uživamo v svoji vsakdanji skodelici kave. Toda velja zmernost. Enako tudi pri uživanju pravega čaja, čokolade in pijač, ki vsebujejo kofein. Za vsako popito skodelico kave zaužijmo kozarec mleka. Tako nadomestimo izgubljen kalcij (osteoporoza).

Kutinov kompot (za 6 oseb)

40 dag kutin, 30 dag jabolk, 5 dag sladkorja, 5 dag rozin, pol limone

Jabolka in kutine operemo in narežemo na krahle. Jabolka nekaj minut kuhamo v približno litru in pol vode, ki smo ji dodali sladkor. Dodamo kutine in rozine. Ko je sadje zmehčano, ohladimo in začnimo z limoninim sokom. Dajmo kutini spet njeno mesto na naših mizah! Kompot vsebuje veliko vlaknin in rudnin.

Po osebni približno: 125 kalorij, 0 g maščob, vlaknine ++.

Zakaj so radiatorji mrzli?

Ali imate v stanovanju 16 stopinj, radiatorji so mrzli, računi za ogrevanje pa so plačani? Potem niste nobena izjema.

In kako se počuti stara in invalidna gospa v sosednjem stanovanju? Veliko in staro stanovanje z visokimi stropi je težko ogreti z električnim grelcem. Pa ne le to, zakaj pa imamo centralno ogrevanje, če nas vsako jesen in pomlad zebe? Ali ni v interesu dobaviteljev toplote, da je čim več prodajo in s tem čim več iztržijo?

Zakaj je tako, bi morali vprašati odgovorne, vendar tam konkretnega odgovora ni pričakovati, ker zadeve pač niso preproste. Čeprav vam po tem branju ne bo nič topleje, boste vsaj vedeli, v katerem grmu tiči zajec (mogoče pa vas bo prav to pogrelo).

Težavi sta pravzaprav dve. Najprej gre za dan, ko se začne ogrevanje. Ker marsikje proizvajajo električno energijo in ogrevajo sanitarno vodo tudi poleti, jim ogrevanje stanovanj ne bi smelo povzročiti težav. »Njihova« vroča voda stalno kroži po omrežju in tudi poleti ogreva sanitarno vodo v nekaterih objektih. Pri določanju dneva, ko aktivirajo toplotne postaje v zgradbi, ki odvezajo toploto iz omrežja, se držijo nekakšnih pravil o določenih zunanjih temperaturah v treh zaporednih dneh. To pa seveda nas, uporabnikov, ne zanima. Zanima nas le temperatura v stanovanju. In ker lahko kar sami (s telefonskim klicem) naročimo začetek ogrevanja, je datum začetka ogrevalne sezone manj problematičen. Tudi v drugih krajih se uporabniki lahko sami odločijo za predčasen začetek ogrevalne sezone.

Veliko večja težava pa je regulacija. Dogaja se namreč, da nas pri razmeroma visokih zunanjih temperaturah (od 5 do 15 stopinj Celzija) rado zebe, saj radiatorji v stanovanju ne ogrevajo dovolj, ko pa so temperature zelo nizke, je v stanovanju skoraj



preveč toplo. In prav v teh prehodnih obdobjih smo najbolj občutljivi za prehlad in podobne bolezni. V praksi se marsikdaj zgodi, da dobavitelji pošiljajo zelo vročo vodo v radiatorje in ti grejejo bolj, kot je potrebno. In ker radiatorji niso bili opremljeni z regulacijo, uporabniki pa nismo zapirali ventilov, smo imeli okna odprta in več kot potratno ravnali z energijo.

Seveda je v večini primerov že vgrajena avtomatika, ki določa temperaturo vode v radiatorjih v skladu z nekakšnim diagramom, ki upošteva le zunanjo temperaturo. Nas pa ne zanima zu-

nanja temperatura, ampak temperatura v stanovanju. In tu prihaja do velikih razlik. Upoštevati je treba, da so stanovanjske zgradbe grajene na različne načine. Pri enaki zunanji temperaturi in močnem vetru je potreba po toploti veliko večja kot tam, kjer vetra ni. Tega pa regulacija ne upošteva.

Zaradi vsega tega je v prehodnih obdobjih energije v stanovanjih praviloma premalo, v hudi zimi pa skoraj preveč.

Ta problem je še zlasti neprijeten v zgradbah, kjer na radiatorjih nimajo termostatskih ventilov, in tam, kjer porabljene toplote ne merijo. Prav v takih objektih je razlogov za prepir več kot dovolj.

Tako so tudi strokovnjaki pred nehvaležno nalogo. Ker je krivulj več, vendar so nekako vzporedne, bo vedno nekdo nezadovoljen, vedno bo nekemu toplote premalo, drugim pa preveč. Navsezadnje moramo toploto plačati in prav to bi moral biti »regulator« porabe energije. Kakšna je pravilna in dobra rešitev? Takšna, da so vsi v zgradbi zadovoljni, tako tisti, ki hodijo v službo, kot tisti, ki čez dan ostajajo doma. To se da urediti tako, da vgradimo merilce toplote za vsako stanovanje posebej, vse radiatorje opremimo s termostatskimi ventili (tako si vsak sam določi temperaturo v posameznem prostoru), in tako, da od dobavitelja toplote zahtevamo nastavitelj toplotne postaje na visoko krivuljo, kar pomeni, da je vedno na voljo dovolj energije. Na ta način bo vsak dobil in plačal toliko, kot potrebuje, oziroma kolikor si lahko privošč.

Milan Jerše ■



Kdor premalo spi, se zredi

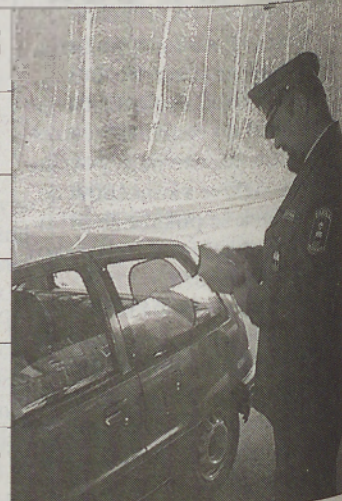
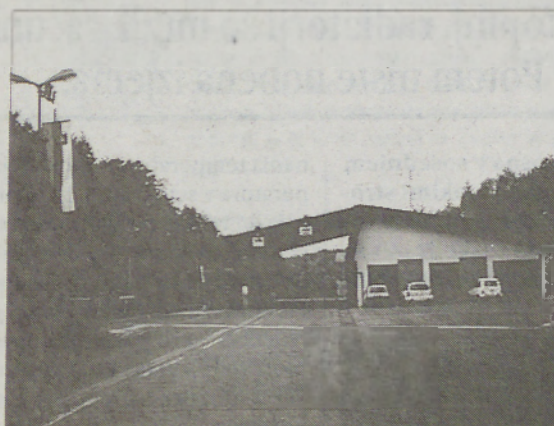
Dve ameriški raziskavi sta pokazali, da zaspanci storijo veliko dobrega za vitkost, če redno spijo vsaj šest do osem ur in če si seveda tik pred spanjem ne napolnijo želodcev. Tisti, ki si privoščijo le šest ur ali manj nočnega počitka, pa so na dobri poti, da se bodo zredili. Pri testnih ljudeh, ki so spali šest ur, je kratki spanec vplival na presnovo glukoze, kar vodi v povečanje telesne mase. Pri tistih, ki so spali samo štiri ure, je bilo presnavljanje bistveno zmanjšano, slabša je bila predvsem presnova ogljikovih hidratov, kar dolgoročno vodi v preveliko težo, spodbuja pa tudi sladkorno bolezen in zvišuje krvni tlak. Vredno je torej premisliti, kdaj si privoščite zadnji obrok in kdaj se odpravite k nočnemu počitku.

Cene (SIT) na tržnicah

Sadje in zelenjava	Murska Sobota	Gornja Radgona	Ljutomer	Maribor
Jabolka	120	150	100	150
Hruške	300-350	300	300	290
Pomaranče	300	300	250	300
Limone	280	280	280	290
Banane	100-250	170	190	190
Kivi	500	560	350	590
Solata kristalka	400	370	300	370
Solata puterica	400	400	400	400
Solata endivija	300	250	300	320
Krompir	40	50	40	60
Rdeče zelje	150	150	90	160
Zeleno zelje	40-80	45	50	90
Kislo zelje	250	220	200	250
Kumare	250	350	300	350
Korenček	250	250	200	290
Paradižnik	500	300	290	350
Paprika	300	150-250	150-300	200-450
Čebula	100	75	80	120
Fižol (zrnje)	450	450	460	490
Hren	600	700	500	600
Sveže slive				390
Mango			800	790
Peteršilj	300-500	450	500	520
Cvetača	300	400	400	390
Rdeči radič	350	400	400	390
Česen	200-300	350	400	430
Zelena	350	250	300	350
Por	350	400	380	390
Kitajsko zelje	250			
Jajca	22	22		20-24
Domači med	1.000	1.100	830-1.030	1.100
Ohrovt			300	350
Rdeče grozdje	450		500	490
Belo grozdje	420-450	450	500	490
Avokado			800	900
Bučke		450	350	450
Maroni			580	590
Kostanj	400-550			
Ananas	600	500	400	500
Grenivke	350	350	500	450
Suhe fige			800	880
Suhe marelice			800	850
Šampinjoni		800	700	900

...za zdravje in dobro počutje

VESTNIKOVA NAGRADNA KRIŽANKA



REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE 24. 10. 2002: PRESTOLNICA, RESTAVRATOR, ŠPARTA, KASA, KA, RAL, TG, PIA IN PINO, NOB, MANN, KAJENJE, AMATER, STALINGRAD, TOUR, LAREDO, LIPAN, LARRA, MT, GESTRIN, OR, KEKEC, ES-
PERANTO, ATA, VABA, OŽIG, TOROVO, NICOL, ENOROG, JORAS, VAJA, VARD, NOČ, PORAST, EDON, IKAR, IZ, KAJA, PI-
STA, SIDON, NN, SAMOS, ZLOČINKA, ZALOGAJ, TVOR, ARAD, SITRER, AME-
BA, KENTAVER, NACIONAL, AMOS, AR-
TEMIDA, SLAK, AZI, NARA

Izžrebanci Vestnikove nagradne križanke:

- 1. NAGRADA V VREDNOSTI 10.000 SIT:**
Davorin Panič, Podgradje 39, 9240 Ljutomer
- 2. NAGRADA - knjiga BOUG ŽEGNJAJ:**
Marija Dominko, Kranjčeva 7, 9224 Turnišče
- 3.-7. PRAKTIČNE NAGRADE:**
Anka Jenko, Hruševska 70, 1000 Ljubljana
Monika Maček, Beznovci 11, 9265 Bodonci
Melita Tot, Dolina 40, 9220 Lendava
Ljuba Gjergjek, Zorana Veitnarja 6, 9000 M. S
Ana Novak, Martjanci 18a, 9221 Martjanci

Nagajencem čestitam.
Potrulla za nagade
ali nagade) bodo prejeli po pošti.

Med reševalce bomo razdelili:

- 1.** nagrado v vrednosti 10.000 SIT, **2.** nagrado knjigo Boug žegnijaj in **3.-7.** nagrado praktična nagrada.

Pravilne rešitve pošljite na uredništvo Vestnika,
Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 M. Sobota, s pripisom
»nagradna križanka« **do ponedeljka, 15. novembra 2002**

Ime in priimek:

Naslov:

Davčna številka:

RADIO MURSKI VAL

UKV 94,6 IN 105,7 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHZ)

PETEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.20 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo vam - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Romskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 ALL-BOOM - 19.00 Poročila - 19.15 Mladi val - 20.00 Ugasni televizor! - 24.00 **SNOP**

SOBOTA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 08.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Potepajte se z nami - 11.00 Poročila - 11.30 Rumene novice (BBC) - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 Pesem našega srca - 19.00 Poročila - 19.10 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 20.00 Sobotni poletni večer - 24.00 - **SNOP**

NEDELJA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 07.30 Panonski odmevi - 08.00 Misel in čas - 8.30 Zamurjenci - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 18.00 Na narodni farmi MV - 19.00 Poročila - 19.15 Oddaja tedna - 20.00 Fordjanek ali Lujzekova nedeljska ordinarcija - 24.00 - **SNOP**

PONEDELJEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Oaj kak san

zlufto - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 MV-dur - 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke - 20.00 Kak je inda fajn bilou ali Domača plošča ali Brez okvirjev - 24.00 SNOF

TOREK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Kratki stik - 11.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 3 x country - 14.00 Poročila - 14.15 Sedem veličastnih, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 Srebrne niti -19.00 Poročila - 19.15 Domača glasbena scena - 20.00 Jukebox - 24.00 SNOF

SREDA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.10 Trn v peti - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 NSTSNMV, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 18.00 Biba buba baja - 19.00 Poročila - 19.15 Panonski odmevi, ponovitev - 20.00 Mursko-morski val - 24.00 SNOF

ČETRTEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 poročila - 11.15 Reportaža tedna - 11.45 Šport za vse - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Intervju - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Domača plošča, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagrajuje - 18.00 Mali radio - 19.00 Poročila - 19.15 BiJo je nekoč - 20.00 Geza se zeza - 24.00 SNOF

Brat Džouži

V tistih dnevih spominof na mrtve 1. novembra je po vsej sivej na grobove svoji najbližanji ešeč edno glj tak bde malo svečjo vŭjžgo Bela čista na ekstra falajčki zeml travof poraščenon. Postavo jo je tā v premlšlavanj, naj gori za zdravo pamet tisti, šteri li nemrejo najti spravi pa ešeč itak iščejo, kak bi na račun mrtvi naprav svajo med živitvi. Zatou je nej postavo svejce na blagoslovenon falajčki zemle, liki »na sredi pušboe strazne civilizacije«, kak se je nej v preveč miroljubnon izrče naš nadškof med tejni svetki. Po ton se je pa hitro pa prešalto v predvolilno zdžjo s popevvanj.

Volitve so pred nami,
izkušnje pa za nami,
pa znamo ka nas čaka,
bodočnost de glij taka.

*Problemof cejlo morje,
a mi smo dobre volje,
si lažemo, kak fajn je,
čiglij ka mamó sranje.*

*Preštevaš kandidate,
gda gledaš te plakate,
se pijtaš, kakša stiska
človeka ta gor tiska.*

*Bi rajši biu tu doli,
za hasek kakši koli,
tan gor šče biti glaven,
za nas tu dol težaven.*

TV SPORED Petek, 8. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Oddaja za otroke - 9.25 Pripraven možki za mamico, film za otroke - 9.40 Na liniji, oddaja za mlade - 10.15 Duhovni utrip - 10.35 Humanistika - 11.20 Dosežki - 11.40 Prvi in drugi - 12.00 Ključ divljine, nan. - 13.00 Poročila, vreme, šport - 13.35 Slovenci v Avstraliji - 14.25 Osmi dan - 14.55 Vsakdanjik in praznik - 15.55 Hidak-Mostovi - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Marko, mavična ribica - 17.05 Iz popotne torbe: Julij se zaljubi - 17.25 Glasbena oddaja - 18.05 Zofijin svet, nan. - 18.30 Detelja - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik - 20.00 Predsedniške volitve: Veliko sklepno soočenje kandidatov - 21.35 Cik cak - 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme - 22.50 Poinčni klub - 0.10 Dom moje mame, dok. oddaja - 0.35 Mary Tyler Moore, nan. - 1.05 Pot na Kitero, grški film - 3.40 Šport - 5.20 Vsakdanjik in praznik - 6.20 Glasba treh dežel

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.05 Dobro jutro - 11.05 Lokalne volitve: Soočenje kandidatov političnih strank - 16.15 Hladna vojna, serija - 17.05 Mary Tyler Moore, nan. - 17.40 Opičje norčije, ameriški film - 19.15 Videospotnice - 20.00 Nadčlovek, serija - 20.55 Modri žamet, ameriški film - 22.50 Dušni pastirji, nan. - 23.15 Big Band RTV Slovenija - 0.15 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. - 10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 11.40 Ljubezen brez greha, nad. - 12.30 Volitve 2002 - 14.00 Varuhi luke, nan. - 15.20 Ljubezen brez greha, nad. - 16.20 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 17.15 Salome, nad. - 18.10 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Barb Wire, film - 22.05 Kameleon, nan. - 23.00 Družinsko pravo, nan. - 23.50 24 ur

KANAL A

10.50 Angel, nan. - 12.10 Svilene sence, nan. - 13.00 Mladi in nemirni, nad. - 13.50 Obala ljubezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon Ball - 16.30 Mož akcije, risanka - 16.55 Angel, nan. - 17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Tako pač je!, nan. - 18.45 Družina za umret, nan. - 19.15 Najbolj smrtonosni roji, dok. oddaja - 20.00 Simpatije, nan. - 20.50 Midve z mamo, nan. - 21.40 Ellen, nan. - 22.10 Moške zadeve, nan. - 23.00 Pogumni, film - 1.10 Rdeče petke

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - Pon. regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni kažipot - 15.00 Živa-Idea TV, pon. regionalnega programa - Aktualno - Dogodek dneva - 15.20 Kulturno-razvedrilno: Navigator - 15.25 Intervju: Zmago Jelincič - 15.35 Nastop treh mladih glasbenic v soboški evangeličanski cerkvi - 15.50 Veterinar svetuje - 16.00 Kanal A - 18.00 Živa-Idea TV, regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva - 18.20 Tedenski komentar - 18.25 Napoved športnih dogodkov - 18.30 Kandidata za župana mestne občine Murska Sobota: Anton Slavic, Anton Štihec - 19.00 Aktualno, pon. informativne oddaje - Dogodek dneva - 19.15 Sauberma-cher-Komunala v letu 2002 - 19.20 Videostik, kontaktna glasbena oddaja - 20.00 Živa-Idea TV, pon. - 21.00 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Gnes, inf. oddaja, pon. 09.43 Vreme, pon.

09.45 Zlatko Mir, kandidat za župana občine Radenci - 10.15 Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja, pon. 11.00 Vitalis, zdravstvena oddaja, pon. 11.30 Zakoj pa nej, mladinska oddaja, pon. 12.00 Videostrani - 17.25 Vitalis, pon. 18.00 Gnes, inf. oddaja - 18.13 Vreme - 18.15 Miš maš, otroška oddaja, iz produkcije ZLTV - 19.15 Zakoj pa nej, mladinska oddaja, pon. 19.45 Ludje Evrope: Okolje - 20.00 Gnes, inf. oddaja, pon. 20.13 Vreme, pon. 20.15 Intervju: Anton Štihec, kandidat za župana MO M. Sobota - 20.45 Intervju: Anton Slavic, kandidat za župana MO M. Sobota - 21.15 Glasbeni spoti - 21.30 Iz produkcije ZLTV - 22.10 Glasbeni spoti - 22.30 Gnes, pon. 22.43 Vreme, pon. 22.45 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 12.55 Glasbena tv - 14.15 Za otroke in mlade - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Zagreb: Obe strani - 17.30 Hrvatska danes - 17.50 Iz jezikovne zakladnice - 18.20 Reka: Morje - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 Bingo šov - 20.55 Željka Ogresta in gosti - 21.55 Pol ure kulture - 22.30 Meridian 16 - 23.05 Neugledno dekle, mini serija - 1.45 Anna, film - 3.20 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Plesna akademija - 10.05 Počivališče levov, film - 11.40 Josipa Lisac - 12.40 Trenutek spoznanja - 13.10 Direkt - 13.40 Po rekah, serija - 14.10 Oddaja o kulturi - 14.40 Svetloba v gozdu, film - 16.10 Koledar - 16.20 Planet glasba - 16.55 Pod povečevalom - 17.25 Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 24, nan. - 20.50 Poročila - 21.05 Tretji kamen od sonca, nan. - 21.35 Seks in mesto, nan. - 22.05 Willow, film - 0.10 Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.30 Panorame turističnih središč Hrvaške (do 17.00) - 17.40 Košarka: Alba Berlin - Cibona, posnetek - 19.30 Planet glasba - 20.00 Svet mode - 20.30 Hrvatski rock - šestdeseta (6/9) - 21.20 K(y)ader, oddaja o filmu - 21.50 100 let HKD-ja Napredak, dok. oddaja - 22.35 Šport danes - 22.45 Pravi čas

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.00 Gustav, risanka - 9.15 Seznam - 11.00 Gustav - 11.10 Dediščina družine Guldenburg, tel. ser. - 12.00 Poročila - 13.10 Po ulicah San Francisca, krim. ser. - 14.00 Oddaje pokrajinskih postaj - 14.55 Narodne vrednote, Blatno jezero - 15.20 Zdravje je zaklad - 15.50 Klinika, nemš. nan. - 16.35 Ljubezni v Saint Tropezu - 17.30 Direktno, talk-show o javnem življenju - 18.00 Poročila - 18.30 Nvigator - 19.00 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.05 Moja Afrika, film - 22.45 V petek zvečer - 22.30 Temni Angel, film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Menica, bančni mag. - 9.10 Lakitelek '87 - 10.35 Gimnazija za peljivce, avstr. nad. - 11.20 Z očeta na sina - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 Svetniki tisočletja - 12.55 Plesna hiša - 13.25 István Szőnyi - 13.45 Pot svile, japonska serija - 14.35 Umetnostne šole v Evropi, nizozemska ser. - 15.25 Znanstvena zakladnica - 15.55 Pogum - 16.30 Koledar - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Koledar - 19.00 Risanka - 19.25 Hotel Waczak, ang. ser. - 20.00 Užijav v življenju, nemš. film - 21.30 Cerkve in trdnjave na Erdel-skem - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Hana Bi, japonski film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 9.50 Blues iz Kaisermuhlena - 10.35 Alam za Kobra 11 - 11.20 25 magazin - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.10 Superman - 16.00 Dawsonov potok - 16.50 Čudovite čarovnice - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 25 magazin - 19.00 Prijatelji - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Milijonski šov - 21.10 Dolce Vita & Co. - 22.05 Nenavadno obnašanje spolno zrelih meščanov v času parjenja, komedija - 23.35 Po temi, moja draga, shriljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.55 Policijska inspekcija 1 - 10.20 Dojenčki po naročilu, komedija - 12.00 Soočenje pred volitvami 2002 - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Dr. Quinova - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Umor po italijansko, kriminalna - 21.45 V mrtvem kotu - Hitlerjeva tajnika - 23.20 Čas v sliki - 23.45 Nerešeni akti XY - 0.45 Nogomet - 1.00 Nerešeni akti XY, odzivi gledalcev

TV SPORED Sobota, 9. 11.

TV SLOVENIJA 1

7.25 Kulturna kronika - 7.30 Odmevi - 8.00 Zgodbe iz školjke - 8.30 Slovenske izštevance - 8.35 Pripraven možki za mamico, film za otroke - 8.50 Zlatko Zakladko: Gobov golaž - 9.05 Arčibald, risanka - 9.20 Male sive celice, kviz - 10.10 Na liniji, oddaja za mlade - 10.45 Kino Kecek: Ana, Ana, koprodukcijski film - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.10 Študentska ulica - 13.40 Hidak-Mostovi - 14.10 Izvir(n)i, oddaja o ljubiteljski kulturi - 14.40 Morilčev poljub, ameriški film - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Alpe-Donava-Jadran - 17.20 Ozare - 17.25 Na vrtu - 17.50 Legende morja, serija - 18.20 Mumi-ri - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 EU in mi - 19.10 Sobotna tema - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik - 20.00 Kako bomo volili - 20.35 Orion - 21.35 Naša družinica, nan. - 22.05 Parada plesa - 22.25 Sicilija, sončni otok - 23.05 Poročila - 23.35 Pod rušo, nad. - 0.35 V nebesih ribe stradajo, film - 2.00 Legende morja, serija - 2.25 Alpe-Donava-Jadran - 3.00 Štiri sobe, film - 4.50 Šport - 6.10 Mario, nedeljski večer

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.45 Murphy Brown, nan. - 10.05 Ana Karenina, nad. - 11.00 Dober tek vam želi Džekson iz New Yorka - 11.10 Velika otročja, nad. - 11.35 Štafeta mladosti - 13.00 Šport - 19.15 Videospotnice - 20.00 Divje srce, španski film - 22.00 Ana Karenina, nad. - 23.00 Sobotna noč - 1.00 Videospotnice

POP TV

8.00 Ringa-Raja: Obuti maček - 8.25 Pujsek Zlatko - 8.35 Mala Kitty - 9.00 Slonček Benjamin - 9.30 Mjavi! Mjavi! - 9.40 Vrbja vas - 10.05 Malinji dol - 10.15 V deželi igrač, risani film - 11.10 Mali helikopter - 11.30 ŠKL - 12.25 Preverjeno - 13.20 Smola pa taka, nan. - 13.50 Zresni se žel, nan. - 14.20 Lepo je biti milijonar - 15.50 Bolnišnica upanja, nan. - 16.50 Goodyear liga v košarki, Pivovarna Laško - Maccabi - 19.15 24 ur - 20.00 Lepo je biti milijonar - 21.10 Forrest Gump - 23.40 Čas deklstva, film - 1.50 24 ur

KANAL A

10.50-14.55 Obala ljubezni, pon. - 15.00 Ledeno

hladni, nan. - 15.45 Najbolji nora ladja, film - 17.30 Xena, nan. - 18.20 Herkul, nan. - 19.10 Na sever, nan. - 20.00 Špičjevo dekle, film - 21.40 Sheena, kraljica džungle, nan. - 22.30 Erotični izbor, film - 0.30 Ekstra magazin

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Pomurski informativni kažipot - 10.00 Živa-Idea TV, regionalni program - Reportaža Video Slovenije Berlin iz Poljske - Otvoritev novih prostorov Društva Slovenija v Berlinu - 11.30 Pomurski informativni kažipot - 15.00 Kanal A

TV AS

09.30 Gnes, inf. oddaja, pon. 09.43 Vreme, pon. 09.45 Teden ob Muri, inf. oddaja - 10.15 S Sebastjanom v posteljo, prod. TV Pika - 10.45 Miš maš, otroška oddaja iz produkcije ZLTV - 11.45 Videostrani - 17.30 Teden ob Muri, inf. oddaja - 18.00 Gnes, inf. oddaja - 18.13 Vreme - 18.15 Adam in Eva z napako, produkcija TV Pika - 19.45 Glasbeni spoti - 20.00 Gnes, inf. oddaja, pon. 20.13 Vreme, pon. 20.15 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila - 8.05 Mladiči narave, serija - 9.00 Risanke - 10.00 Poročila - 10.05 Kaj se mi dogaja? - 11.05 Felicity, nan. - 12.00 Poročila - 12.35 Prizma, mednarodni magazin - 13.30 Glas domovine - 14.00 Za upokojence - 14.30 Verska oddaja - 15.30 Poročila - 15.40 Veter in hrbet, nad. - 16.40 Banda mladega Olsona, film - 18.25 Kuharski dvoboj - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Oscar, film - 22.00 Hit HTV - 22.55 Poročila - 23.10 Osmi potnik 4, film - 0.55 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

9.55 Koledar - 10.05 Oddaja o filmu - 10.35 Reka: Morje - 11.05 Svet mode - 11.35 Pol ure kulture - 12.05 Neugledno dekle, mini serija - 14.45 Hišni ljubljenci - 15.30 Potovanje v Vučjak, drama - 16.30 Zlata dekleta, nan. - 17.00 Melrose Place - 17.50 Beverly Hills - 18.40 Briljantina - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 Nevarne igre, serija - 20.55 Poročila - 21.00 Zadarfest 2002, prenos - 22.45 Žene in hčerke, nan. - 23.35 Zadarfest 2002, razglasitev zmagovalca - 0.05 Nan.

TV HRVAŠKA 3

9.50 Panorame turističnih središč Hrvaške - 13.25 Hit-depo - 14.55 Zagreb: Zlata pirueta, prenos (do 17.00) - 20.15 Hrvatska nogometna liga - 21.30 Note, notice - 22.00 Šport danes

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Oddaja za kmetovalce - 5.50 Danes jutraj - 9.00 Dobro jutro, bog daj! - 9.10 Čigansko kolo - 9.35 Stanovanci dežele sadja - 9.40 Dogodovščine poredneža, avstr. nan. - 10.05 Prijatelji - 10.35 Prijatelj, rus. kratki film - 10.50 Dvorec divjih cvetic, norv. kratki film - 11.10 Nepričakovano potovanje, kan. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 12.05 Tedenski mozaik - 12.55 Pogotnica, prometni mag. - 13.10 Ra-



O NAS ZA NAS

Vsaki dan
ob 1830 in 2000:
GNES - inform. odd.

0.00 Varuhi luke, nan. – **15.20** Ljubezen brez zla, nad. – **16.20** Med sovraštvom in ljubezni, nad. – **17.15** Salome, nad. – **18.10** Ko boš ja, nad. – **19.15** 24 ur – **20.00** Morilci v hiši, v – **21.40** Newyorška policija, nan. – **22.30** Zbirsko pravo, nan. – **23.20** 24 ur

KANAL A

0.00 Mupetki in otok zakladov, film – **10.40** An-nan – **12.00** Darnyjeve zvezde – **13.00** Mla-ni nemirni, nad. – **13.50** Obala ljubezni, nad. – **14.55** Ricki Lake – **16.05** Dragon Ball – **16.30** per punce, risanka – **16.55** Angel, nan. – **17.45** Korak za korakom, nan. – **18.15** Veseli vtarij, nan. – **18.45** Družina za umret, nan. – **19.15** Šov Jerryja Springerja – **20.00** Svilene ane, nan. – **21.00** Ekstra magazin – **21.50** harma in Greg, nan. – **22.20** Ned in Stacey, nan. – **22.50** Noro zaljubljena, nan. – **23.20** Šov Jerryja Springerja – **0.10** Rdeče petke

IDEA TV – KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje – Pon. regionalnega programa – **9.00** Pomurski informativni kažipot – **15.00** Živa-Idea TV, pon. – **15.20** Iz našega studia: Predstavitev srednješolskih programov Ljudske univerze Murska Sobota – **15.45** Modna oblikovalna scena – MOS predstavlja oblačila za močnejše postave – **16.00** Pomurski informativni kažipot – **18.00** Živa-Idea TV, regionalni program – Aktualno – Dogodek dneva – **18.20** Martinovanje, reportaža – **18.40** Hodil po zemlji sem naši, turistična oddaja – **19.00** Aktualno, pon. informativne oddaje – Dogodek dneva – **19.15** ORFAM – moč polnega življenja: Učinek simbola moči na različne tvorbe v telesu, oddaja o življenjski energiji – **19.45** Pomurski informativni kažipot – **20.00** Kanal A

TV AS

09.30 Gnes, pon. **09.43** Vreme, pon. **09.45** Viva Turistica, pon. **10.15** Kako biti zdrav in zmagovati?, oddaja Rudija Klarica. **10.45** Videostrani. **11.30** Viva Turistica, pon. **18.00** Gnes, inf. oddaja. **18.13** Vreme. **18.15** Moji mali prijatelji, oddaja o živalih. **19.00** Iz produkcije ZLTV. **19.30** Viva Turistica, pon. **20.00** Gnes, pon. **20.13** Vreme, pon. **20.15** Romski razgledi/Romani Dikhi-pe, oddaja o Romih. **20.45** Glasbena skrinja, glasbena oddaja v živo. **21.30** Odprta tema, koncertna oddaja v živo. **22.30** Gnes, pon. **22.43** Vreme, pon. **22.45** Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro – **9.00** Poročila – **9.05** Risanka – **9.30** Izobraževalni program – **11.00** Za otroke – **12.00** Poročila – **12.35** Pravica do rojstva, nad. – **13.25** Glasbena tv – **14.15** Za otroke – **16.00** Poročila – **16.05** Likovni portreti – **16.30** Hugo – **17.00** Bjelovar: Obe strani – **17.30** Hrvatska danes – **17.50** Svet podjetništva – **18.20** Na robu pozabe, dok. oddaja – **19.00** Kviz – **19.30** Dnevnik, šport, vreme – **20.05** Znaki časa, kontaktna oddaja – **21.00** Oddaja o filmu – **21.30** M-magazin – **22.30** Meridian 16 – **23.00** Poslovni klub – **23.30** Čas je za jazz – **0.30** Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka – **8.35** Plesna akademija – **9.45** Glas domovine – **10.15** Kmetijska oddaja – **11.05** Koncert klasične glasbe – **12.05** Mir in dobrota – **12.35** Kulturna dediščina – **13.00** Globalna vas – **13.30** Govorimo o zdravju – **14.00** Zunanje politični magazin – **14.30** Glasba – **15.00** Mladostniški klub, film – **16.45** Koledar – **16.55** Planet glasba – **17.25** Pravica do rojstva – **18.10** Panorama – **18.45** Zvezdne steze – **19.30** Carstvo divljine, serija – **20.10** Urgenca – **20.55** Poročila – **21.10** Vsi županovi možje – **21.40** Nikita – **22.30** Allo, allo – **23.05** Kraj Ralph – **0.40** Zvezdne steze

TV HRVAŠKA 3

9.40 Panorame turističnih središč Hrvaške –

16.00 Liga prvakov, posnetek – **17.55** Evropska košarkarska liga: Cibona – Barcelona – **19.45** Planet glasba – **20.15** Nogomet, prenos tekme Lige prvakov – **22.50** Šport danes – **23.00** Planetarni zvok – **23.30** Liga prvakov, posnetki

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli – **5.35** Agrar – **5.50** Sončni vzhod – **9.00** Čez eno uro sem nazaj, madž. nan. – **10.20** Program Györgya Nádasa – **11.10** Dedščina družine Guldenburg, nemš. nad. – **12.00** Poročila, vreme – **13.10** Po ulicah San Francisc, krim. nan. – **14.05** Hrvatska kronika – **14.30** Ecranul nostru – **15.00** Etnološke vrednote – **15.10** Pomagajmo! – **15.45** Klinika, nad. – **16.30** 10 in Renovabis – **17.00** Na papirnatem mostu, judovska literatura – **17.30** Direktno – **18.00** Poročila – **18.15** Poročila regionalnih postaj – **18.30** Navigator – **19.00** Risanka – **19.30** Dnevnik – **20.05** Telev. čestitke – **20.40** Liga prvakov – **22.50** V sredo zvečer – **23.30** Liga prvakov

TV DUNA

5.30 Začenja se dan – **8.40** Smeri neba – **9.10** Zakladi Madžarske – **9.55** Gimnazija zapeljivcev, avstr. film – **10.00** Csontváry, madž. film – **11.50** Poročila – **12.10** Za kmetovalce – **12.25** Živa cerkev – **12.55** Talent – **13.25** Pedenj zelenega – **13.55** Potepuh – **14.10** Politik, Lajos Kossuth – **14.50** Brez katedre – **15.15** Madž. zgodovinski portreti – **15.45** Multimedijški izobraževalni program – **15.55** Glasne barve – **16.25** Dnevnik revolucije, madž. dok. film – **17.00** Sherlock Holmes – **18.00** Poročila, šport – **18.30** Menica, bančni mag – **19.00** Risanka – **19.15** Gimnazija zapeljivcev, avstralska nad. – **20.00** Mama za silo, nemš. film – **21.45** Poročila, šport – **22.10** Naj se slišijo legendel – **22.50** Zakonska postelja, rom. film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program – **9.50** Kolumbo – **11.20** 25 magazin – **11.45** Konfeti – **12.10** Risanke – **15.10** Superman – **16.00** Dawsonov potok – **16.50** X-faktor – **17.35** Glej, kdo tam razbija – **18.05** Varuška – **18.30** 25 magazin – **19.00** Malcolm na sredi – **19.30** Čas v sliki – **20.15** Nogomet, prenos tekme Lige prvakov – **22.50** Liga prvakov, posnetki

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila – **9.05** Sveže kuhano je napol pridobljeno – **9.30** Bogati in lepi – **9.50** Policijska inspekcija 1 – **10.15** Kmet iz Meineida, film – **12.00** Soočanje pred volitvami 2002 – **13.00** Čas v sliki – **13.15** Sveže kuhano je napol pridobljeno – **13.40** Policijska inspekcija 1 – **14.05** Dr. Quinnova – **14.50** Naš Charly – **15.35** Bogati in lepi – **16.00** Šov Barbare Karlich – **17.00** Poročila – **17.05** Dobrodošli v Avstriji – **18.48** Loto – **19.00** Dežela danes – **19.30** Čas v sliki – **20.15** Pes je prišel v kuhinjo, TV-film – **22.00** Čas v sliki – **22.30** Svetovni dnevnik – **23.15** Dokumenti – **0.00** Čas v sliki

TV SPOROD
Četrtek, 14. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika – **6.30** Odmevi – **7.00** Dobro jutro – **9.00** Poročila – **9.05** Afriške pravljice – **9.10** Pod klobukom – **10.00** Zgodbe iz školjke – **10.35** Alpe-Donava-Jadrani – **11.05** Mario, nedeljski večer – **13.00** Poročila, šport, vreme – **13.15** Parada plesa – **13.35** Cik cak – **13.55** Orion – **15.00** Večerni gost – **15.55** Hidak-Mostovi – **16.30** Poročila, šport, vreme – **16.50** Enajsta šola, oddaja za radovedneže – **17.25** Moj brat jajce, film za otroke – **17.50** Dosežki – **18.10** Resnična resničnost – **18.45** Risanka – **19.00**

Danes – 19.05 Vaš kraj – **19.25** Vreme – **19.30** Dnevnik, šport, vreme – **20.00** Prvi in drugi – **21.20** Osmi dan – **22.00** Odmevi, kultura, šport, vreme – **22.50** Zgodbe o knjigah – **23.10** Ljudje evropskih mest: Dublin – **23.30** Režiserji: Gary Marshall – **0.35** Resnična resničnost – **1.05** Osmi dan – **1.35** Tednik – **2.30** Mary Tyler Moore, nan. – **3.15** Ni pomoči, francoski film – **5.20** Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi – **9.05** Dobro jutro – **16.10** Onkraj meja vzdržljivosti, serija – **17.10** Mary Tyler Moore, nan. – **17.45** Mračni dnevi, nemški film – **19.15** Videospotnice – **20.25** Evroliga v košarki, Siena: Union Olimpija, prenos – **22.20** Poti v noč, nemški film – **23.50** Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. – **9.55** Salome, nad. – **10.45** Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. – **11.40** Ljubezen brez greha, nad. – **13.05** Lepo je biti milijonar – **14.00** Varuhi luke, nan. – **15.20** Ljubezen brez greha, nad. – **16.20** Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. – **17.15** Salome, nad. – **18.10** Ko boš moja, nad. – **19.15** 24 ur – **20.00** Trenja – **21.00** Prijatelji, nan. – **21.30** Seks v mestu, nan. – **22.00** Zahodno krilo, nan. – **22.50** Družinsko pravo, nan. – **23.40** 24 ur

KANAL A

10.50 Angel, nad. – **12.10** Čarovnice, nan. – **13.00** Mladi in nemirni, nad. – **13.50** Obala ljubezni, nad. – **14.45** Ricki Lake – **16.05** Dragon Ball – **16.30** Super punce – **16.55** Izganjalna vampirjev, nan. – **17.45** Korak za korakom, nan. – **18.15** Veseli rovtarji, nan. – **18.45** Družina za umret, nan. – **19.15** Šov Jerryja Springerja – **20.00** Nevarna sled, film – **21.35** Dharma in Greg, nan. – **22.05** Ned in Stacey, nan. – **22.35** Noro zaljubljena, nan. – **23.05** Šov Jerryja Springerja – **0.00** Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV – KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje – Pon. regionalnega programa – **9.30** Pomurski informativni kažipot – **15.00** Živa-Idea TV, pon. regionalnega programa – Aktualno – Dogodek dneva – **15.20** Martinovanje, reportaža – **15.40** Hodil po zemlji sem naši, turistična oddaja – **16.00** ORFAM – moč polnega življenja: Nastanek simbola moči na različne tvorbe v telesu, oddaja o življenjski energiji – **16.30** Pomurski informativni kažipot – **18.00** Živa-Idea TV, regionalni program – Aktualno – Dogodek dneva – **18.20** Kulturno-razvednilno: Navigator (film, kultura, prosti čas) – **18.25** Intervju – **18.40** Podalitev večernice v Murski republik – **19.00** Aktualno; pon. informativne oddaje – Dogodek dneva – **19.15** Pomurski informativni kažipot – **20.00** Kanal A

TV AS

09.30 Gnes, inf. oddaja, pon. **09.43** Vreme, pon. **09.45** Glasbena skrinja, glasbena oddaja, pon. **18.30** Moji mali prijatelji, oddaja o živalih, pon. **11.15** Videostrani. **17.00** Za vas in mesto, kmetijska oddaja. **18.00** Gnes, inf. oddaja. **18.13** Vreme. **18.15** Zakaj pa nej, mladinska oddaja. **18.45** Glasbena skrinja, glasbena oddaja, pon. **19.30** Glasbeni spoti. **20.00** Gnes, inf. oddaja, pon. **20.13** Vreme, pon. **20.15** Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja v živo. **21.00** Vitalis, pon. **21.30** Beli pianino, glasbena oddaja. **22.45** Gnes, inf. oddaja, pon. **22.58** Vreme, pon. **23.00** Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro – **9.00** Poročila – **9.05** Risanke – **9.30** Izobraževalni program – **11.00** Za otroke – **12.00** Poročila – **12.35** Pravica do rojstva, nad. – **13.25** Glasbena tv – **14.15** Za otroke – **15.10** Izobraževalni program – **16.00** Poročila – **16.05** Risanke – **16.30** Hugo – **17.00** Reka: Obe strani

– **17.30** Hrvatska danes – **17.50** Po rekah, serija – **18.20** Oddaja o kulturi – **19.00** Kviz – **19.30** Dnevnik – **19.45** Kdo bo milijonar?, kviz – **21.10** Politični magazin – **22.00** Znanstveno izobraževalna oddaja – **22.30** Meridian 16 – **23.00** Videodrom – **23.45** Film – **1.15** Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanke – **9.05** Na robu pozabe – **9.35** Čas je za jazz – **10.35** Svet podjetništva – **11.05** Likovni portreti – **11.35** Kaj se mi dogaja? – **12.35** Oddaja o filmu – **13.05** Poslovni klub – **13.35** M-magazin – **14.30** Glasba – **15.00** Bobby iz Greyfriarsa, film – **16.45** Koledar – **16.55** Planet glasba – **17.25** Pravica do rojstva, nad. – **18.10** Poročila – **18.45** Zvezdne steze, nan. – **19.30** Carstvo divljine, serija – **20.10** Ameriška družina, nan. – **20.55** Poročila – **21.10** Na zdravje!, nan. – **21.40** Oddelek za žrtve, nan. – **22.30** Črni gad, nan. – **22.55** Ameriški žigolo, film – **0.55** Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.00 Panorame turističnih središč Hrvaške – **14.30** Košarka Evroliga: Cibona – Barcelona, posnetek – **16.20** Liga prvakov, posnetki – **19.30** Planet glasba – **20.00** Brezkompromisni pesnik nadrealizma – Radovan Lvišić, dok. film – **20.35** Nogomet: Fulham – Dinamo, prenos iz Londona – **22.40** Šport danes – **22.50** Hit-depo

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli – **5.35** Agrar – **5.50** Sončni vzhod – **9.00** Čez eno uro sem nazaj, madž. nan. – **10.40** Zakladnica kabareta – **11.10** Dedščina družine Guldenburg, nem. nad. – **12.00** Poročila – **13.10** Po ulicah San Francisc, krim. serija – **14.05** Rondo – **14.35** Skupaj – **15.00** Pari in zakonski pari v umetnosti – **15.20** Za lep jezik – **15.50** Klinika, nemš. nad. – **16.35** Ljubezni v S. Tropezu – **17.30** Direktno – **18.00** Poročila – **18.15** Poročila pokrajinskih studijev – **18.30** Navigator – **19.00** Risanka – **19.30** Dnevnik, vreme, šport – **20.05** Indijane v Parizu, franc. film – **21.35** Zamenjava vloge – **22.30** V četrtek zvečer – **23.15** Zadušena mladost, film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan – **8.40** Talent – **9.10** Pokrajine, ženske, triki – **9.30** Gimnazija zapeljivcev – **10.15** Uživaj v življenju, nemš. film – **11.50** Poročila – **12.10** Za kmetovalce – **12.25** V božjih rokah – **12.55** Planinsko sonce, madž. film – **14.30** Družina Hunyadi – **14.55** Fakulteta vsega znanja – **16.00** Ali obstaja prihodnost? – **16.30** Koledar – **18.00** Poročila, šport – **18.30** Koledar – **19.00** Risanka – **19.15** Gimnazija zapeljivcev, avstr. nan. – **20.00** Hiša pod skalami, madž. film – **21.45** Poročila, šport – **22.10** Zakaj? – **22.40** ... in ni bilo ... – **23.30** Svet zaporov, dok.

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program – **9.50** Policist iz Tölza – **11.20** 25 magazin – **11.45** Konfeti – **12.10** Risanke – **15.10** Superman – **16.00** Dawsonov potok – **16.50** X-faktor – **17.35** Nogomet: Levski – Sturm, prenos iz Sofije – **19.30** Čas v sliki – **20.15** Komisar Rex – **21.10** Alarm za Kbro 11 – **22.00** Nogomet: Porto – Austria Memphis, prenos

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila – **9.05** Sveže kuhano je napol pridobljeno – **9.30** Bogati in lepi – **9.50** Policijska inspekcija 1 – **10.15** To je ples, film – **12.00** Poročila – **12.05** Tema – **13.00** Čas v sliki – **13.15** Sveže kuhano je napol pridobljeno – **13.40** Policijska inspekcija 1 – **14.05** Dr. Quinnova – **14.50** Naš Charly – **15.35** Bogati in lepi – **16.00** Šov Barbare Karlich – **17.05** Dobrodošli v Avstriji – **19.00** Dežela danes – **19.30** Čas v sliki – **20.15** Univerzum – **21.05** Vera – **22.00** Čas v sliki – **22.30** Soočanje pred volitvami 2002 – **23.35** Co, gospodarski magazin

ziskovalec ljudske glasbe, L. Lajtha 13.35 Razred, pozoriš. 14.00 Delta - plus 14.30 Gaia, ekol. mag. 15.00 Naše stoletje 15.25 Končnica je tu poletjel, mlad. nan. 15.55 Safari v Hollywoodu, nan. 16.45 Poslednji Mohikanec, film 18.35 Luxor Loto Show 19.30 Dnevnik, šport, vreme 20.05 Kabaret tele Kaló 21.00 Od spodaj ni nič, ang. komedija 22.35 Legionar, film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan 7.10 Zmaj iz papirja, za majhne in velike 9.00 Tatra, pisani svet 9.55 Najstnice s pričesko bubu 10.45 Avla 11.20 Razred na visokih petah, polj. mlad. film 11.50 Poročila 12.10 V božjih rokah 12.40 Z očeta na sina 13.10 Fakulteta vsega znanja 14.05 Poet gline 14.20 Pot svile po morju 15.10 Umetnostne šole v Evropi, nizozem. ser. 16.00 Brezmejno 16.30 Pedelj zelenega 17.00 Začaranost, it. nad. 18.00 Poročila 18.30 Lepe madž. novele 18.55 Risanka 19.00 Halo, halo!, ang. burleska 19.35 Marnie, film 21.45 Poročila, šport 22.05 Moja hiša je moj grad, avstralska komedija

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 12.05 Šaljivec Garey 12.30 Čisto mimo, čisto v življenju 13.10 Življenje in jaz 13.35 Princ iz Bel Aira 13.55 Brez idej 14.20 Ö3 Austria Top 40 15.15 Dawsonov potok 16.00 1. 2. ali jubilejni šov 17.00 Kiddy Contest 17.10 Srček 18.00 Nogomet 19.30 Čas v sliki 20.15 Stavite, da...?, prenos iz Düsseldorfa 22.40 Telesni čuvaj, kriminalka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno 9.35 Naš mož iz Istanbula, pustolovski film 11.25 Umor po italijansko, kriminalka 13.00 Poročila 13.10 Ukradeni leto, film 14.35 Heintje - Moj najboljši prijatelj, film 16.05 Podobe Visokih Tater 16.25 Alpe - Donava - Jadran 16.55 Religije sveta 17.00 Poročila 17.05 Doživette v Avstriji 17.45 Ljudski odvnetnik 18.20 Bingo 19.00 Dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Nevesta vetra, film 22.00 Kdor ljubi, mu rastejo krila, romanca 23.40 Kan-kan, film

TV SPOROD
Nedelja, 10. 11.

TV SLOVENIJA 1

8.00 Poročila 8.05 Živ žav: Čebelica Maja, Roli Poli Oli, Cofko Cof 10.00 Poročila 10.05 Gorijski zvonovi, godba Gorje 11.00 Prvaki divjine, serija 11.25 Ozare 11.30 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja 13.00 Poročila, šport, vreme 13.15 Tistega lepega popoldneva 13.20 Predmet poželjenja 13.30 Kulinarika 13.45 Kultura bivanja 14.05 Motoring 14.15 Avantura: Osamljeni planet 15.05 Nedeljsko oko 15.10 Privlačna nasprotja 15.30 Kislo jabolko 15.55 Šamploni 16.00 Raymond ima vsi radi, nan. 16.30 Poročila, šport, vreme 16.45 Tistega lepega popoldneva 16.50 Pop-oldne 17.00 Glasbeni dvoboj 17.20 Družabna kronika 17.30 Vsakdanjki in praznik 18.35 Žrebanje lota 18.45 Risanka 19.00 Danes 19.05 Zrcalo tedna 19.25 Vreme 19.30 Dnevnik, šport, vreme 20.00 Kako smo volili 22.10 Poročila, šport, vreme 22.40 Vse, kar ste si želeli vedeti o seksu, pa niste upali vprašati, ameriški film 0.15 Dušni pastirji, nan. 0.40 Pokvarjena dekleta, nad. 1.30 Vsakdanjki in praznik 3.00 Šport

TV SLOVENIJA 2

10.50 Rad imam Lucy, nan. 11.10 Bogataš in revež, nad. 12.00 Slovenski ljudski plesi: Koro-

ška 13.00 Glasba treh dežel 14.00 EP v ritmični gimnastiki, posnetek 15.00 Šahovska olimpiada, prenos iz Bleda 17.30 EP v ritmični gimnastiki, prenos 19.15 Videospotnice 20.00 Onkraj meja vzdržljivosti, serija 21.00 Murphy Brown, nan. 21.25 Turistična oddaja 21.45 Pokvarjena dekleta, nad. 22.35 Ples sodobnih koreografov 23.30 Videospotnice

POP TV

8.00 Ringa-Raja: Obuli maček 8.55 Pulsek Zlatko 8.35 Mala Kitty 9.30 Mjavi! Mjavi! 9.40 Vrbja vas 10.05 Malinji dol 10.15 Kluc divjine, risani film 11.10 Mali helikopter 11.30 Šolska košarkarska liga, pon. 12.25 Diagnoza: Umor, nan. 13.20 Smola pa taka, nan. 13.50 Šimpanz v pomoč, film 15.40 Bolnišnica upanja, nan. 15.30 Močno zdravlilo, nan. 17.20 Smrtonosni valovi, film 19.00 Volitve 2002 19.15 24 ur 20.00 Kako smo volili 22.00 Športna scena 22.55 Goodyear liga 1.00 24 ur

KANAL A

10.40-14.45 Mladi in nemirni, pon. 14.50 Begunec, nan. 15.35 Kolega Joey, film 17.30 Beverly Hills 18.20 Melrose Place 19.10 Čarovnice, nan. 20.00 Asterix in Obelix proti Cezarju, film 22.00 Odvetnik z ulice, nan. 22.50 Norčije, film 0.10 Dannyjeve zvezde

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Pomurski Informativni kažipot 10.00 Živa-Idea TV, regionalni program 10.30 Športna Idea z Mirjano, nagradna igra 10.15 NK Mura 11.00 Korotan, reportaža 10.25 Kulinarika: Martinova gos 10.50 ORFAM - moč polnega življenja: Učinek simbola moči na ženska rodila in prastato ter posredno na čustva ljudi, oddaja o življenjski energiji 11.20 Nastop treh mladih glasbenic v soboški evangeličanski cerkvi 11.35 Veterinar svetuje 11.45 Posnetek koncerta Vlada Kreslina v Križankah 14.05 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Teden ob Muri, inf. oddaja 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja 11.15 Na domači grudi, kmetijska oddaja 11.45 Vitalis, zdravstvena oddaja, pon. 12.15 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, pon. 13.00 Viva Turistica, turistična oddaja, pon. 13.30 Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja, pon. 14.15 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila 8.05 Risanke 9.00 Dvigalo 10.00 Risanke 10.25 Film za otroke 12.00 Poročila 12.25 Kmetijska oddaja 13.15 Mir in dobrota 13.45 Tv-razstava 14.00 V nedeljo od dveh 15.00 Poročila 15.10 Oprah show 16.00 Serija za mlade 16.50 Kuharski dvoboj 17.25 Živi zid, športno-zabavna oddaja 19.30 Dnevnik 20.05 Kdo bo milijonar?, kviz 21.10 Gremo, rumenil, hrvaški film, 2. del 22.00 Glamour Cafe 23.05 Poročila 23.20 Film 1.15 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

9.50 Koledar 10.00 Biblija 10.15 Po Kristusovih stopnjah 10.45 Portret mesta in cerkve 11.00 Nisanska maša 12.05 Ksenia, nan. 12.50 Pleme, otroška serija 13.45 Družinski vrtjak 14.15 Opera Box: Pepelka 17.05 Človeški obraz, serija 17.55 Film 19.30 Carstvo divjine, serija 20.05 Preživetje, serija 20.55 Poročila 21.05 Josipa Lisac 22.00 Trije moški in noga, film 23.40 Rubijina ameriška pita, dok. serija

TV HRVAŠKA 3

9.05 Pravica do rojstva 12.40 Hrvatska nogometna liga 13.55 Hrvatska nogometna liga, pre-

nos tekme 16.00 Športni program 16.55 Košarka - liga Goodyear: Zagreb - Olimpija, prenos 18.45 Športni program 19.30 Liga prvakov, nogometni magazin 20.25 Italijanska nogometna liga, prenos tekme 22.20 Šport danes (opomba: Zagreb - Zlata pirueta)

TV MADŽARSKA 1

5.35 Oddaja za kmetovalce 5.50 Sončni vzhod 9.00 Galerija 10.05 Glavni trg 11.00 Deset let konferenc reformatorske inteligence 12.00 Poročila, vreme 12.05 Eu-talk-show 12.35 Delta 13.05 Fakulteta vsega znanja 14.00 Nedotaknjena Avstralija, fran. ser. 14.50 Radosna novica 15.20 Potepanje po svetošestfanku 15.50 Ferrari 16.15 Iz prve roke 16.45 Ace Ventura, komedija 18.25 Poročila, šport 18.55 Tednik 19.50 Super zabava, razvedrilni prog. 21.35 Srečanje z zvezdniki 22.05 Gol 23.10 Intervju 23.30 Na razvalinah cesarstva

TV DUNA

5.30 Za kmetovalce, izbor 5.55 Koledar 7.10 Zmaj iz papirja, za majhne in velike 10.30 Žive mrtvice 10.55 Po stezah prednikov 11.50 Poročila 12.10 Živa cerkev 12.40 Madž. nar. glasba 13.10 Skušnjava, madž. film 14.35 Izginili so - iščemo jih! 14.55 Nekdanji dnevniki 15.15 Pod pariškimi mostovi 16.10 Stanovalec Himalaje 17.00 Dogodovščine Sherlocka Holmesa 18.00 Poročila, šport 18.20 Tednik 19.10 Risanka 19.20 Halo, halo 20.05 Mali Buda, it. film 22.20 Dunašport 22.30 Vplivi, portret 23.00 Vaje in predavanje, nemšč. film

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 11.30 Šport 11.55 Avtomoto magazin 12.40 Liga prvakov, magazin 13.10 Mighty Ducks, komedija 14.50 Kdove zakaj, komedija 16.15 Nogomet: Pasching - Sturm, prenos 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki 20.15 Dinotopia, zadnji del pustolovskega filma 21.45 Kolumbo 23.20 Kraj dejanja

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila 9.05 Donavski samostan 9.50 Oskar Werner, portret 10.30 Teden kulture 11.00 Poročila 11.05 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša 12.30 Orientacija 13.00 Poročila 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi s strani 14.10 Univerzum 14.55 Tri dame z žara 15.20 Kmet iz Meineida, film 17.05 Lepo življenje 18.00 Brez pošte, šov 18.25 Kaj verjamem 18.30 Podobe Avstrije 19.00 Dežela danes 19.17 Lolo 19.30 Čas v sliki 20.15 Najbolj prisrčno Hansi Hinterseer 21.55 Poročila 22.05 Odkrita povedano 23.25 Jezikovni prostori, dok. film 0.10 Karin Brandauer, portret

TV SPOROD
Ponedeljek, 11. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 EU in mi 6.30 Sobotna tema 6.40 Zrcalo tedna 7.00 Dobro jutro 9.00 Poročila 9.05 Iz popotne torbe: Julij se zaljubi 9.20 Marko, mavrična ribica 9.40 Zlata ribica 10.05 Prvaki divjine, serija 10.30 Na vrtu 11.00 Tistega lepega popoldneva 13.00 Poročila, šport, vreme 13.15 Tistega lepega popoldneva 15.30 Legende morja, serija 15.55 Dober dan, Koroska 16.30 Poročila, šport, vreme 16.50 Radosni Taček: Drevo 17.05 Pipsi, risanka 17.40 Recept za zdravo življenje: Sečila 18.30 Žrebanje 3 x 3 plus 6 18.45 Risanka 19.00 Danes 19.05 Vaš kraj 19.25 Vreme 19.30 Dnevnik, šport, vreme 20.00 Po volitvah 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme 22.50 Umetni raj 23.15 Knjiga mene briga 23.30

Dosežki - 0.00 Recept za zdravo življenje: Sečila 0.50 Umetni raj 1.15 Mary Tyler Moore, nan. 1.40 Parada plesa 2.00 Turistična oddaja 2.20 Studio City 3.40 Končnica 4.40 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Izvirni, oddaja o ljubiteljski kulturi 9.00 Dobro jutro 14.15 Naddolovek, serija 15.00 Sobotna noč 17.10 Mary Tyler Moore, nan. 17.45 Dober tek vam želi Salome iz Gruzije 18.00 Velika otročaja, nad. 18.25 Jasno in glasno: Mladi in religije 19.15 Videospotnice 20.00 Končnica 21.05 Studio City 22.00 Hladna vojna, serija 22.50 Brane Rončel izza odri 0.25 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. 9.55 Salome, nad. 10.45 Med sovražstvom in ljubeznijo, nad. 11.41 Ljubezen brez greha, nad. 13.05 Športna scena 14.00 Varuhi luke, nan. 15.20 Ljubezen brez greha, nad. 16.20 Med sovražstvom in ljubeznijo, nad. 17.15 Salome, nad. 18.10 Ko boš moja, nad. 19.15 24 ur 20.00 Pod eno streho, nad. 20.55 Sedma nebesa, nan. 21.50 Raztresena Ally, nan. 22.45 Družinski pravo, nan. 23.40 24 ur

KANAL A

10.40 Angel, nan. 12.00 Dannyjeve zvezde, živo 13.00 Mladi in nemirni, nad. 13.50 Obali ljubezni, nad. 14.45 Ricki Lake 16.05 Dragol Ball 16.30 Mož akcije 16.55 Angel, nan. 17.45 Korak za korakom, nan. 18.15 Tako pa je, nan. 18.45 Družina za umret, nan. 19.11 Šov Jerryja Springerja 20.00 Zaznamovan z smrt, film 21.40 Dharma in Greg, nan. 22.11 Ned in Stacey, nan. 22.40 Noro zaljubljena nan. 23.10 Šov Jerryja Springerja 0.01 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

Pomurski informativni kažipot 15.00 Reportaža: Videoslovenije Berlin in otvoritev novih prostora Društva Slovenije 16.30 Pomurski informativni kažipot 18.00 Živa-Idea TV, regionalni program 18.00 Aktualno - Dogodek dneva 18.20 Krcnika 18.25 Pregled športnih dogodkov 18.31 NK Lesoplast Križevci: NK Krško Posavje reportaža 18.45 Športna Idea z Mirjano, nagradna igra v živo 19.00 Aktualno, pon. 19.00 Dogodek dneva 19.15 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Teden ob Muri, inf. oddaja, pon. 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja 10.25 Na domači grudi, kmetijska oddaja, pon. 11.40 Videostrani 17.00 Teden ob Muri, inf. oddaja, pon. 18.00 Gnes, inf. oddaja 18.13 Vreme 18.15 Nat in mi, pogovorna oddaja, prod. TV Pika 18.4 Na domači grudi, kmetijska oddaja, pon. 19.0 Za vas in mesto, kmetijska oddaja 20.00 Gnes, inf. oddaja, pon. 20.13 Vreme, pon. 20.15 Šport plus, športna oddaja v živo 20.45 NK Primorje NK Mura, posnetek nogometne tekme 22.3 Gnes, inf. oddaja, pon. 22.43 Vreme, pon. 22.4 Videostrani

idea tv
POMURSKA
REGIONALNA
televizija
kanal 10
38 UHF

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Zagreb: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes - 17.50 Alpe-Donava-Jadran - 18.20 Mala starinarica - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Črni biser, dok. oddaja - 20.45 Latinica - 22.30 Meridian 16 - 23.00 Znanstveno-izobraževalna oddaja - 0.05 Sladka moč, film - 1.50 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Horace in Tina - 9.15 Note - 9.45 100-letnica HKD Napredak - 10.30 Za upokojece - 11.00 Po Kristusovih stopinjah - 11.30 Družinski vrtljak - 12.00 Iz jezikovne zakladnice - 12.30 Kuharski dvoboj - 13.00 Glamour Cafe - 14.00 Željka Ogresta in gosti - 15.00 Film - 16.45 Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25 Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45 Zvezdne steze - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.10 Zahodno krilo - 20.55 Poročila - 21.10 Frasier - 21.40 Siska, nan. - 22.40 Allo, allo - 23.15 Film - 0.50 Zvezdne steze

TV HRVAŠKA 3

12.25 Panorame turističnih središč Hrvaške - 15.20 Italijanska nogometna liga, posnetek tekme - 17.10 Hrvaška nogometna liga, posnetek - 19.00 Planet Internet - 19.30 Planet glasba - 20.10 Petica, evropski nogomet - 21.25 Črno-belo v barvah - 22.10 Šport danes - 22.20 Koncert resne glasbe (opomba: 21.30 Letni koncert ansambla Lado, prenos)

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli - 5.35 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.00 Čez eno uro sem tu, madž. nan. - 10.15 Kabarel tele Kato - 11.10 Dediščina družine Guldenburg - 12.00 Poročila, vreme - 13.10 Po ulicah San Franciscu, krim. nan. - 14.05 Romske mag. - 14.30 Slovaški mag. - 15.15 Madžarska hiša - 15.45 Klinika, nemš. nad. - 16.35 Dnevnik iz parlamenta - 17.30 Direktno, talk-show o javnih vprašanjih - 18.00 Poročila - 18.15 Poročila iz pokrajinskih studijev - 18.30 Navigator - 19.00 Risanka - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Modra luč - 20.50 Gerjanec, film - 22.45 V ponedeljek zvečer - 23.30 Liga prvakov

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Tedenska poročila - 9.25 Stebri v Gömör - 10.10 Angi Vera, madž. film - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 V bojnih rokah - 12.55 Nekdanji dnevniki - 13.15 Znanstvena zakladnica - 13.45 Zgodovina BBTE - 14.25 Animacijski film - 14.40 Brez katedre - 15.00 Heureka! - 15.35 Minute za pozemlje - 15.50 Multimedijški izobraževalni pog. - 16.00 Panonski grič, madž. kratki film - 16.25 Spomin revolucije, dok. ser. - 17.00 Halo, halo! - 17.35 Cerkve, trdnjave na Erdelskem - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Nad mejami - 19.00 Risanka - 19.15 Gimnazija osvajalcev, ser. - 20.00 Zajtrk šampionov, film - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Polnik Lajos Kossuth - 22.50 Madžarska vas, madžarska zemlja, dok. film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 10.00 Kdove, zakaj, komedija - 11.20 Močna družina - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.10 Superman - 16.00 Dawsonov potok - 16.50 X-faktor - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 25 magazin - 19.00 Malcolm na sredi - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Milijonski šov - 21.10 Starmania - Kvalifikacije - 22.20 Starmania - Volitve - 22.35 Umazani ples, film - 0.10 Vožnja, komedija

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.55 Policijska inšpekcija 1 - 10.20 Ukradeno leto, film - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inšpekcija 1 - 14.05 Dr. Quinova - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Grajski hotel Orth - 21.05 Tema - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Lulu, film

TV SPORED Torek, 12. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Radovedni Taček: Drevo - 9.20 Pipsi, risanka - 9.45 Fliper in Lopaka - 10.10 Študentska ulica - 10.40 Recepti za zdravo življenje: Sečila - 11.30 Obzorja duha - 12.00 Skale kot odprta knjiga - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.20 Ljudje in zemlja - 14.15 Domače obiti na Slovenskem - 14.45 Polnočni klub - 15.55 Priljubimo tišini - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Slovenske izštevance - 16.55 Sprehodi v naravo: Zelene žabe - 17.10 Knjiga mene briga - 17.40 Zgodba o možganih, serija - 18.30 Zakladi sveta, serija - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Katera je najlepša Slovenka?, dokumentarec meseca - 20.55 Aktualno - 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme - 22.50 Zadnji mušketir, drama - 0.35 Zgodba o možganih, serija - 1.25 Zakladi sveta, serija - 1.40 Dokumentarec meseca - 3.25 Mary Tyler Moore, nan. - 3.50 Zadnji mušketir, drama - 5.55 Športni film

TV SLOVENIJA 2

8.30 Dober dan, Koroška - 9.05 Dobro jutro - 11.05 Po volitvah - 14.45 Studio City - 15.40 Končnica - 16.45 Mary Tyler Moore, nan. - 17.20 Namesto srca, francoski film - 19.15 Videospotnice - 20.05 Normal, Ohio, nan. - 20.35 Liga prvakov v nogometu - 22.35 Dojilja, italijanski film - 0.15 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. - 10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 11.40 Ljubezen brez greha, nad. - 13.05 Pod eno streho, nad. - 14.00 Varuhi luke, nan. - 15.20 Ljubezen brez greha, nad. - 16.20 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 17.15 Salome, nad. - 18.10 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Preverjeno - 21.00 Ženski zapor, film - 22.40 Družinsko pravo, nan. - 23.30 24 ur

KANAL A

10.50 Angel, nan. - 12.10 Na sever, nan. - 13.00 Mladi in nemirni, nan. - 13.50 Obala ljubezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon Ball - 16.30 Mož akcije - 16.55 Angel, nan. - 17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Veseli rovtarji, nan. - 18.45 Družina za umet, nan. - 19.15 Šov Jerryja Springerja - 20.00 Živa bomba, film - 21.35 Dharma in Greg, nan. - 22.05 Ned in Stacey, nan. - 22.35 Noro zaljubljena, nan. - 23.05 Šov Jerryja Springerja - 0.00 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - Pon. regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni kažipot - 15.00 Živa-Idea TV, pon. regionalnega programa - Aktualno - Dogodek dneva - 15.20 Kronika - 15.25 Pregled športnih dogodkov - 15.30 NK

Lesoplast Križevci - NK Krško Posavje, posnetek - 15.45 Športna Idea z Mirjano - 16.00 Pomurski informativni kažipot - 18.00 Živa-Idea TV, regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva - 18.20 Iz našega studia - Predstavitev srednješolskih programov Ljudske univerze Murska Sobota - 18.45 Modna oblikovalna scena - MOS predstavlja oblačila za močnejše postave - 19.00 Aktualno, pon. informativne oddaje - Dogodek dneva - 19.15 Pomurski informativni kažipot - 20.00 Kanal A

TV AS

09.30 Gnes, inf. oddaja, pon. 09.43 Vreme, pon. 09.45 Šport plus, športna oddaja, pon. 10.15 NK Primorje - NK Mura, posnetek nogometne tekme. 12.10 Nato in mi, pogovorna oddaja, prod. TV Pika. 12.40 Videostrani. 17.25 Šport plus, športna oddaja, pon. 18.00 Gnes, inf. oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 NK Primorje - NK Mura, posnetek nogometne tekme. 20.00 Gnes, inf. oddaja, pon. 20.13 Vreme, pon. 20.15 Šport plus, športna oddaja, pon. 20.50 Ljudje Evrope: Življenjski slogi. 21.00 Viva Turistica, turistična oddaja. 21.30 Romske razgledi/Romano Dikhijpe, oddaja o Romih. 22.00 Iz produkcije ZLTV. 22.30 Gnes, pon. 22.43 Vreme, pon. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Zagreb: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes - 17.50 Govorimo o zdravju - 18.20 Kulturna dediščina - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 Globalna vas - 20.35 Glasbena oddaja - 21.05 Forum - 22.30 Meridian 16 - 23.00 Znanstveno-politični magazin - 23.30 Tudi krvniki umirajo - 1.40 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Popolniki skozi čas - 9.30 Prizma - 10.25 Črni biser, dok. oddaja - 10.55 Črno-belo v barvah - 11.40 Briljantina - 12.30 Kuharski dvoboj - 13.00 Alpe-Donava-Jadran - 13.30 Mala starinarica - 14.00 Znanstveno izobraževalna oddaja - 15.00 Zlati pajki, film - 16.45 Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25 Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.10 Vedno znova, nan. - 20.55 Poročila - 21.10 Kazen do smrti, nan. - 21.40 Pravica za vse, nan. - 22.30 Allo, allo, nan. - 23.05 Ena ženska, dva moška, film - 0.40 Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.20 Panorame turističnih središč Hrvaške - 15.35 Petica - 16.50 Nogomet: Magazin Lige prvakov - 19.30 Planet glasba - 20.05 Dok. film - 20.35 Nogomet - 22.40 Šport danes - 22.50 Ustvarjalec evropskega prava - Marc Gjadara, dok. film - 23.30 Liga prvakov

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli - 5.35 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.05 Čez eno uro sem nazaj, madž. nan. - 10.10 Operete - 11.10 Dediščina družine Guldenburg, nemš. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 13.10 Po ulicah San Franciscu, krim. nan. - 14.05 Srbski ekran - 14.35 Unsern Bildschirm - 15.00 Narodne vrednote - 15.10 Madžarska hiša - 15.40 Klinika, nemš. nad. - 16.30 Graditelji cerkva - 16.50 Ostani z nami - 17.00 Katoliška kronika - 17.30 Direktno - 17.55 Stuttgart-FTC, nogomet - 20.15 QUO VADIS, it. nad. - 22.00 Kje? Kaj? Koliko? - 22.35 V terek zvečer - 23.15 Panorama - 23.50 Športna oddaja

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Nad mejami - 9.10

Portret o izhvalni Samostanščina - 9.30 Gv. zija zapeljivcev, avstr. nan. - 10.15 Po sledih dnikov - 11.05 Bilo je nekoč - 11.50 P. - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 Seme manda, dok. ser. - 12.55 Heureka! - 13. gum - 14.00 Žive mrtvice - 14.25 Brez k. 14.55 Bog naj blagoslovi pošteno obrt. Hungaria Litterata - 15.50 Multimedijški ževalni program - 16.00 Bunuel, portret Počasna viroza, madž. kratki film - 17.0 halo - 17.35 Gyula Dervokits - 18.00 P. šport - 18.30 Smeri neba - 19.00 Ris. 19.15 Gimnazija zapeljivcev - 20.00 Ra. strop, madž. film - 21.45 Poročila, šport. Talentum - 22.40 Soočenje - 23.10 V madž. film

TV AVSTRIJA 1

6.10 Otroški program - 9.45 Umazani ples: 11.20 25 magazin - 11.45 Konfeti - 11. sanke - 15.10 Superman - 16.00 Dav. potok - 16.50 X-faktor - 17.35 Glej, kdo t. bija - 18.05 Varuška - 18.30 25 mag. 19.00 Malcolm na sredi - 19.30 Čas v 20.15 Medicopter 117 - 21.10 Policist iz 22.45 Seks v mestu - 23.15 Liga prvak. snetki

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je ne. dobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 P. inšpekcija 1 - 10.15 Heintje - Moj najbol. telj, film - 12.00 Poročila - 12.05 Co - Tednik - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Svež. no je napol pridobljeno - 13.40 Polici. špekija 1 - 14.05 Dr. Quinova - 14. Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Š. bare Karlich - 17.00 Poročila - 17.05 D. sli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19. v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 zum - 21.15 Reportaža - 22.00 Čas - 22.30 Soočenje pred volitvami 2002 - Krizem kražem

TV SPORED Sreda, 13. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7. bro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Slovensk. vanke - 9.10 Gori raček Tine - 9.35 Spr. naravo: Zelene žabe - 9.50 Oddaja za o. 10.05 Knjiga mene briga - 10.25 Doma. na Slovenskem - 10.55 Zakladi sveta, 11.10 Zgodba o možganih, serija - 12.0. nost, nad. - 1/3 - 13.00 Poročila, šport. 13.15 Filmska glasba s simfoniki RTV. Umetni raj - 14.05 Dokumentarec me. 14.55 Aktualno - 15.55 Hidak-Mostovi. Poročila, šport, vreme - 16.50 Pod klobo. 17.50 Divja Indonezija, serija - 18.45 Ris. 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 V. 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 VI. slovenski film - 22.00 Odmevi, kultura. vreme - 22.55 Od sola do kvarteta klari. 0.05 Divja Indonezija, serija - 0.55 Mar. Moore, nan. - 1.20 Gospodična Pone. ameriški film - 3.10 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.05 Dobro jutro - Slovenski ljudski plesi - 10.50 Turistična - 17.15 Mary Tyler Moore, nan. - 17.55 C. kometu (m) - 19.30 Videospotnice - 20.1 prvakov v nogometu - 0.00 Kočijaž smr. dski nemi film - 1.40 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, 10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - Ljubezen brez greha, nad. - 13.05 Prever.

Državni sekretar za šolstvo v Ljutomeru

Lepe obljube ali realnost?

Tri šole, večnamenska dvorana v Ljutomeru, obnova vrtca idr.

Ve dni je mogoče slišati marsikaj lepega, obetavnega ... V mislih imamo seveda predvolilne obljube, ki so lahko res samo obljube ali pa imajo tudi realno ozadje. Čas bo pokazal, kako bo z obljubami, ki so bile izrečene minuli petek popoldne na srečanju predstavnikov osnovnih šol in vrtcev v Ljutomeru, Gimnazije Franca Miklošiča in Glasbene šole Ljutomer z državnim sekretarjem Ministrstva R Slovenije za šolstvo, znanost in šport Hermanom Tomažičem.

Srečanje je organiziral sedanjí ljutomerski župan in županski kandidat Jožef Špindler, ki je uvodoma navedel, kaj bi bilo po njegovem treba storiti na področju vzgoje in izobraževanja v občini. Najnujnejša naloga je temeljita obnova poslopja OŠ Ivana Cankarja Ljutomer (dela so se že začela), prav tako je treba čim prej začeti graditi novo šolo v Stročji vasi in Cezanjevcih ter večnamensko dvorano pri ljutomerski gimnaziji (na že odkupljenem zemljišču kmetijske zadruge).

Poleg tega je treba obnoviti Ljutomerski vrtec. Osnovne šole so po njegovem prioritete naloge, za katere bodo zagotovili

Črenšovci: še cesta in K 6

Občinski svet je na zadnji seji sprejel tudi soglasna sklepa, da bodo v čim krajšem možnem času oddali dela za asfaltiranje cestnega odseka Gornja Bistrica-Odranci (okrog 900 metrov) in zgraditev kanalizacijskega voda K 6 na Srednji Bistrici v dolžini 594 metrov, saj bodo tako lahko priključili na omrežje tudi osnovno šolo.

J. G.

vasi in Cezanjevcih, potem pa še obnova v Ljutomeru. Zaradi nujne sanacije pa so morali vseeno dati prednost ljutomerski osnovni šoli. Katera šola bo sledila, pa je stvar odločitve občine.

Zaenkrat je odločeno, da bo to šola v Stročji vasi. Glede Cezanjevcev se je pridružil mnenju, da bi kazalo zgraditi novo poslopje na novi lokaciji. Zakon o šolskem tolarju, ki so ga sprejeli v slovenskem parlamentu (minuli petek), pa omogoča tudi zgraditev večnamenske športne dvorane za potrebe ljutomerske gimnazije in širše. Naložba naj bi bila na vrsti leta 2005.

Jože Graj

Občina Cankova

Novo občinsko glasilo

Tudi v cankovski občini so se odločili za ustanovitev in izdajanje javnega glasila, ki se uvršča v informativni periodični tisk. Kot je zapisano v občinskem odloku, bo glasilo namenjeno obveščanju občanov, ki bodo lahko izrazili svoja hotenja in interese, zato je poglobitveni cilj objavljanje objektivnih in celovitih informacij o vseh področjih življenja in dela v občini.

Ustanovitelj in izdajatelj glasila Utrip, kakor so ga poimenovali, bo Občina Cankova. Navedeno je, da se občinsko glasilo Utrip izdaja praviloma trimesečno oziroma po potrebi. Pričakujejo, da bo izšla do konca letošnjega leta vsaj ena številka glasila. Premajala ga bodo vsa gospodinjstva v občini, njegova naklada pa bo 650 izvodov.

Sicer pa določa občinski odlok kot temeljni pravni akt način delovanja medija, način in pogoje za imenovanje in razreše-

vanje odgovornega urednika, pravna razmerja med izdajateljem in uredništvom, osnovna medsebojna razmerja znotraj uredništva in stopnjo avtonomije uredništva pri urejanju razmerij znotraj uredništva.

Prav tako je opredeljena programska zasnova glasila Utrip. Za vire njegovega financiranja navajajo proračunska sredstva, prihodke od reklam in drugih sporočil, ki se lahko tržijo, ter druge prihodke.

Milan Jerše

VESTNIK NA INTERNETU:

www.p-inf.si

Poljske za Informacije, d. d., UL. G. Murška Sobota

Lepe želje, čestitke in pozdravi

Stanko K. iz Nuskove praznuje enainštirideseti rojstni dan. Čestitamo mu in želimo mnogo zdravja in veselja v družinskem krogu - družina Dervarič iz Avstrije.

Na tortici bo zagorela peta svečka vnuku in nečaku Aljoši Gašparju iz Hrastnika. Polno zdravja in vihravosti ti želimo - stara mama, stari ata in stric Damjan iz Šulinca.

Rojstni dan praznuje dragi sin Damjan Gašpar iz Šulinca. Želimo mu trdno zdravje in veliko srečnih dni v nadaljnjem življenju - mama in oče.

Bojan Tomašič iz Hrastnika obrača nov list v knjigi življenja. Ob tej priliki vse naj ..., posebno pa vse, kar si sam najbolj želi. Pozdravi in poljubčki pa so namenjeni tudi drugim domačim - družina Jošar - Gašpar iz Šulinca.

Vsem Martinom ob njihovem godu iskrene čestitke - vsi njihovi najbližji.

Kupon za brezplačno čestitko v Vestniku najdete na 31. strani.

Nagrajenci križanke LDS

1. nagrada - 15.000 SIT

LADISLAV BANKO, Noršinci 23, 9221 MARTJANCI

2. nagrada - 10.000 SIT

PETRA MAKOVEC, Bakovci, Soboška ul. 19, 9000 M. SOBOTA

3. nagrada - 5.000 SIT

ANICA GAŠPAR, Šulinci 1, 9203 PETROVCI

Dobitniki nagrad bodo potrdila prejeli po pošti.

ZAHVALA

V 53. letu nas je zapustil dragi mož, oče, dedek in brat

Franč Rajh

s Petanjcev

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu ter mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujemo njegovi najdražji



Zvon, ki v jesenskem jutru je zazvonil, našega očeta ni več prebudil. Zaman je bil tvoj boj, zaman vsi dnevi upanja, trpljenja, bolezen je bila močnejša od življenja. V domu našem je praznina, a v naših srcih grenka bolečina.

ZAHVALA

V 72. letu nas je za vedno zapustil dragi mož, oče, dedi, stric in bratranec

Franč Kulič

z Vaneče 31

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom, prijateljem in znancem ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče, nam pa izrekli sožalje.

Lepa hvala internemu oddelku soboške bolnišnice, g. duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

Žalujemo vsi tvoji najdražji!

Dedi - pogrešajo te tvoji vnuki in vnukinji



Tiho, mirno si živel, za nas delal in trpel. Zdal prazen dom je in dvorišče, zaman oko te naše išče.

ZAHVALA

V 58. letu nas je tragično zapustil naš dragi mož, oče in opa

Jože Berke

od Svetega Jurija 119

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem ter znancem za besede tolažbe ter za ustno in pisno izražena sožalja.

Hvala za darovano cvetje, sveče in v dobrodelne namene ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti.

Lepa hvala gospe duhovnici Simoni Prosič - Filip in g. župniku Vöröšu za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, godbi na pihala in pogrebništvu Banfi.

Hvala tudi firmi Alpine Majreder iz Avstrije za ganljive besede slovesa ter vsem njegovim sodelavcem. Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujemo:

žena Vera, sin Jože z Liljano, sin Branko z ženo Angelo ter sestra in brat

OPA - zelo te pogrešata tvoji vnukinji - Ines in Melani

LDS

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

Ker smo blizu smo za LDS!

I. Volilna enota

1. ANTON SLAVIC, Grajska 11, Murska Sobota, ekonomist, župan MO M. Sobota

2. VLADIMIR GOLDINSKIJ, Cvetkova 28, Murska Sobota, univ. dipl. ing. arh., upokojenec

3. MILAN MOREC, Naselje J. Kerenčiča 22, Murska Sobota, univ. dipl. ing. tekstilstva, direktor

4. ANTON TRČEK, Vrtna 6, Murska Sobota, doktor medicine, zdravnik spec. kirurg, urolog

5. ALEKSANDER ŠERUGA, Stara ulica 3, Murska Sobota, ekonomski tehnik, organizator - programer

6. MARIJETA GOMBOC, Kocljeva 2, Murska Sobota, dipl. org. menedžer, vodja kadrovske službe

7. FRANČ BOHAR, Ul. Staneta Rozmana 2/III, Murska Sobota, dr. medicine, zdravnik

II. Volilna enota

1. RUDOLF HORVAT, Matije Gubca 15, Murska Sobota, univ. dipl. prav., direktor

2. JANEZ ŠTÖTL, Juša Kramarja 3, Murska Sobota, univ. dipl. ekon., direktor

3. doc. dr. MITJA SLAVINEC, Klavniška 15, Murska Sobota, dr. fizikalnih znanosti, namestnik predstojnika Pedagoške fakultete

4. RUDOLF MIKOLIČ, Naselje ljudske pravice 28, Murska Sobota, doktor medicine, zdravnik specialist

5. JOŽE ŠADL, Lendavska 25 a, Murska Sobota, gradbeni tehnik, koordinator

6. STANKO FARKAŠ, Ivana Regenta 8, Murska Sobota, doktor medicine, direktor

7. JOŽE FELKAR, Juša Kramarja 14, Murska Sobota, doktor medicine, direktor

8. ŠTEFAN PUHAN, Zorana Velmarja 25, Murska Sobota, univ. dipl. ing. org., vodja PE NLB

9. GEZA FARKAŠ, Mikloša Kuzmiča 40, Murska Sobota, univ. dipl. politolog, načelnik UE M. Sobota

III. Volilna enota

1. IVAN KAROLI, Panonska 24, Rakičan, voznik-inštruktor, upravnik grajskega kompleksa

2. DANE KATALINIČ, Mladinska 31, Bakovci, predmetni učitelj, direktor

3. JOŽEF RECEK, Kupšinci 1 b, univ. dipl. inž. elektrotehnike, direktor

4. GIZELA LUBŠINA, Murska ulica 28, Krog, učiteljica, upokojenka

5. ŠTEFAN BARBARIČ, Nemčavci 20, inženir elektrotehnike, sodel. za telek. in inf.

6. GEZA KRANČIČ, Veščica 28, trgovec, zastopnik zavarovalništva

7. KAREL GJERGEK, Polana 43 a, 9201 Puconci, mehanik VKV, vodja servisa

8. KRISTINA DOVIDIJA, Markišavci 9, ekonomski tehnik, podjetnica

9. MARIJAN HAJDINJAK, Liškova 32, Černelavci, univ. dipl. org. dela, podjetnik



ANTON SLAVIC

Kar obljubimo, uresničimo

10

10

10



*Skromno, tiho si živela,
za nas si delala, trpela.
Zdaj prazen dom je in dvorišče,
zaman oko te naše išče*

ZAHVALA

V 91. letu nas je zapustila draga
mama, babica in prababica

Julijana Makovec

iz Bakovec

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in
znancem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali
cvetje in sveče ter za svete maše, nam pa izrekli sožalje.
Hvala kirurškemu oddelku bolnišnice v Rakičanu, gospodu
župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke,
govornici Kamili za besede slovesa in pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci vsi njeni,
ki smo jo imeli radi*



*Prazen dom je in dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Nič več ni tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih rok ostaja.*

ZAHVALA

V 72. letu starosti nas je za vedno
zapustil naš dragi mož, oče, tast,
dedek in sorodnik

Eugen Vrečič

iz Strukovec 8

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih
trenutkih stali ob strani, darovali vence, sveče, v dobrodelne
namene in izrekli sožalje ter ga pospremili na njegovi zadnji
poti.

Hvala g. duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke, gasilcem in pogrebništvu Banfi.

Iskrena hvala dr. Savlovi za vso pomoč, govornikom za
besede slovesa in zahvale ter hčerkinim sodelavcem iz
Ljubljanske banke.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujoci: žena Jolanka, sin Vito z Matejko, hčerka Silva
z možem Viktorjem in drugo sorodstvo*

**DEDI - pogrešali te bodo tvoji
vnuki: Vid, Andreja in Matej**



*Zaman je bil tvoj boj,
vsi dnevi tvojega trpljenja,
bolezen je bila močnejša
od življenja.
Ostali so sledovi tvojih pridnih rok,
nam pa žalost in prazen dom.*

ZAHVALA

V 73. letu starosti nas je zapustil naš
dragi mož, oče in dedi

Franc Koroša

iz Turnišča

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom,
sosedom, botrini, prijateljem in znancem, ki ste nam v
žalostnih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali
cvetje, vence, sveče, za svete maše in v dobrodelne namene
ter ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala sodelavcem OŠ Turnišče, VGP Mura, Pulmo oddelku
kliničnega centra Ljubljana, Zavarovalnice Triglav, Mure-
moška oblačila br. 219, Pošte Slovenije, PE M. Sobota,
Carinskega urada M. Sobota in Društvu upokojencev
Turnišče.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, g. Jožetu Benceju za
besede slovesa, pevkam in organistu ter pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci: žena Antontja, hčerka Danica, sinova Silve-
ster in Izidor z družinama ter hčerki Suzana in
Karolina z družinama*

**DEDI, POGREŠALI TE BOMO -
vnuki in vnukinje - Polonca,
Gregor, Aljoša, Blaž, Filip,
Jakob, Ana in Klara**



*Pred štirimi leti smo te izgubili,
nikoli te ne bomo pozabili.*

V SPOMIN

3. novembra so minila štiri leta od
takrat, ko nas je zapustila draga žena,
mati, babi, tašča, sestra in teta

Pavla Bransberger

iz Murske Sobote

Hvala vsem, ki se ustavljate ob njenem preranem grobu,
prinašate cvetje in prižigate sveče.

Vsi njeni



*Ljubezen do dela in rodne zemlje
te spremljala vse življenje,
sedaj pa naj ti Bog odvzame gorje
in sprejme te v večno življenje.*

ZAHVALA

V 65. letu nas je zapustila naša draga
žena in mama

Alojzija Čergöli

iz Dokležovja

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem dobrim
sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki ste jo pospremili na
zadnji poti, darovali vence, sveče, za svete maše, dobrodelne
namene in nam izrekli sožalje.

Prisrčna hvala gospodu župniku za opravljen pogrebni
obred, pevkam za odpete žalostinke, govornici KS za izbrane
besede slovesa in pogrebništvu Jurič.

Vsi njeni



*Prazen dom je in dvorišče,
zaman oko te naše išče,
Nič več ni tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih
pridnih rok ostaja.*

ZAHVALA

V 81. letu nas je zapustila naša draga
mama, tašča, babica in sestra

Ida Ūlen

iz Rankovec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam pomagali ob
težkem trenutku, darovali vence, sveče in za svete maše ter
druge namene, nam pa izrazili pisna in ustna sožalja.

Zahvaljujemo se kolektivu S. M. Blagovnica -
samopostrežnica Živila Kranj in OŠ I. M. Sobota.

Hvala osebju internega oddelka bolnišnice v Rakičanu,
duhovniku, pevcem za odpete žalostinke, govorniku za
besede slovesa in pogrebništvu Banfi.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci vsi njeni najdražji



*Glej, zemlja si je vzela,
kar je njeno.
A kar ni njeno,
nam ne more vzeti.
In to, kar je neskončno dragoceno,
je večno in nikdar ne more umreti.
S. Makarovič*

ZAHVALA

V sončnem jesenskem popoldnevu smo se poslovili od nam
vsem dragega

Janeza - Janka Zvera

iz Murske Sobote

Ob nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem
sorodnikom, prijateljem, sosedom, športnim kolegom in
znancem, ki ste nam v teh trenutkih žalosti stali ob strani, izrekli
ustno in pisno sožalje ter darovali cvetje, sveče, prispevke v
dobrodelne namene in za svete maše.

Iskrena hvala mastru Potočniku in patru Gabrielu za pogrebno
slovesnost in pevcem za odpete žalostinke. Zahvala tudi gospe
Hertlovi in gospodu Šbütlu za besede slovesa.

Posebna zahvala velja celotnemu kolektivu NLB Divizija Pomurje
in kolektivu CSD M. Sobota. Hvala tudi delavcem Komunalnega
podjetja za organizacijo in izvedbo pogreba. Srčna hvala vsem
prijateljem, ki ste nam in nam še vedno stojite ob strani.

Vsi, ki smo ga imeli in ga imamo radi



*Ne jočite ob mojem grobu,
le tiho k njemu pristopite,
le spomnite se, kako trpela sem,
in večni mir mi zaželite.*

ZAHVALA

Skromno in tiho, kot je živela, nas je
v 80. letu zapustila draga

Marija Mörec

iz Markišavec

nazadnje stanujoča v Domu starejših v Rakičanu
Vsem, ki ste ji pomenili iskrico veselja v njenem življenju,
storili zanj karkoli dobrega in jo pospremili na njeno zadnjo
pot - iskrena hvala!

Vsi njeni



ZAHVALA

V 90. letu je obstalo plemenito srce
našega dobrega in skrbnega moža,
očeta, tasta, dedka, pradedka in
strica

Franca Majerja

iz Satahovec 16

Zahvaljujemo se za sočutne besede,
za ustna in pisna sožalja, za darovane sveče, vence,
za svete maše in dobrodelne namene.

Hvala mastru Potočniku za opravljen pogrebni obred,
pevcem za odpete pesmi, govornikom Marjanu Martincu in
Štefanu Pisnjaku, vsem gasilcem in vsem, ki ste ga spremljali
na njegovi zadnji poti, in pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci vsi tvoji,
ki smo te imeli radi*



*Niti zbogom nisi rekel
niti roke nam podal,
odšel si tiho, brez slovesa tja,
kjer ni trpljenja, ne gorja.*

ZAHVALA

V 78. letu starosti nas je brez slovesa
zapustil naš dragi mož, oče, tast, dedek
in brat

Martin Berden

iz Filovec 47

Z bolečino v srcih se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
botrini, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v teh
težkih trenutkih stali ob strani, darovali vence, sveče, sv. maše

in za druge namene, nam pa izrekli iskreno sožalje in ga
pospremili k večnemu počitku. Posebna hvala družinama Varg
in Rumek. Lepa hvala g. župniku dr. Zveru za pogrebni obred,

pevcem za odpete žalostinke ter Mariji Domonkoš in Ignacu
Gaborju za izrečene besede slovesa. Hvala sodelavcem Pomurke
- Trgovina in Pomurka MI M. Sobota, sodelavcem kuhinje hotelu
Radin Radenci, GLG M. Sobota, Društvu upokojencev Moravske

Toplice ter pogrebništvu Banfi.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujoci: žena Marija, hčerki Marija in Marjana, zeta
Silvo in Ivan ter vnuki Dominik, Damir in Maja*



*Ni večje bolečine
kot v dneh žalosti
nositi v srcu
srečnih dni spomine.
(Dante)*

ZAHVALA

V 62. letu starosti nas je zapustila
draga

Greta Vlaj

iz Prešernove ul. 2 v Murski Soboti

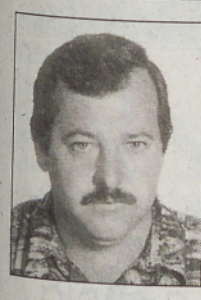
V tihi žalosti se z bolečino v srcu iskreno zahvaljujem vsem,
ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji
poti ter darovali vence, šopke in sveče.

Posebej hvala zdravnikom in drugemu medicinskemu
osebju internega oddelka Bolnišnice M. Sobota, ki so ji lajšali
bolečine.

Hvala gospodu duhovniku za pogrebni obred in pevcem za
odpete žalostinke.

Hvala tudi za poslovični govor gospodu Kosu iz
Zavarovalnice Triglav in gospodu Zrinskemu za odigrano
Tišino.

Žalujoci mož Aleksander



*Ko v ranem jutri ptički so zapeli,
oznanjali so lep jesenski dan,
nihče takrat še slutil ni,
da bo to žalosten dan,
ko umrl bo tvoj smehljaj,
zastal korak, ugasnil tvojih oči stijaj.*

ZAHVALA

V 43. letu nas je zapustil dragi sin,
brat in stric

Štefan Madjar

iz Večeslavca 111

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom, posebno družini Mencigar - Ficko s št. 112 in Recek s št. 128, prijateljem in znancem, ki so mu darovali vence, cvetje in sveče, ga pospremili na njegovi zadnji poti in nam izrekli sožalje. Prisrčna hvala g. duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi. Posebna hvala zdravniškemu in medicinskemu osebju internega oddelka intenzivne terapije.

*Žalujemo: mama Marija, sestra Majda z družino
ter bratje Jože, Tonček in Slavko z družinami*



ZAHVALA

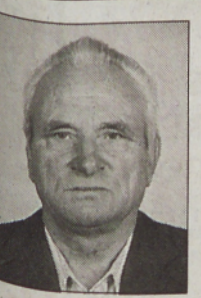
V 91. letu nas je zapustila draga žena,
mama, babica, prababica in tašča

Gizela Huber

roj. Ropoša
iz Gornjih Slaveč 89
6. 1. 1912-22. 10. 2002

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti ter darovali vence in sveče, nam pa izrekli sožalje. Hvala pridigarju binkošne cerkve za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

*Žalujemo vsi,
ki smo te imeli radi*



*Ljubezen, delo in trpljenje
bilo tvoje je življenje.
Nam ostaja zdaj praznina
in velika bolečina.
Le srce in duša ve,
kako boli, ko tebe
več med nami ni.*

V SPOMIN

7. novembra mineva leto žalosti od takrat, ko nas je zapustil
dragi mož, oče, dedi, tast in brat

Jožef Maučec

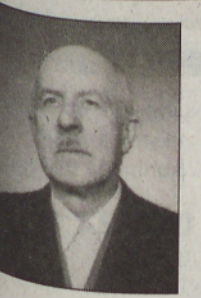
iz Gančan

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu ter
mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

Vsi tvoji, ki smo te imeli radi

DEDI, POGREŠAMO TE!

Tvoje vnukinje: Ksenija, Darja in Tjaša



*Skromno, tiho si živel,
za nas si delal in trpel.
Spočij si žuljave dlani,
za vse še enkrat hvala ti.*

ZAHVALA

V 92. letu starosti nas je za vedno
zapustil naš dragi oče, tast, dedek in
pradedek

Ludvik Poredoš

iz Zenkovec 50

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste nam izrekli sožalje ter darovali vence, sveče in denarne prispevke. Hvala g. duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, gospe Mariji za ganljive besede slovesa, pogrebništvu Banfi in godbeniku za odigrano Tišino. Posebna hvala osebju Doma starejših Rakičan za njihovo nesebično pomoč.

Žalujemo vsi, ki te imamo radi

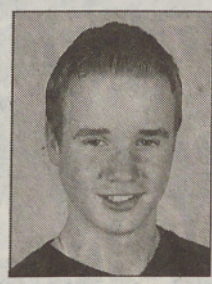
*Noč, ki ne pozna jutra,
ni tvoja poslednja noč.
Naselila se je, z zvezdami
posuta,
v oči tvojih dragih,
vseh, ki si jih ljubil
nekoč.*

(T. Pavček)

Mojemu
dragemu bratu

Goranu

sestra
Simona



*Kaj, kaj bom brez tebe,
o moj sin?
Ti mali vir, iz srca
izkopan,
ti mali plamen, z mojo
roko užgan,
ti malo steblo
mojih korenin!*

(A. Gradnik)

ZAHVALA

V cvetu mladosti nas je mnogo prezgodaj - v 17. letu -
zapustil naš ljubljani

Goran Prša

iz Velike Polane

ISKRENA HVALA VSEM - ZA VSE!

Vsi, ki te imamo radi



*Četudi čas hitro beži,
spomin na tistega,
ki ga imaš rad,
nikoli ne umre,
zavedno je ohranjen
v naših mislih in srcih ...*

V SPOMIN

31. oktobra je minilo deset let od
takrat, ko nas je zapustila draga

Rozina Zinka Hari

iz Lukačevca

Prisrčna hvala vsem, ki se je še spominjate in se z lepo mislijo
ustavite ob njenem grobu, ji prižigate sveče in prinašate cvetje.

Vsi njeni



ZAHVALA

V 74. letu nas je po težki bolezni
zapustila

Irma Flisar

iz Murske Sobote

Zahvaljujemo se vsem,
ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujemo:

*brat Karč z ženo Ireno, nečak Drago z ženo Doris
ter nečakinja Suzana*



*Ni več trpljenja, ne bolečin,
grenka žalost v naših srcih ždi,
z nami boš ostala, draga mama,
za vse, kar dobrega v življenju si
nam dala,
za vse ti, mama, še enkrat hvala!*

ZAHVALA

V 82. letu je za vedno zaspala naša
draga mama, tašča, babica in sestra

Marija Kovač

od Grada 48

Z bolečino v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam
pomagali, da v urah žalosti nismo ostali sami. Hvala sorodnikom, prijateljem, znancem, sodelavcem vrtca Ljutomer, AR - AVTA in Sloventransa iz Gornje Radgone za izkazano sočustvovanje.

Hvala vsem, ki ste drago mamo pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče, za svete maše in prispevali za mrliško vežico, nam pa izrekli pisno ali ustno sožalje. Prisrčna hvala sosedom R. Ficko, Šlamar, Poklič, posebno pa družini Grete Ficko za nesebično pomoč.

Hvala g. župniku za opravljen cerkveni obred, pevkam za odpete žalostinke, g. Maričevi za izrečene besede slovesa, osebju ZD Grad, godbeniku za odigrano tišino in pogrebništvu Banfi.

Žalujemo vsi tvoji najdražji!

*Bolečine in trpljenja ne čuti več tvoje srce, a toplotno
tvojo pogrešajo - vnuk in vnukinje!*



*Spočij si trudne zdaj oči,
za vse še enkrat - hvala ti.*

V SPOMIN

8. novembra mineva deset žalostnih
let od takrat, ko nas je zapustil dragi
mož, oče in stari oče

Mirko Žido

iz Čepinec 63

Hvala vsem, ki se ustavite ob njegovem grobu, mu prinašate
cvetje in prižigate sveče.

Tvoji najdražji



*Ko zaželtimo tvoje si bližine,
gremo tja, v mirni kraj tišine.
Tam srce se tiho zjoče, da te ni,
še vedno verjeti noče.*

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja našo misel na
28. oktober 2001, ko je utihnilo srce
našega dragega moža, očeta in starega
očeta

Štefana Pucka

iz Gančan 100

V naših srcih in spominu boš živel večno. Hvala vsem, ki ga
ohranjate v lepem spominu.

Njegovi najdražji



*Tam hišica sameva,
usa otožna, prazna,
tiha se nam zdi, ko tebe že
eno leto ni.*

*Ostali so le spomini in sledovi
tvojih pridnih rok,
zato pot nas vodi tja,
kjer rožice cvetijo in
sveče ti v spomin gortjo.*

V SPOMIN

7. novembra mineva eno leto od takrat, ko nas je zapustil dragi
oče, dedek in pradedek

Ivan Farkaš

s Hotize

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu, mu
prižgete svečo ali podarite cvet.

Njegovi najdražji



*Viđeli smo ptico mi leteti,
želja naša bi bila na
krilih njenih sedeti.
Z njo poleteli bi v kraj,
kamor Bog odpeljal nam
tebe je v večni raj.
Nežno poljubili bi ti lice,
solzice svoje spustili bi
na tvojo dlan;*

rekli bi besedo eno le: pogrešamo te!

V SPOMIN

3. novembra je minilo leto dni od takrat, ko nas je za vedno
zapustil ljubljani mož, oče, tast in dedek

Jožef Zver

iz Brezovice 31

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite pri njegovem grobu ter
z molitvijo, cvetjem in prižgano svečo počastite spomin nanj.

Njegovi najdražji



*Solze se osušijo,
a spomin in bolečina
v srcu ostaneta ...*

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja spomin na 7.
november 2001, ko nas je za vedno
zapustil naš dragi

Ivan Matjašec

iz Lipe

Kruta usoda ti je prekrizala pot in si nas mnogo prezgodaj,
nepričakovano in brez slovesa zapustil. Prisrčna hvala vsem,
ki se z lepo mislijo spomnite nanj, postojite ob njegovem
preranem grobu, prižigate sveče in prinašate cvetje.

Vsi tvoji najdražji

motorna vozila

KARAMBOLIRANO VOZILLO kupim. Tel.: 040 256 963. m14369
OPEL KADETT 1.3 S, limuzina, letnik 1987, in VOLKSWAGEN Passat, 1.6, letnik 1990, prodam. Tel.: 070 204 407. m14358
CITROEN AX FRIST, 1.1 i, letnik 1993, črne barve, prodam. Tel.: 545 14 29. m14607

živali

SVINJO ZA ZAKOL, 170 kg, prodam. Tel.: 040 863 464. m14633
NESNICE, RJAVE, CRNE, GRAHA-STE, zagorovljena takojšnja nesnost. Možnost dostave. Vzreja nesnic, Tibaut, tel.: 582 14 01. m13530
KRAVO po izbiri, A-kontrola, prodam. Tel.: 546 12 34. m14556
KRAVO, staro 3 leta, s teletom, prodam. Hodža 72, tel.: 576 15 04. m14573
PSE DALMATINCE, mladiče, prodam. Tel.: 02 765 02 76. m14578
PUJSKE za nadaljnjo rejo prodam. Bakovci, Partizanska 30. m14581
NESNICE, mlade jarčice, rjave, cepljene, hixex, stare 13 tednov, 550 sit, prodam. Dostava na dom. Tel.: 792 35 71. m14584
DVE KOZI, stari 9 mesecev, prodajo. Hodoš 32, tel.: 559 13 25, po 19. uri. m14591
MLADE PAVE prodam. Tel.: 557 10 48. m14592
PUJSKE prodam. Tel.: 545 14 29. m14606
PUJSKE, težke od 25 do 30 kg, prodam. Tel.: 041 567 353. m14621
KRAVO s teletom, 6,5 leta, in kravo, 4,5 leta, 7 mes. brejo, prodam. Tel.: 576 12 51, Gaberje 142. m14628

kmetijska mehanizacija

TRAKTOR ĐON DER, 80 km, 4 x 4, letnik 1987, prodajo za 2.600.000 sit. Tel.: 031 377 882. m14547
PAJKA na dve in štiri vretena in balirko ter cisterno za gnojeko prodam. Tel.: 557 14 50, po 18. uri. m14551
TRAKTOR FERGUSON IMT 539 ali 533 kupim. Telefon 041 311 665. m14560
TRAKTOR URSUS 60 KS, star 10 let, in prikolico, plug ter brano prodam. Dolnji Lakoš, Glavna ul. 28, tel.: 576 14 06. m14580
TRIBRAZDNI OBRAČALNI PLUG prodajo. Tel.: 031 201 825. m14586
TROSILNIK HLEVSKEGA GNOJA SIP ALI TEHNOSTROJ kupim. Tel.: 041 808 765. m14593
TRITONSKO DVOOSNO RABLIJE-NO PRIKOLICO, možna montaža prekućnika, prodam. Tel.: 031 492 995. m14596
TRAKTOR IMT 4 x 4, plug IMT, 12-colni, siloskombajn SIP in sadilnik za koruzo Olt, 4-redni, prodam. Tel.: 557 11 93. m14600
TRAKTOR DEUTZ 45 in Ferguson 42 s plugom in brano prodam. Tel.: 580 90 59. m14630

kmetijski pridelki

VARAŽDINSKO BELO IN RDEČE ZELJE prodamo. Po želji brezplačno naribamo. Martin Duh, Melinci 142, tel.: 541 22 03. m14548
KROMPIR sorte Agria, 1500 kg, prodam. Melinci 59, tel.: 541 18 00. m14553
KROMPIR ZA OZIMNICO, beli in rdeči, pakiran v vrečah, prodam. Lipa 44, tel.: 542 11 71. m14609
OREHE, DOMAČE, neoluščene, prodam. Tel.: 556 13 32. m14610

razno

SUHA MEŠANA DRVA, 10 m³ in 10 m³ rastoče akacije prodam. Tibaut, Hodža 72, tel.: 576 10 76. m14585
RAZLIČNE VRSTE IN SORTE SADNIH SADIK (Malus Verzej in Čeh Sl. Gorice) in vrtnice prodamo. Zbiramo naročila za trsne cepiljenke, vsak dan. Vlado Smodiš, s. p., Otovci 58 a, tel.: 551 60 50 ali 031 312 173. m14587
POROČNO OBLEKO, uvoženo, št. 38, prodam. Tel.: 031 488 432. m14588
SUHE HRASTOVE PLOHE, 5 cm, in DESKE, hrastove, suhe, prodam. Pucanci 258. m14620
PEČ ZA CENTRALNO KURJAVO Feroterm, 35.000 kalorij, novo, za polo-

vično ceno, prodam. tel.: 522 12 34. m14590
 Prodamo rabljeno kuhinjo in jedilnico. Telefon 041 451 749. m14619

delo

POSLOVNA PRILOŽNOST brez omejitve zaslužka. Iščem poslovne sodelavce, distributerje za Prekmurje. Vladimir Bandelj, Ul. Dušana Kvedra 36, 3000 Celje, tel.: 041 458 507. m14519
NATAKARICO ALI DEKLE, z veseljem do strežbe, zaposlimo. Stanislav Cer, s. p., Lipa 35 a, p. Belinci, tel.: 041 236 710. m14599
PRODAJALKO ZAPOSLIJO - TRGOVINA RUGELJ v Črnelavcih, Gederovska 11, ogledite se osebno 8. 11. 02 ob 9. uri. m14603

srečanja

STE OSAMLJENI? ŽELITE LEPO SKUPNOST V DVOJE ali avanturo? Pokličite nas in osrečili vas bomo. Tel.: 031 591 128. m14601
ŽENITNA POSREDOVALNICA VITA v Lendavi - pokličite nas - morda boste ravno pri nas našli pravega partnerja ali novega prijatelja. Tel.: 575 17 29 ali 031 438 496. m14604
NEVEZANE OBEH SPOLOV VABI-MO V »ZDRAVILNI DOTIK«, kjer si lahko najdete prijatelja/-ico, za občasna srečanja ali resno zvezo. Ženitna posredovalnica v Zdravilnem dotiku, Črnelavci, Gederovska 14, tel.: 521 18 28. m14626

storitve

OBNAVLJAMO VSE VRSTE OBLAZINJENEGA POHIŠTVA in šivamo avtoprevleke. Tapetništvo Slatinšek, Vanča vas 12, 9251 Tišina, tel.: 546 18 71, 041 907 471. m14518

posesti

GOSTINSKI LOKAL V MURSKI SOBOTI dajo v najem. Tel.: 031 646 498. m14546
HIŠO V OKOLICI LENDAVE prodam. Tel.: 040 633 520. m14550
V G. RADGONI najamem (dvosobno) stanovanje. Možen kasnejši odkup. Tel.: 041 318 201. m14552
ENO- IN DVOOSNO STANOVANJE v centru M. Soboti prodamo. Tel.: 041 340 472 ali 532 10 08. m14563
GRADBENO PARCELO, 12 a, v Noršincih, prodam. Tel.: 041 340 472 ali 532 10 08. m14571
V MORAVSKIH TOPLICAH prodam MANJŠI VINOGRAD, 250 trsov, izkop za hišo oz. vikend, voda, elektrika na parceli cca 11 a. Super lokacija. Tel.: 031 472 716. 041 985 758. m14572
DVOOSNO STANOVANJE v Lendavski ulici v M. Soboti takoj dam v najem. Tel.: 041 717 103. m14583
SADOVNJAK - jablane, hruške, višnje, 0,50 ha, polna rodnost - v k. o. Filovci-Trnavski breg prodam. Možen odlog plačila. Tel.: 532 10 75. m14595
OPREMLJENO DVOOSNO STANOVANJE dam v najem. Tel.: 031 378 631. m14605
V CENTRU MURSKÉ SOBOTE oddamo delno opremljeno dvosobno stanovanje. GSM 041 406 077. m14612
DVOOSNO STANOVANJE, novo, v centru Beltince, prodam. Tel.: 541 23 07. m14613
POSLOVNO-STANOVANJSKI OBJEKT v M. Soboti, pri avtobusni postaji, nujno prodam. Tel.: 041 793 221. m14616
HIŠO NA GORIČKEM, takoj vseljivo, možnost plačila na obroke, prodam. Tel.: 041 611 327. m14622
ENOSOBNO STANOVANJE v središču M. Soboti oddam. Tel.: 041 313 189. m14624
POSLOVNI PROSTOR, 90 m², in 300 m² pokritega dvorišča v Ciril-Metodovi ul. 9 v M. Soboti dam v najem za katerokoli dejavnost. Tel.: 02 532 17 32. m14629

NEPREMIČNINE NEKOČ VAŠE...

Lendava: stanovanjsko hišo, 201 m², 30 let, opremljeno, CK, plin, takoj vseljivo, PRODAMO.

DILL d.o.o.
 Tel.: 02/530-47-40,
 fax: 02/532-13-22

Kupon za nagradno žrebanje za sezonsko vstopnico v Termah Lendava

Ime in priimek _____

Nastov _____

Kupon pošljite na Terme Lendava, d. d., Tomšičeva 2a, 9220 Lendava

POMURKA - TRGOVINA, d. o. o.
 Panonska ulica 11
 9000 Murska Sobotna

razpisuje prosto delovno mesto
 - mesarja
 - prodajalca

za delo v mesnici v G. Radgoni oz. Radencih.

Pisne ponudbe zbiramo na naslovu:
POMURKA - TRGOVINA, d. o. o.
 Kadrovska služba
 Panonska 11
 9000 Murska Sobotna
 Dodatne informacije po telefonu 031 610 338.

POGLEJ IN ODPOTUJ

PORTOROŽ, 1-2
 - dohodni prispevek
17.990
 11.11.02 - 30.3.03, 3* hotel Lucija, Sončkov klub, 3/40, NZ, izleti, sport, animacija

OTVORITVENA SMUKA
27.900
 5. - 8.12., Tre Valli - Falcade, apartma/os., smučarska vozovnica, zabava, šola carvinga

ČRNA GORA, Budva
29.900
 29.12. - 3.1., 2/3* hotel Oštala, 60, POL, bus, silvestrovanje na bregu ali v lokalu

RIMINI ZA MLADE
37.900
 30.12. - 1.1., avtobusni izlet, silvestrovanje v diskoteki, POL, odhodi: MB, CE, LJ

UMAG, Sončkov klub
 že za **37.990**
 28.12., 3* Sipar, 3/40, POL, silvestrska večerja, bogat program, gost: Matjaž Javšnik

ČAROBNA TURCIJA
64.900
 11.1., 3* hoteli, 80, POL, izleti, slovensko vožnje, transfer na letališče

ČRNA GORA, Sončkov klub
66.900
 27.12. - 4.1., smučanje na Bjelašici, 80, POL, bus, 7-dnevna smuč. vozovnica, silv. večerja

SONČEK
 M. SOBOTA, Slovenska 52, 02/521 41 92
 TUI potovalni center

Mercator Center

Pleše 1, Murska Sobotna

PRIDRŽITE V NOVEMBRU 2002

sobota, 9. november ob 10.00 uri

MARTINOVANJE

Vabljeni na veselo martinovanje z dobro glasbo, krstom vina, nagradnimi igrami in degustacijo mladega vina.

* Mercator najboljši sosed

VEDEŽEVANJE
090 42 84
 PIMA, s. p. 186 SIT/min.

TRIDOM
 Robert Slana, tel.: 031 290 226
 večeraj danes

NOVO - NOVO
 Kociljeva 12a, M. Sobotna

AHAT
 Kociljeva 12a, M. Sobotna
 - kristali za vsa nebesna znamenja
 - ogrlice, zapuštnice, obiski, uhani, prstanji, broške
 - kristali za srečo, zdravje in kol. zaščita pred sevanjem

v športni dvorani pri
3. osnovni šoli v Murski Soboti

ZAIGRAJMO 10 X
IN ZAPOJMO
PO DOMAČE

v petek, **8. 11. 2002**

ob 16.30 in ob 20.00

VODITELJ

SEID MEMIĆ VAJTA

GEZA FARKAŠ

NASTOPILO BODO

popoldan
 1200 sit

VSTOPNINA

zvečer
 1500 sit

• SANJA DOLEŽAL
 • GAMSI
 • DAVOR BORNO
 • ALFI NIPČ
 • BRINA

• NOVA LEGIJA
 • ŠTRK
 • BRENDI
 • KORADO
 • WERNER

• Krunoslav KIČO SLABINAC
 • KVAŠENI RETAŠI
 • PTUJSKIH 5
 • MAJA BLAGDAN
 • KARIZMA

• MARINA HUBER
 • SAŠA LENDERO
 • VLADIMIR KOČIŠ-ZEC

NAGRADE ZA OBISKOVALCE

Potovanja v Italijo, Nizozemsko, Španijo, Hrvaško podarja RELAX M. Sobotna

Druge nagrade: 2 hladilnika, varilni aparat, sedi, obleke,...

GLAVNI POKROVITELJI:

ŽVILA, ZAVAROVALNICA TRIGLAV, GMT, LJUBLJANSKA BANKA, KLIMA PETEK, ZLATARNA MARI, OPTIKA PAVLIČ, MERCATOR, RENAULT AVTO ŠKAFAR, TERME LENDAVA, KA-EL, KOMPAS-POMURJE, VESTNIK, RADGONSKÉ GORICE, MESTNI PLINOVODI, MIR-GORNJA RADGONA, TRGOVINA TRATNJEK

ABANKA
 Banka 360°
 Okoli vas se naš svet vrtil
 WWW.ABANKA.SI

NOVO - LAŽJE IN HITREJE DO POSOJILA!

BONAFIN, d. o. o. ZASTAVLJALNICA

UGODNA GOTOVINSKA POSOJILA

GARANCIJE: PLAČILNE KARTICE, OSEBNI DOHODEK, POKOJNINA

MS, Staneta Rozmana 16
 Tel.: 02/ 524 16 30
 LJ, Slovenska 27
 Tel.: 01/ 425 20 75

KURILNO OLJE, PREMOG

Ugodne cene in možnosti plačila!

KURIVO - PREVOZ, Bojau Jaklič, s. p., Gornja Bistrica 51, tel.: 57 88 200

RA d.o.o. M. Sobotna
TRGOVINA RA DOM-OBRT
 9000 M. Sobotna, Gregorčičeva 9
 Tel.: (02) 530 40 44
 GSM: 041 504 999
 E-mail: rh000@siol.net

VSI DODATNI ELEMENTI ZA STREHE, OPREMA ZA STROJNE OMETE IN GRADBENIKE, OPEKA POROTHERM VSE ZA STREHO!

GARAŽNA VRATA INDUSTRIJSKA VRATA VRTNA DRŠNA VRATA VRTNA KRILNA VRATA NA MOTORSKI POGON Z DALJINCEM ALU VHODNA VRATA

10%
 popust v salonih LIP Bled ter pri trgovcih z LIP-ovim pohištvom od 4. do 16.11.2002



Obiščite nas na Ljubljanskem pohištvenem sejmu v hali A2

Pesem gozda v vašem domu. lip bled



spalnica NADI

LIP lesna industrija, d. d., Ljubljanska 32, 4260 Bled, www.lip-bled.si

Prodajni salon LIP Bled: MURSKA SOBOTA 02 521 3872

Ekstra lahko kurilno olje Petrol



Kurilno olje evropske kakovosti

Najhitrejša dostava ekstra lahkega kurilnega olja!

080 22 66 brezplačna številka za hitra in enostavna naročila!

Možnost plačila na 6 obrokov in prihranek pri plačilu z Magna kartico!

PETROL

KURILNO OLJE

KURILKO
 Tel.: 54 59 280
 POSREDNIŠTVO
 KONKURENČNE CENE - 8cm

Delimo vstopnice za kino

Menjalniški tečaji za tolar Banke Slovenije 6. novembra 2002

država	ozn. val.	šifra	enota	nakupni	srednji	prodajni
EMU	EUR	978	1	228,4247	229,1120	229,7993
Hrvaška	HRK	191	1	30,5177	30,6095	30,7013
Madž.	HUF	348	1	0,9482	0,9511	0,9540
Švica	CHF	756	1	156,2305	156,7006	157,1707
V. Brit.	GBP	826	1	356,4680	357,5406	358,6132
ZDA	USD	840	1	228,0142	228,7003	229,3864

Kardinarjeva častna občanka dobrovniške občine



Milan Železnik in Marika Kardinar sta bili glavni imeni na ponedeljkovi slovesni seji občinskega sveta občine Dobrovnik v kulturnem domu. Milan Železnik z Urada za lokalno samoupravo Ministrstva za notranje zadeve je bil slavnostni govornik ob razvijanju občinske zastave, predstavitvi grba in podelitvi priznanj občine, znana športnica Marika Kardinar pa je dobila prvi naziv častne občanke v dobrovniški občini. »Z velikim veseljem bom položila tole priznanje med svoje najljubše pokale in obljubljam, da bom še naprej dostojno zastopala barve naše občine,« je dejala Kardinarjeva, plaketi pa sta prejela upokojeni župnik iz Martinja in aktualni Pomurac leta Ivan Camplin ter nekdanji direktor vinske kleti na Ptuj Jani Gonc. Podeljenih je bilo tudi pet priznanj, dobili pa so jih: raziskovalec naravne inteligence Ilija Čosić, strokovnjak s področja sadnih dreves in vinske trte dr. Denes Palfi, PGD Strehovci, Kulturno društvo Solzice Žitkovci in citrarska skupina Lusta banda. Po kratkem kulturnem programu so vse obiskovalce pogostili, majhno zastavico občine Dobrovnik pa je dobil tudi Milan Železnik, ki je bil tega darila še posebej vesel, saj zbira zastavice slovenskih občin in jih ima že 153.

T. K. ■



V dvoje je lepše

Poročni priči Vera Črešnar iz Črešnjevec in Milan Vrbanič z Dragotinskega Vrha jamčita, da se Marija Perko iz Hecegovščaka in Simon Vrbanič z Rožičkega Vrha ljubita iz srca, zato odločitev za skupno življenjsko pot.

Sicer pa se poznata tridesetletna Marija in dvaintridesetletni Simon že enajst let. Prvič sta se srečala (in bila drug drugemu všeč) na zabavi v Gornji Radgoni. Pa nikar ne mislite, da sta toliko časa tudi na koruzi!

»Skupaj živiva dvajset mesecev, odkar se nama je rodil drugi otrok – sin Tilen. Imava pa tudi hčerko Nastjo, ki je stara šest let. Živela sva pretežno vsak na svojem domu, tudi zato, ker je



Simon, po poklicu elektrotehnik - elektronik, zaposlen pri firmi Petek, veliko na terenu. Tudi v tujini. Jaz pa sem po poklicu tekstilna konfektionarka. Trenutno sem na porodniškem dopustu, prej pa sem delala v Murinem obratu v Črešnjevcih,« je povedala Marija, ki je po poroki prevzela možev priimek Vrbanič.

Pogovarjali smo se na Rožičkem Vrhu. Simonovi starši so ji-

ma dali pred leti parcelo v neposredni bližini njihove domačije in mlada sta si postopoma zgradila lepo hišo. Najprej torej otroci in hiša, šele potem poroka. Pametno! Tik preden sta stopila pred matičarja in pozneje še duhovnika, sta bila pet dni na predporočnem dopustu na Krku. Gostija je bila v gostišču v Spodnjih Ivanjih, svatov je bilo devetdeset, igral pa je Duo ex. – Š. S.

Sumljiva smrt v Mostju

Zakaj je umrl Vincenc Žižek?

Ljudje, pomagajte v preiskavi!

Na pokopališču v Mostju so v soboto pokopali 64-letnega domačina Vincenca Žižka. Položili so ga v grob, v katerem od 1996. leta počiva njegova žena Terezija, ki je umrla stara komaj 52 let. Policija je sporočila, da je Vincenc umrl »sumljive smrti.«

Žižkova sta dala življenje dvema sinovoma: Bojanu, ki živi v Murski Soboti, in Borisu, ki si je ustvaril družino v neposredni bližini, torej domačiji mejita. Odkar je upokojenec Vincenc postal vdovec, je živel sam v svoji hiši, so ga pa redno, skoraj vsak dan, obiskovali, zlasti sin Boris in njegovi.

»V sredo, 30. oktobra, zvečer, ko sva se z bratom vrnila z njive, smo opazili, da je v očetovi dnevni sobi prižgana luč. Midva in stric Janez smo šli pogledat k očetu. Vhodna vrata so bila zaklenjena, v njih pa je bil z notranje strani ključ, tako da jih nisem mogel odpreti z nadomestnim ključem, ki sem ga imel.

Klicali smo očeta, a se ni oglasil. Potem smo šli pogledat skozi okno dnevne sobe. Ob postelji sem opazil očetove noge. Nato sem na vhodnih vratih odvil letvico, odstranil steklo, skozi odprtino segel v notranjost in odklenil. Očeta smo našli na tleh ob postelji. Bil je mrtev. Poklicali smo policijo.«

Tako nam je povedal sin Boris, ki je pogosto obiskoval očeta. Nazadnje so ga živega videli v ponedeljek, 28. oktobra. V torek in sredo ga sinova in sorodniki niso videli. Vincenc Žižek se je sicer tu in tam kam zapeljal s traktorjem, v bližnjo trgovino pa je hodil peš. Ponavadi je tja šel proti večeru.



Poslednje počivališče Vincenca Žižka v grobu ob ženi.

Zakaj je umrl? Ga je kdo pozvil? Na to in druga porajajoča se vprašanja iščejo odgovor preiskovalci, zato so tudi pozvali javnost, naj posreduje informacije po telefonu na številko 113 oziroma na anonimno telefonsko številko policije 080 12 00. Obdukcija je namreč pokazala, da je

imel pokojnik zlomljenih pet reber, izpah ramena, poškodovano koleno, podpludbe po nogi ... Zdravniki so tudi podali mnenje, da je bil tedaj, ko so ga našli, že več kot deset ur – mrtev. Obstoja domneva, da je umrl v noči s torka na sredo.

Š. S. ■

VESTNIKOV KOLEDAR

7. november, četrtek,	ZDENKA
8. november, petek,	VILMA
9. november, sobota,	DÖRE
10. november, nedelja,	ANDREJ
11. november, ponedeljek,	MARTIN
12. november, torek,	EMIL
13. november, sredo,	STANISLAV

11. novembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 57 minut, zašlo pa ob 16. uri in 34 minut. Dan bo tako dolg le 9 ur in 37 minut. Na isti dan ob 21. uri in 53 minut bo na nebu nastopil prvi krajec.



Žal so temperature tako padle, da vodni slavolok na ljubotemskem krožišču na to prelomno nedeljo me bo odseval mavričnih meglic za srečo v naslednjih štirih letih.

Končno je postala tudi dobrovniška občina zrela občina. Ob občinskem prazniku so namreč dobili častno občanko – vrhunsko športnico Mariko.

Novartis je po uspešnem prevzemu ljubljanskega industrijskega ponosa Leka že napovedal, da bo upravo preselil v Lendavo, kjer deluje za ta prevzem najbolj zanimiv del proizvodnje in tudi najbolj konjunkturen na ameriškem trgu.

Prezidij se zahvaljuje za čestitke ob državnem prazniku Prekmurške republike.

Ker hotelirji še niso zasadii v 2007. ljo relaksine lopate za izkop temelja zdraviliškega hotela v Belincih, so to storila Živila, ki želijo s širitvijo znane blagovnice Belincane in okoličane končno spremeniti v Polrošnike. Na kulturnem področju pa je novo to, da je galerija sodobnih likovnih umetnosti začasno zaprta, ker je v duhovni prenovi.

Herbert Šeter, ki se postopoma umika iz aktivnega gospodarskega in političnega življenja, je prejel že prvo ponudbo za sodelovanje. Vključitev v svet modrecev radevke občine, kjer naj bi prevzel nadziranje o mladinski problematiki, mu je ponudil sedanjí pretendent za županski prestol.

Naftnim vodilnim, ki tako veselo razpredajo o novem razvojnem zagonu in končni odreditvi tega giganta, bi bilo res dobro, da bi niso prebrali rojaka Kranjca, da si vzamejo v roke Voranca in njegovo delo Boj na požiralniku. Morda bodo potem le malo bolje razumeli, kaj pomeni duša in kaj njihovo vzvišeno nastopaštvo, ki ga ves čas »krmijo« ravno ti mali borci na požiralniku.

Miss letalk na metlah, ki so jo izbrali pri Gradu na Goričkem, žal ni bila izbrana. Dama, ki naj bi bila gospodinja iz žirije najbolj povzročila se je osmolila. Pri preletu se je zaradi nizkega leta zlomila noga brezovnih šib, kar jo je spravilo na aerodinamičnega ravnotežja, da je rahlo podrslala ter se pri tem tudi poškodovala, zato so jo poslali na rehabilitacijo, ki bo trajala pri njej doma do naslednjega leta.

Piščanja farma brata Pozopetinja v Vršču, ki je po pomembni otvoritvi hitro ostala brez kisa, je sedaj v prekmurški ljudski zbirnici En del objekta upravlja župan trgovec Jože Štefani. Josip, ki je mu potnih stroškov ne pokaže, Veterinarska uprava Slovenije zbirni hlev za teleta. Drugi del pa uporablja znani sodar za zorenje hrastovega lesa za sode. Omenjeni podjetnik naj bi namreč stal specialen izdelovalec sode za zorenje znanega vina Cesta (Pozor: Upoštevajte opozorila nistra za zdravje.)

KESEDAN KONJ



Slovensko okno prihodnosti

Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica

Tel.: 02/656 61 01, Fax: 02/656 16 11
PE Murska Sobota, Markišavska 10

NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek:

Ulica:

Kraj:

Pošta:

Podpis:

Datum naročila:



**VESTNIK podarja
vsakemu novemu
naročniku majico!**

Podjetje za informiranje d. d., Ul. arhitekta Novaka 13, M. Sobota